

# Diario de Burgos



MARTES, 17 DE JULIO DE 1973  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
SEIS PESETAS  
AÑO LXXXII N.º 25.406  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## STROESSNER, EN MADRID

Fue recibido por el Generalísimo Franco

### BODA ARISTOCRATICA



En Baden Baden (Alemania) y con asistencia de más de 350 invitados de la aristocracia internacional, entre ellos un centenar de la nobleza española, se ha celebrado la boda de don Francisco Enrique de Borbón, duque de Sevilla, de 29 años, con la rubia condesa alemana Beatrice Von Hardenberg, de 26 años. En esta «foto» vemos a la pareja durante la boda.—(Foto Fiel)

## NIXON, CASI RECUPERADO

Nuevas revelaciones sobre el «escándalo Watergate»

Washington (Efe). — El presidente Nixon está mejorando notablemente y la neumonía viral que le aqueja estará completamente superada en esta semana.

El doctor Katz dijo que «es un excelente paciente y el viernes podrá salir del hospital».

### DINERO PARA «TAPAR BOCAS»

Washington (Efe). — El abogado personal del presidente Nixon durante muchos años, reconoció hoy haber recaudado dinero «para los siete acusados por el espionaje» contra el partido demócrata en Junio de 1972, a fin de «asegurar su silencio».

Erberth Kalmbach, quien cesó como abogado personal del presidente el pasado 30 de Abril, dijo que había recibido órdenes en tal sentido del «número dos y el número tres» en la Casa Blanca.

En una declaración escrita para su posterior testimonio ante el Comité especial del Senado que investiga el escándalo «Watergate», Kalmbach confirmó anteriores declaraciones que le identificaban como recaudador directo de fondos destinados a financiar presuntas actividades delictivas.

Aunque no mencionó los nombres de los personajes que le ordenaron dedicarse a buscar dinero, en Washington siempre se ha considerado a Bob Haldeman como el número dos dentro de la Casa Blanca, y a John Ehrlichman como el número tres.

Tanto Haldeman como Ehrlichman han negado su participación en cualquier tipo de conspiración para espiar a los demócratas, para encubrir el escándalo o para obstruir a la justicia.

El testimonio de Kalmbach causó el efecto de una bomba en el momento de ser conocido.

### ESPIONAJE PRESIDENCIAL

Washington (Efe). — El presidente Nixon ordenó colocar aparatos electrónicos en la Casa Blanca hace tres años, para poder oír las conversaciones de los funcionarios, según reveló hoy un ex-ayudante presidencial.

Alexander Butterfield testificó ante el Comité senatorial que investiga el «escándalo Watergate», aunque su presentación ante el Comité no había sido anunciada previamente.

Aclamaciones populares a los dos Jefes de Estado

Por la tarde el presidente paraguayo se entrevistó con el Caudillo en El Pardo

Visita del Príncipe al ilustre visitante

Madrid (Cifra). — El presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, ha llegado al aeropuerto madrileño de Barajas a las diez de la mañana, siendo recibido al pie del avión en que viajaba por Su Excelencia el Jefe del Estado. Hallábanse también todos los miembros del Gobierno, presidentes de altos organismos y jerarquías nacionales.

El presidente Stroessner fue saludado también por la marquesa de Villaverde y por su hija Graciela Stroessner de Domínguez Dibb, que había llegado a Madrid el pasado sábado.

Hechas las presentaciones de rigor, ambos jefes de Estado subieron a un podio, desde el que escucharon los himnos nacionales de ambos países. Después pasaron revista a las fuerzas que rendían honores.

Finalizada la revista de tropas, fueron presentados al presidente Stroessner el vicepresidente del Gobierno

(Pasa a la página 10)

## ESPAÑA HA RECHAZADO LAS PROPUESTAS DE LA C. E. E. PARA NEGOCIAR

En su lugar, Ullastres expone otras Ayer hubo dos reuniones en Bruselas

Bruselas (Efe). — España rechazó hoy las propuestas de la Comunidad Económica Europea para la conclusión de un nuevo acuerdo entre las dos partes en el curso del primer día de la primera sesión de negociaciones entre una delegación española y otra de la Comisión Europea.

A juicio español, dichas propuestas no constituyen base adecuada para las negociaciones de un acuerdo equilibrado.

La sesión de negociaciones comenzó hoy, a las once horas con la exposición por parte del conde Roland de Kergorlay, presidente de la delegación de la Comisión Europea, de las propuestas comunitarias contenidas en un mandato que el Consejo de ministros de la C. E. E. dio a la Comisión el pasado 26 de Junio. La exposición de estas propuestas, según un testigo presencial, duró 35 minutos.

Tras una pequeña pausa, el presidente de la delegación española, don Alberto Ullastres, expuso durante hora y media la postura española, señalando el carácter insatisfactorio del mandato de la C. E. E., debido a la insuficiencia de las concesiones en el previstas para los productos agrícolas españoles y a lo excesivo de las demandas comunitarias en el sector industrial.

En nombre de la delegación española, el embajador Ullastres pasó a continuación a presentar unas contrapropuestas para la nego-

ciación de un nuevo acuerdo.

En el sector industrial, España podría aceptar, según el documento español, las propuestas comunitarias del desarme arancelario y contingentario que realizaría la

C. E. E. en favor de los productos industriales españoles que la C. E. E. considera como «sensibles». La delegación española solicitó que dicha lista se redujera sustancialmente.

(Pasa a la página 14)

## «EL SACRO CELIBATO ES UN DON DE DIOS UNIDO AL SACERDOCIO DE LA IGLESIA» (PABLO VI)

Primer documento preparatorio del Sínodo de Obispos que se celebrará en 1974

Ciudad del Vaticano (Efe)

«El sacro celibato es un don de Dios unido con el sacerdocio en la Iglesia latina», y de esto deben convencerse los jóvenes aspirantes al sacerdocio, afirma Pablo VI en una carta enviada

a monseñor Constant Bouchaud, superior general de los Padres de San Sulpicio.

El Papa ha aprovechado la ocasión para reafirmar una vez más la importancia del celibato sacerdotal, en el mensaje —redactado en latín y hecho público hoy por la sala de Prensa de la Santa Sede— enviado a monseñor Bouchaud, en respuesta a una carta que el superior general de los Padres sulpicianos había enviado al Pontífice al término del último capítulo general de la Orden.

Tras recordar que el Instituto de los Padres de San Sulpicio fue fundado en tiempos difíciles, con el objeto de formar candidatos al sacerdocio según las orientaciones del Concilio de Trento, Pablo VI afirma en su carta que la Orden, que ha adquirido grandes méritos, «puede continuar su obra con igual eficacia en nuestros días, en que no raramente se expresan dudas sobre el sacerdocio ministerial». Más adelante, el Papa recomienda la formación de los aspirantes al sacerdocio «en obediencia, plena y sincera, a la cabeza visible de la Iglesia y a su propio obispo» y concluye recordando la importancia de la formación teológica en los estudios.

(Pasa a la página 10)

## «DÍA DE LAS PEÑAS» EN FUENTES BLANCAS



El pasado domingo se celebró con rotundo éxito el «Día de las Peñas», con lo que se cerró oficialmente el programa de las fiestas de San Pedro y San Pablo. El parque de Fuentes Blancas registró la presencia de miles de romeros. En el grabado, el jurado calificador del Concurso del Buen Yantar, estudia los platos presentados por los participantes en el certamen. — (Foto FEDE) (Información en séptima página)

# POSTAL

## DE DOMINGO A MARTES

NO es la primera vez que hacemos una declaración de lo mucho que nos gusta esa clase de asociación, siempre para bien, que consiste en agruparse en torno a una "peña". Nos da la impresión que es entender la vida a nivel de amistad, en tono de hechuras inteligentes y en definitiva, de misión de las personas que, por saberse llamadas a comprenderse, se agrupan y consiguen el entendimiento buscado. Y siendo así las cosas, claro, es obvio que nos congratule en el ánimo de fomentar esta clase de agrupación. Pues bueno; todo esto viene a cuenta de la romería del domingo en Fuentes Blancas, donde el tiempo, el mal tiempo, no tuvo agallas para terminar con los deseos de irse hasta allá y congregarse a miles de burgaleses. Lo celebramos. La Peña "Rincón de Castilla" se llevó el premio ese del buen yantar. Enhorabuena y a seguir yantando, que además de ser verbo la mar de alimenticio, no hay motivos para que lo perdamos, por aquello de que es la mar de eufónico, la mar de castellano y la mar de todo. Yanta sólo el hombre. Es decir, el verbo es educativo, digno y respetuoso. Comer es otra cosa. Comer también lo hacen los animales. Hay que recuperar el verbo para la conversación habitual. Yantemos, pues.

El Hermano Damián Irigoyen recibió el adiós de todos sus amigos. ¿Cuántos éramos? Sólo Dios lo sabía y ahora lo sabe también él. Lamentamos su muerte porque siempre es lamentable enterrar a un amigo, pero aquí está el triunfo de la humildad, el premio que una ciudad entera ha venido reservando al lego que fue tantas cosas, seguramente sin saberlo siquiera. Era de los hombres que derraman bondad y humildad sin darse cuenta. A uno le parece que esas dos palabras son la sumandos de la santidad que, por lo que se dice en las grandes alturas, no es palabra ante la que haya que asombrarse ni mucho menos. Basta con tener el corazón repartido entre Dios y el prójimo, envuelto en suave papel de humildad. Que se acuerde de nosotros el Hermano Damián, ahora que tiene tiempo de contar a todos los que fuimos su amigos.

El tiempo y el tráfico: las dos noticias del domingo que se fue camino del recuerdo. Sobre el tiempo, aguante amigo, que no está la solución en maldecirlo ni se lo van a mejorar por mucho que se queje. ¿No hay piscina? ¿Qué le vamos a hacer! Días le quedan al verano, aunque no muchos, la verdad. Lo peor es lo otro, lo del tráfico. En eso hay que quejarse, gritar hasta que nos oiga el que tiene la solución, el que puede hacer que se ensanchen las carreteras o se termine con todos los atolondrados que se ponen al volante y se sienten los dueños del Mundo. Pues no, el Mundo, compadre, tiene dueño, pero no ejerce. Prefiere que lo tengamos en posesión (o en usufructo, que no estamos tan seguros) todos, sin excepción, los que van en coché y los que, mucho más inteligentes, van andando, que es la forma de desplazamiento más antigua, más sana y más barata. Se lo decimos nosotros que un día de éstos vamos a poner a la venta nuestro trasto de cuatro ruedas. Sólo estamos esperando a que nos entre el buen gusto necesario.

Lunes del día del Carmen. Es fecha bonita, alegre y que antes se celebraba mucho. Ahora, no tanto, pero no hay motivos para que no la felicitemos, señora que **BURGENSE** se llama como el día.

## TELEVISION ESPAÑOLA

MARTES	
14,00	Avance informativo.
14,05	Primera edición.
16,00	Arnie.
16,30	Vuelta ciclista a Francia.
18,01	Avance informativo.
18,05	La casa del reloj.
18,25	Con vosotros.
19,30	Los chiripitifláuticos.
19,40	Buenas tardes.
20,30	Novela: «Donde quiera que estén»
21,00	Telediario.
21,40	Programa especial 18 de Julio.
22,40	Festival en Benidorm.
23,30	Tour de Francia.
23,40	Veinticuatro horas.
00,05	Festival de Benidorm.
00,15	Tiempo para creer.

MIERCOLES	
12,31	Unidad móvil.
14,00	Avance informativo.
14,05	Primera edición.
15,00	Noticias.
15,35	Nichols.
16,30	Largometraje especial.

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO-MOTO**

SE VENDE

**BASCULA**

AUTOMÁTICA EMPOTRADA. 1.000 KILOS  
MARCA "PIBERNAT", SEMINUEVA  
TELEFONO 203237

# QUISICOSAS

Concluyeron las fiestas de San Pedro y San Pablo del presente año. El broche ha sido magnífico. Lo atestiguan los miles de personas que el domingo se dieron cita en el parque de Fuentes Blancas. El «Día de las Peñas» ha cobrado carta de naturaleza y por méritos propios ha pasado a ser uno de los festejos de primera magnitud dentro del programa oficial de los sampedros. Las Peñas, casas regionales y sociedades burgalesas pusieron una nota del mejor burgalesismo en el desarrollo de la romería. El Ayuntamiento contribuyó a que el esfuerzo de las peñas alcan-

zara sus mejores resultados, facilitándolas cuanto material fuera preciso. Una vez más queda de manifiesto la importancia que para el mejor desarrollo de nuestras fiestas supone la estrecha colaboración de Ayuntamiento y Peñas.

cionamiento el servicio que, a través de amplificadores, montó el Ayuntamiento en el paseo del Espolón. Que nosotros sepamos, en lo que llevamos de verano ha permanecido «mudo». Puede que esté averiado, pero confiamos en que la avería no sea irreparable y nuevamente se escuche en nuestro incomparable paseo las agradables melodías que contribuían a hacer más agradable la estancia en el Espolón.

Magnífico también el concurso del Buen Yantar en el que los participantes se esforzaron al máximo en la presentación de los platos. El fallo del jurado fue justo y forzoso es reconocer la noble actuación del mismo señalada por la máxima exactitud del fallo. Cerca de tres cuartos de hora permanecieron reunidos antes de establecer el resultado definitivo del Concurso. Satisface reseñar que todo funcionó a la perfección y que la máxima compenetración existió entre las peñas y los romeros. El alcalde interino reflejó el sentido de la jornada en el brindis en honor de la «reina» de las fiestas y su corte de honor y como homenaje a las peñas, casas regionales y sociedades burgalesas.

En definitiva, una grata jornada festiva que ha pasado a ocupar puesto de primacía. En la extraordinaria animación que reinó en la celebración del «Día de las Peñas» tuvo papel destacadísimo la agrupación musical «Los Faraones» que dirige Rafael Lázaro Cano, conocido popularmente por Rafa. Rafa y sus muchachos fueron los principales animadores de la fiesta. Su actuación fue incansable, simpatísimas y acertada en todo instante. Ellos se divertieron y lo que es más importante, contribuyeron a que la animación fuera general.

Nuestra felicitación a «Los Faraones» por su simpatía y excelente comportamiento.

Y ya que hablamos de música, a todos agradecería que nuevamente entrara en fun-

Los bomberos han revisado el río Arlanzón desde el puente de Gasset hasta el del Capiscol. No han descubierto ningún pozo peligroso para el baño. No obstante en la presa del puente de Capiscol no es recomendable el baño a quien no domine con perfección la natación.

Pese a que no parece que los pozos encierren peligro, bueno será que se adopten siempre las máximas precauciones.

El pasado sábado finalizó la Semana de Cine Infantil celebrada en nuestra ciudad. La asistencia de niños a las proyecciones fue muy numerosa y se cumplió de esta forma uno de los fines que perseguían los organizadores. El otro —muy importante— iba dirigido a los educadores, a través de las conferencias programadas para este fin y a cargo de especialistas en la materia. Esta faceta tuvo su fallo en la poca asistencia de público a las conferencias. Quizá los educadores no tuvieron un tiempo conocimiento del fin que con ello se perseguía o pudieron entender que se trataba sólo de la presentación de las películas cinematográficas. Un fallo cuya culpa a nadie puede achacarse y que en sucesivas ediciones procurará corregirse en el exclusivo bien de los niños.

**Martinillos**

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)  
HOY — VISPERA DE FESTIVO  
DE 7 A 10,15

### GRAN BAILE DE JUVENTUD

De 11,30 a 3,30 de la madrugada  
La tradicional verbena "FIESTA DEL TRABAJO"  
CON LA ACTUACION ESPECIAL DE DOS  
EXCEPCIONALES ATRACCIONES

### JOSE DE RIVES

El gran triunfador de las pasadas fiestas.

### MARIA ESTHER

Sugestiva estrella en canción moderna  
AMBOS PROCEDENTES DE LA CADENA  
CONSULADO DE MADRID

El magnífico CONJUNTO-ORQUESTAL  
ATRACCION,

### OXIRIS

Y LA ALEGRE Y DINAMICA

ORQUESTA DANDY'S CLUB

## ★ GOYA ★

### LA AMANTE



RAQUEL WELCH  
RICHARD JOHNSON

Sensacional  
ESTRENO

★  
Su abrasadora  
pasión le hizo  
cómplice del  
más odioso ase-  
sinato.

★  
Mayores  
18 años

## COLISEO - HOY

PROGRAMA SOBERBIO

### SENTENCIA DE MUERTE

RICHARD CONTE

Una historia sensacional marcada por la violencia y el sadismo de cuatro asesinos a sueldo. Una epopeya del Oeste que tiene como meta la vida... o la muerte.

### — Y — MASCARA DE SEDA

HELGA ANDERS ★ ROGER FRITZ

Un film inspirado por un mundo que sólo conoce el crimen y el engaño.

Dura, audaz, fuerte, realista. pero aleccionadora.



Está usted  
invitada por

*Elizabeth Arden*

A UNA CONSULTA PRIVADA, SOBRE MAQUILLAJE Y TRATAMIENTO DEL CUTIS, SU ESPECIALISTA DE BELLEZA TENDRA UN GRAN PLACER EN ATENDERLA DURANTE LOS DIAS 16 Y 21 DE JULIO EN

**Perfumerías ORIENTE**

Queipo de Llano, 7  
Teléfono 204753

Plaza José Antonio, 2  
Teléfono 201264

*Elizabeth Arden*

# ANALFABETISMO CULTURAL

Por Antonio JUTGLAR

VIVIMOS, como es archisabido ya, en una época pintoresca. Mejor, en conjunto, que otras anteriores. ¡Qué duda cabe! Pero, época pintoresca, al fin y al cabo. Entre otras cosas, la civilización actual promueve —y algunos, creen y se lo creen, con mucha seriedad— un tipo de incultura nueva; de incultura peligrosa, dañina y sumamente agresiva. Me refiero (imagino que el lector lo habrá adivinado ya) a la surgida del nuevo analfabetismo cultural que tanto empuje y desarrollo está tomando en todas partes. Hace algunas décadas muchos países —entre ellos los que constituyen el todo de la piel de toro hispana— tenían porcentajes muy altos de analfabetos. En España, dicho porcentaje superaba, a principios del siglo XIX, el 90 por ciento (como en las mal llamadas provincias de «Ultramar», lusitanas, Angola y Mozambique hace algún tiempo. ¡Y al mantenimiento de tales porcentajes algunos le llaman colonizar bien —si es que puede colonizarse bien, cosa que francamente dudo— y culturizar para «hermanar» pueblos situados a muchos miles de kilómetros de distancia!). Y, a principios del presente siglo, España —desde las cifras más eufóricas— presentaba, todavía, un cuadro de analfabetos superior al 63,5 por ciento. Ahora nos dicen que prácticamente, no quedan. Solamente algunos difícilmente recuperables. Puede que sí. Puede que no. Sin embargo, el aumento de alfabetización, de gentes que han dejado de ser iletrados —aquí y fuera de aquí—, no ha ido acompañado de un auténtico progreso proporcional en su promoción cultural. Por ello, aunque sueña a paradójico, existe y se alimenta mucho «analfabetismo cultural» a pesar de que los «analfabetos culturales» sepan no solamente leer sino, también, escribir. Todavía más, el mal uso de los medios técnicos de promoción cultural puede brutalizar más a gentes de muchos países (pensemos, por ejemplo, en los todavía recientes casos de las etapas hitleriana y stalinista). Puede darse cierto tipo de instrucción que degrade más a los que la reciben. La clave, evidentemente está en saber para qué y por qué se ha alfabetizado y culturizado a gentes.

En muchos casos, por desgracia, ello ha ocurrido por el hecho tristísimo de que pudieran, de esta forma, acoplarse mejor a unas máquinas o sucedáneas; triste ejemplo el del hombre sirviendo a la máquina y no al revés! otras, para que los «slogans» publicitarios y políticos al servicio, tanto de unos sujetadores, unas bragas o la sonrisa de un presidente como para repetir —«slogan» deriva de esta idea, repetir, repetir— que determinadas cosas son las mejores y que se vive en el más perfecto de los mundos. Así, multitudes de gentes, convertidas en verdaderas hormigas, sin imaginación y sin iniciativa, se alimentan —y la mayoría con gran satisfacción por su parte— a través de los comprimidos o pastillas, que los «técnicos de la inteligencia y del pensamiento les sirven casi a mansalva. ¡Pobre sociedad de cuasi-robots, que aceptan que otros piensen por ellos y que encuentran natural, muy natural, el fenómeno del analfabetismo cultural!

# ECONOMIA Y FINANZAS

## LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

La segunda semana de Julio ha transcurrido en la Bolsa de Madrid con una tónica de marcada ponderación y cierto retraimiento de operaciones. La sesión de apertura fue claramente alcista en su principio, quedando, hacia la hora de cierre más igualadas las fuerzas de oferta y demanda. En los días sucesivos, se dejó sentir el cansancio en algunos valores; las diferencias se hicieron mínimas en la mayoría de los casos, y la asistencia al salón de operaciones fue reduciéndose paulatinamente. En suma, no es ningún secreto que estamos en plena temporada estival.

El martes entrando en una referencia más concreta, se cotizaron 126 valores, de ellos subieron 59, repitieron 33 y bajaron 34; el índice general se situó en 122,22, al subir 0,68. En Bancos, Banesto, Guipuzcoano, Occidental, Bankunión y Zaragozano consiguieron las puntuaciones máximas; Bilbao y Popular, por su parte, pusieron las excepciones negativas al grupo; Banesto, Hispano, Santander, Urquijo y Vizcaya repitieron sus cotizaciones precedentes. En Eléctricas, Reunidas, Cantábrico, Cataluña y Sevillana dejaron enteros, mientras conseguían mejoras las grandes de Fecsa, Fenosa, Iberduero, Hidrola y Unión Eléctrica. Del resto: desgana en mineras, dinero en comercio, construcción e inmobiliarias, industrias químicas, automóviles y teléfonos; papel en monopolios, seguros, siderúrgicas, textiles y transportes. Por último, destacaremos las plusvalías conseguidas en Seat, 30, Finanzauto, 15. Hidro Nitro, 11, y Fasa y Portland Valderriivas, 10.

Siguió insistiendo la demanda, el miércoles subieron 56 de los 120 valores cotizados, repitieron 26 y bajaron 38. En Bancos, las ganancias de Exterior 38, y Occidental, 25, encabezaron una relación de 13 mejoras; Popular, Vizcaya y Bilbao, por el contrario, sufrieron retroceso, Guipuzcoano, Bankunión y Banesto, repitieron. Bien el mercado eléctrico; Reunidas, Fecsa pequeñas, Cantábrico, Cataluña, Nansa, Sevillana y Unión Eléctrica subieron sus valoraciones, Viesgo repitió y Fecsa grandes, Hidrola e Iberduero, bajaron.

En alimentación, dinero para Azucarera y Ebro y papel en Aguila. En comercio, monopolios, automóviles, textiles y transportes el predominio correspondió a las órdenes de compra. Construcción e inmobiliarias, químicas y siderometalúrgicas fueron sectores irregulares en los que se alternaron las mejoras con los retrocesos. Teléfonos, seguros y mineras actuaron con mayoría vendedora. La penúltima sesión significó un mayor agotamiento en los valores que la víspera diera ya muestras de cansancio; a pesar de ello, y hacia el final de la sesión, volvieron a predominar los tanteos compradores. En Bancos, destacaron los 35 enteros conseguidos por Occidental, plusvalía que se constituye en cabeza de los escasos avances registrados y que correspondieron a Fomento, López Quesada y Zaragozano; Central, Banesto, Ibérico y Santander repitieron; las bajas afectaron a Bilbao, Hispano, Popular, Urquijo y Vizcaya. En eléctricas, Fenosa y Sevillana fueron lo único positivo; las bajas fueron para las dos Fecsas, Cantábrico, Iberduero, Nansa y Unión Eléctrica; Cataluña, repitió su valoración anterior. En los restantes sectores, ocurrió lo siguiente, en síntesis: mayoría alcista en comercio, resistencia en alimentación y construcción e inmobiliarias, dinero en mineras, monopolios y automóviles, irregularidad en químicas y siderúrgicas y predominio vendedor en seguros, textiles y transportes. Los teléfonos repitieron su cotización precedente.

El final se presentó con escasa actividad y resultados ampliamente negativos, a pesar de la buena disposición de la víspera. En Bancos, las únicas ganancias correspondieron a López Quesada, Santander, Vizcaya, Zaragoza y Mercantil Central, Fomento, Ibérico repitieron, mientras sufrían bajas Occidental, Banesto, Bankunión, Bilbao, Hispano, Popular, Rural y Urquijo, la más importante de todas fue la de 60 puntos de Occidental. En Eléctricas, las dos Fecsas y Fenosa fueron las únicas con subidas; las restantes operaciones se tradujeron en bajas de mediana cuantía. El papel dominó las negociaciones de alimentación, mineras, monopolios, químicas, teléfonos y textiles. Tanto en construcción e inmobiliarias como en químicas y siderometalúrgicas la situación fue de equilibrio de oferta y demanda, produciéndose anotaciones de todo signo. Por último, nos referiremos a la subida de Metro, la repetición de Fénix y la buena disposición de comercio.

En nuestro cuadro de valores merecen destacarse 16 alzas, 21 desmerecen y 4 mantienen su nivel precedente.

ACTUAL PRESS

### GUARDA JURADO

Se precisa para coto privado de caza, enclavado a 20 kilómetros de Herrera de Pisuega. Retribución anual, 140.000 pesetas, más incentivos, seguros sociales, plus familiar y casa vivienda. Interesados, escribir con datos personales e historial, al Apartado 1.273 de BILBAO indicando en el sobre la

Referencia G. J.

## BOLSA DE MADRID

CUADRO DE VALORES

	Viernes: 6-VII-73	Viernes: 13-VII-73	Diferencia
<b>BANCOS</b>			
Banesto	878,00	884,00	+ 6,00
Central	1.293,00	1.302,00	+ 9,00
Exterior	622,00	660,00	+ 38,00
Hispano	902,00	885,00	- 17,00
Ibérico	1.036,00	1.042,00	+ 6,00
Mercantil	1.200,00	1.260,00	+ 60,00
Popular	1.105,00	1.060,00	- 35,00
Rural	810,00	790,00	- 20,00
Bilbao	1.275,00	1.244,00	- 31,00
<b>ELECTRICOS</b>			
Fecsa G.	251,00	252,00	+ 1,00
Fenosa	165,00	169,00	+ 4,00
Hidrola	269,00	267,00	- 2,00
H. Cantábrico	280,00	279,00	- 1,00
Iberduero	346,50	343,75	- 2,75
Reunidas	149,00	149,00	=
U. E.	262,50	260,00	- 2,50
Viesgo	269,00	269,00	=
<b>ALIMENTACION</b>			
Azucarera	159,00	158,00	- 1,00
Ebro	668,00	673,00	+ 5,00
El Aguila	247,00	242,00	- 5,00
<b>CONSTRUCCION</b>			
Dragados	999,00	1.013,00	+ 14,00
Encinar	264,00	263,00	- 1,00
Metropolitana	375,00	390,00	+ 15,00
Urbis	410,00	409,00	- 1,00
Vallehermoso	376,00	376,00	=
<b>MINERAS</b>			
Duro-Felguera	164,00	156,00	- 8,00
Ponferrada	185,00	183,00	- 2,00
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			
Altos Hornos	265,00	265,00	=
Auxiliar	142,00	138,00	- 4,00
Material	133,00	130,00	- 3,00
Santa Ana	106,00	107,00	+ 1,00
Seat	480,00	524,00	+ 44,00
Española P.	517,00	500,00	- 17,00
Explosivos	395,00	396,00	+ 1,00
Hidro-Nitro	387,00	306,00	- 81,00
Unquinesa	420,00	445,00	+ 25,00
<b>VARIAS</b>			
Campsá	449,00	442,00	- 7,00
Metro	233,00	235,00	+ 2,00
Sniace	165,00	163,00	- 2,00
Telefónica	430,00	436,75	+ 6,75
Unión Fénix	715,00	695,00	- 20,00

## NOTICIARIO ECONOMICO

### INFORMACION ELECTRICA

Las centrales situadas en la Península cuya producción regula UNESA, han vertido a la red durante el pasado mes de Junio la cantidad de 5.417 millones de kilovatios-hora. Esta cifra al mismo mes del año supone un aumento respecto al anterior del 9,4 por ciento. La cifra anteriormente reseñada se descompone en 2.762 millones de kilovatios-hora de producción hidráulica, 1.917 millones de kilovatios-hora de producción térmica clásica y 738 millones de kilovatios-hora de producción térmica nuclear.

A comienzos del mes de Junio, se registraron precipitaciones en la mayor parte de la Península, particularmente en la vertiente cantábrica y en el Pirineo, siguiendo un período de buen tiempo hasta final de mes, en que se produjeron lluvias de carácter prácticamente general, de tipo tormentoso y de escasa intensidad, sin que llegaran a influir en los caudales de los ríos de interés hidroeléctrico. Las reservas almacenadas en los embalses al finalizar el mes, suponían el 74 por ciento de su capacidad total. Se han realizado intercambios internacionales de energía eléctrica con un saldo favorable a la exportación de 194 millones de kilovatios-hora.

En las centrales de bombeo, cuya producción —que

se realiza en horas punta— está incluida en los 2.762 millones de kilovatios-hora que hemos consignado como producción hidráulica, se han consumido 56 millones de kilovatios-hora para elevar agua de los embalses inferiores a los superiores.

El consumo del mercado nacional peninsular ha sido en el mes de Junio de 5.167 millones de kilovatios-hora, lo que supone un aumento del 9,1 por ciento respecto a igual mes del año anterior.

### ANUARIO ESPAÑOL DE EMPRESAS

Acaba de aparecer el «Anuario Español de Empresas» (AEDE) que publica la Editorial Financiera Alfa Omega, Sociedad Anónima, de Madrid, y del que es director don Juan Antonio García Folgueras. En su nueva edición, correspondiente a 1973, el anuario consta de 1.074 páginas en folio, muy pulcramente impreso y está encuadernado en piel. La primera parte está constituida por un extenso estudio de la política monetaria y la evolución financiera de nuestro país en 1971. La segunda parte, que forma el cuerpo principal de la obra, contiene las informaciones correspondientes a las empresas españolas agrupadas en 35 sectores de actividad y por orden alfabético dentro de cada uno de ellos, lo que facilita el manejo del volumen.

## JARDIN DE LA ISLA

(FRENTE A LA CASCADA)

PASEO DE LA ISLA, 6 al 10

## MARAVILLOSOS PISOS

2, 3 y 4 DORMITORIOS

LLAVE EN MANO - GRANDES FACILIDADES

- Zona ajardinada • Juegos de niños
- Garaje opcional • Emplazamiento ideal

## BEYRE, S. A.

Información en los edificios:

De 10 a 2 De 4 a 8 festivos De 10 a 2

TELEFONO 20 - 20 - 55

# INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

La Humildad de Nuestra Señora.

Ss.: León IV, p. cf.; Espe- rado, Narzal, Citino, Vetu- ro, Félix, Aclino, Letancio, Jenara, Generosa, Jacinto, Generoso, Teodota, Vestina, Donata, Segunda, mrs.; En- nodio, Teodosio, obs.; Mar- celina, virgen.

Misa de la feria, color verde.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss.: Federico, ob.; Gunde- na, Marina, vgs.; Emiliano, mr.; Materno, Filastrio, Ar- nullo, Bruno, Rufino, obs.

Misa de la feria, color verde.

## CULTOS

**CARMEN.**— Novena a la Santísima Virgen del Car- men.— Ejercicio de la no- vena al final de las misas de 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30, 10, 12,30, 13, 19,30. Las misas de las 7,30 y 12,30 son so- lemnizadas con cánticos.

Por la tarde, a las 20 ho- ras: Canto de invitación re- zo del santo rosario, misa comunitaria, sermón por el R. P. Fernando Domín- go, C. D., novena y Salve final cantada.

## PROHIBICION DE APARCAMIENTO TEMPORAL EN VARIAS CALLES

Con motivo de la recepción que ha de celebrarse en Capitanía General el día 18 de Ju- lio, queda prohibido el aparca- miento de toda clase de ve- hículos a partir de las nueve horas de la mañana de dicho día y hasta la terminación de la misma, en los lugares si- guientes:

Plaza de Alonso Martínez, ca- lle 18 de Julio, Laín Calvo, has- ta su confluencia con la de Ar- co del Pilar, San Juan, hasta la de Santander y Sanz Pastor frente a Capitanía.

Advirtiéndose que todos aque- llos vehículos que se encuen- tren estacionados en los indi- cados lugares, serán retirados mediante una grúa con cargo a cuenta de los propietarios de los mismos.

## Mañana, fiesta de los Federicos

Los Federicos celebrarán mañana miércoles su fiesta onomástica. Con este fausto motivo se darán cita a las once de la mañana en la iglesia de San Gil para asis- tir a la celebración del Santo Sacrificio y a continua- ción, en una de las depen- dencias de la sacristía del templo será servida una copa de vino español.

# BURGOS HONRO CON SU TRADICIONAL DEVOCION A LA VIRGEN DEL CARMEN

La imagen de Nuestra Señora recorrió procesionalmente el paseo del Empecinado entre una fervorosa multitud



La venerable imagen de Nuestra Señora la Virgen del Carmen durante la procesión que, en medio del fervor popular, hizo ayer su recorrido por el paseo del Empecinado (Foto FEDE)

Ayer se celebró, solemne- mente, en nuestra ciudad —y con el fervor que es inherente a una arraigada devoción popular— la festi- vidad de la Santísima Vir- gen del Carmen. Con tal mo- tivo, el arzobispo, Dr. D. Se- gundo García de Sierra y Méndez celebró, por la ma- ñana, santa misa en el con- vento de las MM. Carmeli- tas, pronunciando una homi- lia relativa al acto. Muchos miles de personas se acer- caron al comulgatorio.

A las ocho de la tarde es- taba anunciada la procesión de la Virgen del Carmen. Presidieron el arzobispo, Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez; secretario de cámara; el alcalde inte- rino, presidente de la Dipu- tación, representaciones de la Audiencia Territorial, del Gobierno militar, del civil; Guardia Civil y otras auto- ridades. Iba en la presiden- cia el Padre Prior del Car- men, el prior de la Univer- sidad de Párrocos y Coadju- tores; asistieron asimismo párrocos de las iglesias de la ciudad. Actuó de preste el párroco de San Mamés.

Abrió la procesión la cruz del templo, seguida de las señoras de la cofradía del

Carmen, estandartes de las cofradías del Carmen; sec- ción de caballeros, hermanos nazarenos, sacerdotes y reli- giosos; luego, la carroza de la Santísima Virgen del Car- men; el preste y los minis- tros y cerraban la procesión las autoridades. El recorrido se efectuó por el paseo del Empecinado, en perfecto or- den, rezando y cantando el santo rosario y algunos can- tos populares. La asistencia fue muy numerosa, ocupán- dose las aceras contiguas a la iglesia, parte de las del paseo y las de los jardines del Instituto. Durante todo el día de ayer la asistencia de fieles a la iglesia del Carmen fue muy numerosa.

Acabada la procesión, ante la puerta de la iglesia se cantó la Salve, terminando los actos con una misa.

### ACCIDENTADOS ENFER- MOS PARTURIENTAS RE- CIEN NACIDOS.

Todos pueden ser herma- nos tuyos (lo son de verdad) si te haces donante de san- gre.

Acude al Servicio de He- matología de la Seguridad Social

## NO HABRA YA EL LANZAMIENTO DE PARACAIDISTAS

La demostración de saltos de paracaidismo proyectada para el domingo por la mañana, se vol- vió a suspender por las mis- mas causas que lo fuera el an- terior sábado; es decir, por la excesiva fuerza del viento, que impidió a los paracaidistas lan- zarse, con las condiciones mí- nimas exigidas para ello.

Puesto que las condiciones atmosféricas parece que van a seguir adversas, la demo- stración se ha suspendido definiti- vamente

## MAÑANA «DIA DE LAS FAMILIAS» EN EL CAMPAMENTO DIOCESANO

Mañana, miércoles, en el campamento diocesano de Regumiel de la Sierra "San- ta María la Mayor", tendrá lugar el "Día de las familias" correspondiente a ambos tur- nos, de chicos y chicas.

La salida de los autocares se hará, a las ocho de la ma- ñana, de la plaza del Rey San Fernando y las inscrip- ciones podrán efectuarse hoy, como último día, en la dele- gación diocesana, frente al palacio arzobispal de 8 a 10 de la tarde.

## TALLERES OLALLA HNOS., S. L.

Vitoria, 71 BURGOS. Se necesitan oficiales mecánicos y pintores de automóviles.

(R. O. C. 5.939)

## Sentida manifestación de duelo en el sepelio del hermano Damián



A las doce del mediodía del pasado domingo, en la iglesia de la Merced, com- pletamente abarrotada de fie- les, fue oficiada la misa de córpore presente, por el eter- no descanso del alma del vir- tuoso siervo de Dios, her- mano Damián Irigoyen Ali- zalde, muerto el pasado sá- bado, a la edad de 83 años, después de 69 de vida re- ligiosa, todos ellos como sa- cristón, de los que 60 per- maneció en Burgos.

El funeral fue concelebra- do por el superior de los PP. Jesuitas en nuestra ciu- dad, reverendo Padre Car-

los Conde Díaz y varios jesu- tas más. Al Evangelio, el Pa- dre Conde pronunció una oración sagrada en la que puso de manifiesto el extraor- dinario espíritu cristiano del hermano Damián en el cum- plimiento de su deber, con- dicionando todos los instan- tes de su vida al fiel cumpli- miento del Evangelio.

Finalizado el funeral, fue- ron numerosísimas las perso- nas que se trasladaron al ce- menterio de San José, donde recibieron cristiana sepul- tura los restos del hermano Da- mián Irigoyen, S. J.

## SE NECESITAN

OFICIAL DE 1.ª, TORNERO, PEON Y APRENDIZ LLAMAR TELEFONO 223237

(R. O. C. 5.971)

## LA CELLOPHANE ESPAÑOLA, S. A. PRECISA PLOMISTAS

CON EXPERIENCIA PARA TRABAJOS EN TUBERIAS HASTA 200 mm.

Dirigirse por escrito al: DEPARTAMENTO DE PERSONAL APARTADO, 70. BURGOS

(R. O. C. 3.956)

### QUINTO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

D.ª M.ª del Carmen Rodríguez López

Que falleció el día 18 de Julio de 1968.

(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Emilio Gómez Revillas; hija, María del Carmen; hermanos políticos, don Cecilio, doña Felisa y don Tomás Gómez; prima, María González Rodríguez; sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas que se celebrarán mañana, día 18 del corriente, a las ocho y diez de la mañana en la parroquia de San Lesmes, así como en la iglesia de San Lorenzo el Real, a las 8, 9, 10, 11,30 y 12,15 de la mañana y a las 7 y 8 tarde y los días 18 al 27 del corriente mes en la parroquia de Maside (Orense). Actos de caridad por los que anticipan las más expresivas gracias. Burgos, 17 de Julio de 1973.



### LA SEÑORITA

Mercedes Ruiz Ibáñez

Falleció en el día de ayer, en Santander, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenado padre, don Alvaro Ruiz; hermana, doña Consuelo; her- mano político, don Pedro Gutiérrez Avellanosa (médico de Gamo- nal); sobrinos, Pedro, Rosa María, Consuelo y Yolanda; sobrino po- lítico, Jesús Reguera; primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parro- quial de San Lorenzo el Real, HOY, martes, a las CINCO Y MEDIA, y acto seguido, la conducción del cadáver al cementerio de San José

CASA DOLIENTE: LAVADEROS, 27 (CHALET).

«La Cruz»

Burgos, 17 de Julio de 1973

## INFORMACION OFICIAL

### INFORMACION MILITAR

El «D. O. del Ejército» correspondiente al sábado pasado, publica una convocatoria de Sanidad Militar para provisión en el Hospital Militar de Burgos de una plaza de teniente coronel o comandante médico jefe de los servicios de Medicina Preventiva y Análisis Clínicos y otra de capitán médico para jefe de los servicios de Hematología; de nueva creación. El mismo «Diario» de fecha 15, inserta la relación de suboficiales de la VI Región a quienes se concede el título de «instructor de Automovilismo» y la vacante de una plaza de teniente en la Academia de Ingenieros del Ejército.

### DELEGACION DE HACIENDA

LIBRAMIENTOS. — Cristóbal Espinosa, Fernando Vecino Atienza, Jesús Rodríguez Fernández, Josefina Gómez Hilari, José Luis Rivas López, Habilitado del 53 Termino de la Guardia Civil, Mariano Pineda Romo, Prudencio Martínez Ballesteros, Siricio Sastre Sastre, Jesús González Alonso y Leopoldo Grafulla.

### SE NECESITA

## TORNERO MECANICO

TALLERES PEDRO  
Carretera Arcos, s/n.  
Teléfono 200715  
(R. O. C. 5.940)

## VENDO

38.000 TEJAS

curvas, tabla, machonaje, procedente de derribo. Calle San Julián, obra almacenes municipales. Teléfono 20 30 33.

### SE NECESITA

## SEÑORITA PERFORISTA

## MECANOGRAFA EXPERIMENTADA

PARA TALLER DE COMPOSICION DE LINOTIPIAS

Informes en esta Administración

## SEÑORITA TELEFONISTA

Con experiencia

## SE PRECISA

Interesadas, dirigirse por escrito indicando experiencia y pretensiones al número 907. Publicidad Alas, Almirante Bonifaz, 3-3.º BURGOS.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** José Angel Antón Terrazas, Enrique Aparicio Pérez, Miguel Angel Berméjo Sala, Marco Antonio Vicario López Ana Marijuán Navas, María del Mar Sáenz de Santa María Basco, María Paz Sáiz Oyarbide, Amaya Martínez Puras, Esther Aguilar Galán, María Cristina Calzada Molina, Cristina Fernández Sastre, Mónica Casado Santamaría, Raquel Izquierdo Ortega.

**Matrimonios:** Don Isaías de la Fuente Pablo con doña María Milagros Nebreda Díez, el jueves, a la una, en San Pedro y San Felices; don Julio Martín Martín con doña María Milagros Barbero Padellano, mañana, a la una y media en San Juan Bautista; don Jesús David Núñez Ortega con doña María Jesús López Arnáiz, el jueves, a la una, en La Anunciación.

### ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

ALEMAN INGLÉS FRANCÉS

## INLINGUA

PREPARACION ESCUELA CENTRAL DE IDIOMAS  
Plaza Alonso Martínez 7

CUPON PRO-CIEGOS  
N.º 607 PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER

muebles  
**evelio**

CAIDA. — A la una y media de la tarde de ayer, en la estación férrea de San Felices, sufrió una caída desde un muro de cuatro metros de altura, el niño de 12 años, Alberto Sainz López,

con domicilio en Arijá. El pequeño resultó con heridas de pronóstico grave, siendo trasladado a nuestra ciudad, ingresando en la Residencia Sanitaria. Fuerzas de la Guardia Civil, practicaron diligencias.

## AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Edades entre 15 a 19 años, dominando mecanografía.

## PRECISA

Importante Empresa de Burgos.

Escribir detallando estudios al número 895. Almirante Bonifaz, 3-3.º Burgos.

### MOTORISTA MUERTO.

El pasado domingo, a las siete menos cuarto de la tarde, en el término de Terrazos, a la altura del kilómetro 7,500 de la carretera Briviesca-Cornudilla, volcó la motocicleta matrícula SE-141.197, que pilotaba Ignacio de la Torre Montey, de 17 años, de Sevilla, quien resultó herido muy grave, falleciendo a las diez de la mañana de ayer, en la clínica de nuestra ciudad a la que fue trasladado. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

## Soto y Alonso, S.L.

MAÑANA, DIA 18

## A Laredo

Salida, 7 mañana

## A Santa Casilda

Salida, 9,30 mañana

Taquillas 15 y 16  
Estación Autobuses

EL CUPON PRO CIEGOS.— En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 607 y con 125 pesetas, todos los números terminados en 07.

MIÉRCOLES 18 y DOMINGO 22

## SANTANDER

2 personas, 300 Ptas.  
1 persona, 200 Ptas.

## SAN SEBASTIAN

2 personas, 350 Ptas.  
1 persona, 240 Ptas.

## A LAREDO

DÍA DE PLAYA

## Viajes Sayca

A G.V. 1-136  
Moneda, 18  
Teléfono 209438

## Viajes Clunia

Ag. V. G. B-134  
Paloma, 25  
Teléfono 206633

BOLETIN METEOROLOGICO.— G.ICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, femenino: Barómetro.— A las ocho de la mañana, 688,1; a la una de la tarde, 684,7; a las siete de la tarde, 684,9.

Temperatura ambiente. — Máxima, 20 grados, a las 14 horas; mínima, 18,8; a las 5,30 horas.

Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, NE, 3 kilómetros; a la una de la tarde, NW 10 kilómetros; a las siete de la tarde, W, 7 kilómetros. Humedad, 83 por 100. Lluvia, 2,4.

## Restaurante Ojeda

SE NECESITA

## SEÑORITA

PARA GUARDARROPIA  
(R. O. C. 5.958)

FARMACIAS DE GUARDIA.— Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; Martínez Avendaño, Puebla, 20; Chomón, Puente Gasset, s/n. y Moral, Santa Dorotea, 21.

## DR. MOVILLA

### NEUROSIQUIATRA

Suspende su consulta hasta el 30 de Julio.

EL DR. CAMARZANA VILLAFRUELA suspende su consulta de Neurosiquiatria, hasta nuevo aviso.

## A GALICIA

5 días  
Salidas: 24 Julio.  
8 y 22 de Agosto

## A GALICIA

8 días  
Salidas: 5 y 19 Agosto.

## Costa Brava y Andorra

8 días  
Salidas: 12 de Agosto

## Asturias Covadonga

4 días  
Salidas: 26 Julio  
9 y 23 Agosto

## LEVANTE y COSTA

## DEL AZAHAR

7 días  
Salida: 8 de Agosto

## LOURDES

3 días  
Salidas: 28 Julio  
10 y 24 Agosto

## Fátima - Lisboa

7 días  
Salida: 9 de Agosto

## A Francia, Suiza y Austria

15 días  
Salida: 4 de Agosto

## Viajes Clunia

Ag. V. G. N. 134  
Paloma, 25  
Teléfono 206633

ACCIDENTES DE TRAFICO.— En el término de Barbadiño del Pez, kilómetro 11,100 de la carretera Salas-Cenicero, a las nueve de la noche del pasado domingo, el automóvil matrícula SU-NW-12, que conducía el súbdito español residente en Alemania, Manuel Jesús Tallan Gil, de 45 años, natural de Vedra (La Coruña), chocó con la motocicleta ZA-8.265, que pilotaba Salvador Neila Rodríguez, de 20 años, de Zaragoza, quien resultó con heridas de pronóstico grave. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

—El domingo, minutos antes de las siete de la tarde, en la calle de Vitoria, frente

al número 115, en el paso de peatones existente en el lugar, al automóvil matrícula BI-2677-A, que conducía Francisco Javier González Ortiz, de 29 años, casado, de Bilbao, atropelló a José González Alegre, de 53 años, con domicilio en San Nicolás, número 5, quien resultó con heridas de pronóstico grave. Igualmente sufrió heridas de pronóstico menos grave la esposa del conductor del automóvil, Isabel Santo Gallejo, de 31 años. Los heridos fueron trasladados a la clínica de la Cruz Roja. La Policía Municipal practicó diligencias.

EL DR. GOMEZ FRANCO médico dentista, ha reanudado su consulta.

## YOYA

Rebaja sus maravillosas colecciones verano

Santa Dorotea. 18 y 20

### MODA INFANTIL

HOMBRE ATROPELLADO POR EL TREN. — Minutos después de las cinco y media de la tarde de ayer, en el paso a nivel del camino de Cortes, kilómetro 372,150 de la vía férrea Madrid-Hendaya, el tren mercancías «AK-2» con dirección Burgos y con destino a Ven-

ta de Baños, alcanzó a Pedro Arnáiz, de 78 años, domiciliado en Travesía de Fuente Corneta, 2. El anciano resultó con fuerte contusión en abdomen y fractura de brazo izquierdo; de pronóstico muy grave. Fue trasladado a la clínica del Carmen, donde quedó internado. Inspectores del Cuerpo General de Policía practicaron diligencias.

—Ayer, a las tres de la tarde, en la travesía del pueblo de Lerma, se estrelló contra un edificio el automóvil matrícula M 689.609, que conducía Federico García Montalvo, al que acompañaba su esposa M.ª Rufina Piserra Álvarez y la hija del matrimonio, María del Rocío. Padres e hija, resultaron con heridas de pronóstico grave. Fuerzas de la Guardia Civil, practicaron diligencias.

SUSPENSIÓN DE CONSULTA. — EL DR. EMILIO RIVAS MAESTRO, médico analista, suspende su consulta desde esta fecha hasta el 15 de Agosto, siendo sustituido por el Dr. Martín Iglesias, Avda. Reyes Católicos, 10, segundo E, Telf. 221166.

EL DR. A. MUÑOZ ESPELLOS, médico dentista, suspende la consulta hasta el día 1.º de Agosto.

## Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA.— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45: Último día. Una bellísima historia de amor diferente a todas. «El mundo es de ellos» (3) Michael Parks, Bonnie Bodelia; ya no los olvidará. (May. 14 o menores acompañados). Mañana, estreno del film más inteligente: «Chicas de Club».

CALATRAVAS.— Sigue con gran éxito el ciclo de películas que fueron «¡y son!»— extraordinarias. Hoy y último día! A las 4,45, 7,45 y 10,45, «Los violentos de Kelly» (3). Todd-Ao 70 mm. Metrocolor. Clint Eastwood, Telly Savalls... La guerra a su manera y casi ganan. May. 18. Mañana, «Ana Coulder».

COLISEO.— Hoy, de 4 a 1, soberbio programa: «Sentencia de muerte» (3). Richard Conte. Una epopeya del Oeste que tiene como meta la vida... o la muerte. ¡Sensacional! Y «Máscara de seda». Dura, fuerte, realista... pero aleccionadora del principio hasta el fin. (Mayores 18).

CONDAL.— Continúa de 4 a 1. Hoy, un programa asombroso. La espectacular producción con Craig Hill, Anabella Incontrera, «Consigna: matar al comandante en jefe» (3 R.) El golpe de mano más audaz de la segunda guerra mundial. Y «Catalina la Grande» (3). Fastuosa, espectacular. (May. 18 años).

CONSULADO.— Continúa de 4,30 a 1. Un programa monstruo. Un sensacional estreno «La Maffia» (4). La prostitución, el asesinato, el rapto y la violencia son las cartas de presentación de la maffia. Y «El escuadrón de la muerte» (3). Broderick Crawford. Una apasionante aventura. (Mayores 18 años).

CORDON.— 5,15, 7,45 y 10,45. Último día del gran film de Hitchcock, «Atrapa a un ladrón» (2). Scopcolor, con Grace Kelly y Carl Grant.

¡Suspense!, emoción, amor, en el marco de la bella Riviera (Apta). Mañana, estreno original, divertidísimo «Un ejecutivo muy mono», de Walt Disney.

DUCAL.— Hoy, de 4 a 12, Programa despampanante, colosal: «El club social de Cheyenne» (3 R.) James Stewart. «Western» insólito, magistral. Heredó una casa y ¡16 chicas!, un montón de complicaciones. Y «50 millones y una mujer» (3 R.) Ursula Andrews. Un film excepcional. (Mayores 18 años).

GOYA.— 5,30, 7,45 10,45. Sensacional estreno «La amante» (4). Raquel Welch. Richard Johnson. Dos seres se encuentran en secreto. Su amor está prohibido; pero ellos no pueden controlar su pasión. (Mayores 18 años).

GRAN TEATRO.— Hoy, continúa de 5 a 1. Un programa monumental. El grandioso estreno de temporada «Star el pistolero» (3). Brian Kelly, Keenan Wynn, de acción y violencia y «Ana de los mil días» (3 R.) genial creación de Richard Burton. Ambas en pantalla gigante y tecnicolor. (May. 18).

REX.— Hoy, de 4 a 10: Programa selecto y cumbre: «Bogano, perro pastor» (2). Las nunca imaginables aventuras de un perro convertido en titiritero. Un film delicioso. Y «Unión Pacífico» (2). Joel Mc Crea, Bárbara Stanwick. Fabuloso «western». (Menores diez años, 10 pesetas)

TIVOLI.— (Sala especial en verano —aire acondicionado—) Hoy; 5,30, 7,45 y 10,45 ¡Ahora puede verse en Burgos este film político de Bufuel! (Riguroso estreno) «La fiebre sube a el Pao» (3 R.), con Gerard Philippe, María Féllix, J. Servais. ¡Política...! ¡Pasión...! Ideales. Versión original. Sólo mayores 18.

# VIII SEMANA DE MUSICA ANTIGUA «ANTONIO DE CABEZON»

## El cuarteto instrumental y vocal «Antonio de Cabezón»

El Cuarteto Instrumental y Vocal «Antonio de Cabezón», creado por la profesora de música de la Escuela Universitaria del Magisterio Femenino de Burgos, María Jesús García de la Mora, es un grupo que recrea con su arte y ha nacido con los mejores auspicios. Desde que su fundadora le dio a conocer en los Centros docentes y Club Universitario local, hasta el concierto de ayer, ¿cuántas intervenciones lleva? En todas ellas ha logrado éxitos completos. En Sevilla y en Bilbao y en los que ha dado en su propia casa, el público ha premiado su labor con la más calurosa entrega. Esto se debe solamente a que el Cuarteto «Antonio de Cabezón» pone gran empeño para que sus programas salgan ganando brillantemente y no defrauden a cuantos les escuchan. ¡Admirable concepción del trabajo!

El Cuarteto «Antonio de Cabezón» es el genuino representante de la música que en el siglo XV y XVI se tañía y cantaba en los salones con letra y música tronadora y la que han dejado en herencia poetas y músicos como Alfonso X el Sabio (salvando la distancia de esos siglos), y Juan del Enzina, así como otros autores ocultos en el anónimo, quedando sus escritos seleccionados en los Archivos del Cancionero de Palacio, el musical de la casa de Medinaceli, con piezas de autores de la escuela andaluza, o el de Upsala o el de Turin.

Veintidós obras extenso programa (¿no son demasiadas para fatigar las gargantas de un conjunto como éste?), han vertido en la Capilla de los Condestables, cuyo marco, vistoso atuendo femenino y arreglada barba masculina, nos han transportado a tiempos idos situándonos en un ambiente exacto para oír esa música de bellezas inimaginables como las «Cantigas de Alfonso X el Sabio», con la que se comenzó, y fue dicha con una sorprendente unión, hasta la pieza burlesca «El Tourdión», canción de bebedores, de autor anónimo, todo el programa ha transcurre hermosamente con la que finalizaba la proyección, recreando al nutrido auditorio unas páginas de Antonio de Cabezón, Juan del Enzina, Plançon, Janegain, y A. J. Quesada con la versión de «El Caballero de Olmedo». Las galfardas y danzas de alegres sonos han completado el dulce recreo auditivo. Todo el ramo floral de este concierto se ha manifestado pleno de colorido y belleza. Las interpretaciones instrumentales flautiles y las voces acompañantes de sus componentes, Consuelo Martínez (soprano); Angel Sáiz (tenor); Luis María Corli (barítono), y María Jesús García de la Mora (contralto), han revelado una vez más que, cuando se pone todo el entusiasmo y calor, las obras que se dicen fluyen como torrente purísimo, y en esta ocasión, no han querido que se desmerezca su trabajo porque es el homenaje más afectivo que han podido ofrecer al músico cuyo nombre han elegido para conocerse en la vida artística. Su cancionero nos ha dejado entrever el alma de un pueblo dando vida y animación a las romanzas de nuestra tierra y exponiendo la melancolía de otros lugares.

¡Qué gran satisfacción se siente y con qué gusto se pregonan la existencia en nuestra ciudad de un grupo musical tan estupendo como es el Cuarteto «Antonio de Cabezón»! Así lo han manifestado los calurosísimos aplausos con que les ha premiado el numerosísimo público que se ha dado cita en la Catedral.

CALDERON

### HOY, LA AGRUPACION CORAL DE CAMARA DE PAMPLONA

La Agrupación de Cámara de Pamplona fue fundada en el año 1946 por el maestro Luis Morondo reuniendo a un grupo de cantantes entusiastas del arte coral en su más exigente plenitud. El maestro Morondo, orientó la vocación de los jóvenes navarros y disciplinó su entusiasmo para dar a conocer la música coral española de sus siglos puantes. También se propuso exaltar el género madrigalesco sacudiéndole el polvo del olvido.

Desde el concierto de su presentación en Pamplona el 11 de Diciembre de aquel año, hasta hoy, sus actuaciones españolas, seguidas más tarde en Coimbra, Lisboa, Oporto, París, Londres, Amberes y las dos Américas.

Sus conciertos son sensacionales.

# EL GOBERNADOR CIVIL INAUGURO AYER DIVERSAS OBRAS EN SAN MILLAN DE SAN ZADORNIL Y EN TRESPADERNE

El importe de los trabajos realizados es de unos doce millones de pesetas

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidíaz continuó ayer, lunes las jornadas de inauguraciones de obras en los pueblos con motivo de la conmemoración del 18 de Julio. La primera autoridad civil de la provincia visitó a San Millán de San Zadornil y Trespaderne, en cuyas localidades

inauguró obras por importe de unos doce millones de pesetas. Le acompañaron en sus visitas el subjefe provincial del Movimiento, don Félix Echevarrieta y el inspector del Movimiento, don Avelino García.

### EN SAN MILLAN DE SAN ZADORNIL

A las seis de la tarde lle-

gó a San Zadornil el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, siendo recibido por la totalidad del vecindario encabezado por el alcalde y jefe local del Movimiento, don Miguel Ochoa Mardones y demás autoridades locales.

Entre las aclamaciones del vecindario el señor Gay se dirigió al puente sobre el río Omecillo, cuyas cintas cortó, dando por inaugurada la obra. A través del puente se dirigió al lugar de emplazamiento del Centro Social, dotado de salas de juegos y biblioteca, cuya obra inauguró también e igualmente la pavimentación de las calles y las piscinas construídas por el pueblo, obra del arquitecto burgalés, don Carlos Martínez.

Previo a la inauguración fueron bendecidas las nuevas instalaciones por el superior del Santuario de Angosto y párroco de la localidad, Rvdo. Padre Vicario.

El alcalde y jefe local pronunció unas breves palabras de salutación y bienvenida al Sr. Gay, destacando a importancia de las obras realizadas y la estrecha unión del pueblo con los límites de las provincias hermanas de las vascongadas.

En sus palabras el señor Gay dirigió un cordial saludo al vecindario, agradeciéndole el recibimiento que le habían dispensado. Posteriormente hizo un canto a la unidad entre las tierras de España, congratulándose de las estrechas relaciones de los pueblos de la zona, felicitándoles por el espíritu demostrado en la realización de tan importantes obras y la feliz culminación de las mismas.

Finalmente la primera autoridad de la provincia efectuó un recorrido por el pueblo, acompañado siempre por el vecindario, que al abandonar la localidad le hizo objeto de una cariñosa despedida.

### EN TRESPADERNE

A las ocho y cuarto llegó a Trespaderne, siendo recibido por el vecindario y representantes de la localidad, al frente del alcalde y jefe local, señor Tobalina y demás autoridades locales.

En primer lugar el gobernador civil se dirigió al monte donde se está instalando el repetidor de televisión, cuyas obras visitó, interesándose por el estado de las mismas. Una vez montado el repetidor la acción del mismo beneficiará al valle de Tobalina, Cuesta Urria y Trespaderne, cuyas autoridades locales se encontraban presentes en la visita al gobernador. De regreso al pueblo se dirigió a la iglesia parroquial donde se cantó una Salve en acción de gracias.

Posteriormente recorrió las calles que habían sido pavimentadas e inauguró la ampliación del abastecimiento de agua a la población. El alcalde y jefe local pronunció unas palabras de saludo y bienvenida dirigidas al gobernador civil, que contestó con un breve parlamento en el que tras agradecer la acogida que le había sido dispensada subrayó la importancia de las obras realizadas, congratulándose de que en fecha breve entre en funcionamiento el repetidor de televisión.

Calurosos aplausos subrayaron las palabras de la primera autoridad provincial, que abandonó Trespaderne pasadas las diez de la noche, regresando a Burgos poco después de las doce.



### LA FIEBRE MONTE A EL PAO (LA FIEBRE SUBE A EL PAO) GERARD PHILPE-MARIA FELIX-JEAN SERVAIS

UNA ISLA EN EL ATLANTICO, DONDE TODO SE PRODUCE A ALTAS TEMPERATURAS: LA POLITICA... LA PASION... LA REVOLUCION... LOS IDEALES...

En versión original SOLO PARA MAYORES 18



OTRO GRAN ESTRENO

DEL

**TIVOLI**

SALA ESPECIAL

HOY - HOY - HOY

5,30 7,45 10,45

### EXPOSICION DE DIBUJOS DE DISTINTAS CAPITALES ESPAÑOLAS

**JUAN AGUSTI**

SALA DE EXPOSICIONES  
CASA DE CULTURA

16 al 26 de Julio  
Visitas: Laborales, 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2

### OCASION

SALA DE JUVENTUD (DISCOIECA)  
VENDO O TRASPASO BARATO  
HONTORIA DEL PINAR

Zona veraniega - Mucho negocio.  
AGENCIA PALENCIA Plaza Calvo Sotelo, 6

# VIII SEMANA INTERNACIONAL DE MUSICA ANTIGUA «ANTONIO DE CABEZON»

SANTA IGLESIA CATEDRAL (CAPILLA DE LOS CONDESTABLES)

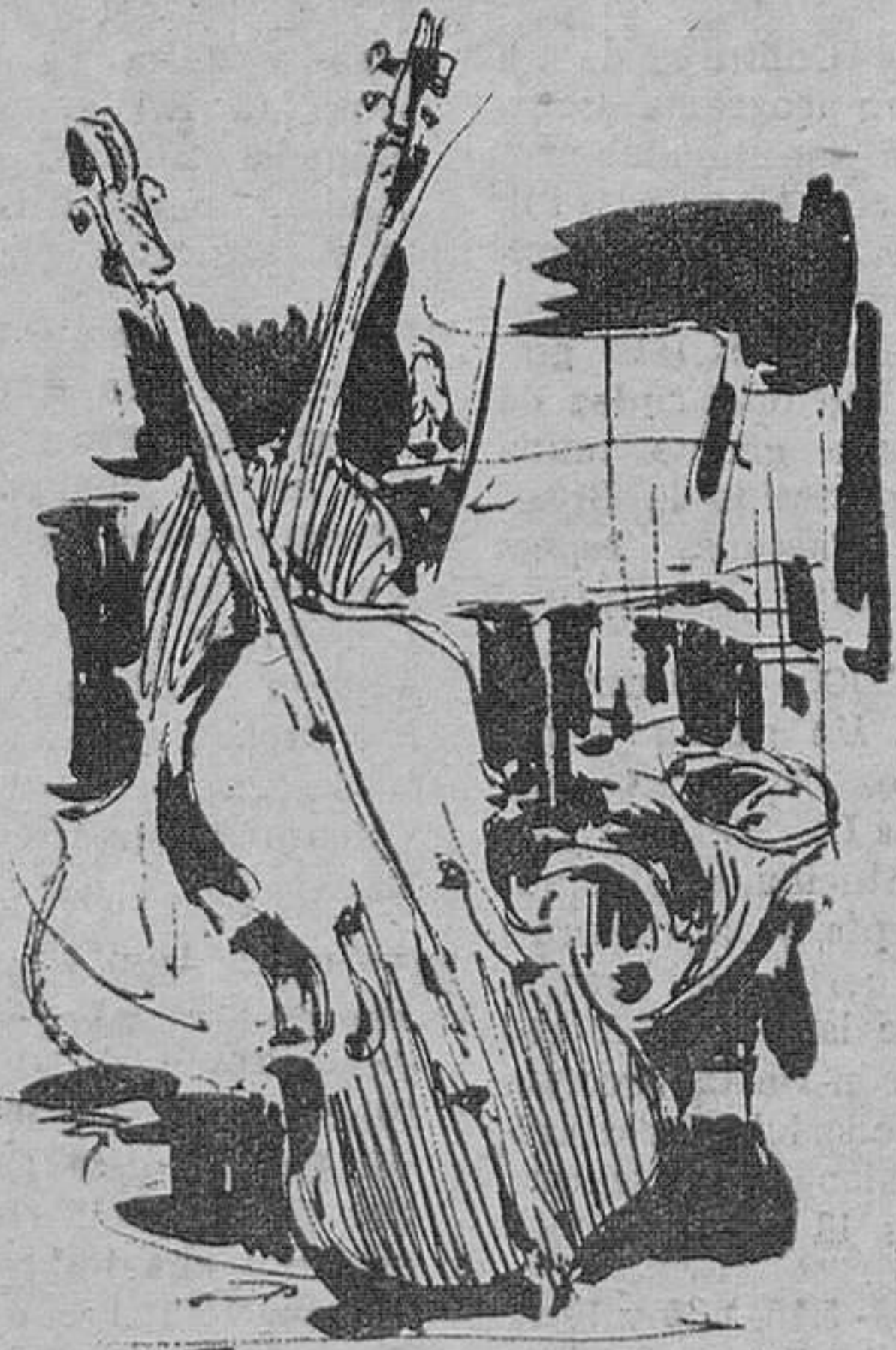
HOY, 8,30 tarde

**CONCIERTO**

POR

LA AGRUPACION CORAL DE CAMARA DE PAMPLONA

Las localidades se despacharán una hora antes del comienzo en la Catedral



# CON EXTRAORDINARIO EXITO SE CELEBRO EL DOMINGO EL DIA «DE LAS PEÑAS»

## La Peña Rincón de Castilla obtuvo el primer premio en el Concurso del Buen Yantar

### Miles de personas acudieron al parque de Fuentes Blancas

Con magnífico broche se cerró el pasado domingo el programa de las fiestas de San Pedro y San Pablo del presente año. Miles de personas acudieron al maravilloso parque de Fuentes Blancas para participar en la celebración del "Día de las Peñas" y asistir al Concurso del Buen Yantar. Dieciocho peñas y casas regionales montaron sus recintos en el parque y otras once entidades participaron en el certamen gastronómico, en el que de los platos que había que presentar uno de ellos era forzosamente, la típica chafaina burgalesa.

Pese a que el día amaneció nublado y en algún momento se temió que lloviera, no por ello resultó menos brillante la cada año más popular fiesta del "Día de las Peñas" con cuyo acto viene últimamente cerrándose el programa de festejos confeccionado por el Ayuntamiento.

Peñas, casas regionales y sociedades burgalesas rivalizaron en la presentación de los recintos asignados a cada una de ellas. Eficacísima fue la presentación que en orden al mayor éxito de la fiesta aportó el Ayuntamiento.

Como nota predominante



Presidencia del almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento a las Peñas, Casas regionales Sociedades burgalesas. — (Foto FEDE)

musical "Los Faraones" que actuaron de forma incansable ganándose la simpatía y admiración de cuantas personas, en número de varios miles, asistieron a la celebración del "Día de las Peñas".

En total fueron dieciocho las peñas, casas regionales

nador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidíaz; alcalde interino, don José Muñoz Avila; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; presidente de la Comisión de Festejos, don Antonio Garoña Martín y la totalidad de los capitulares de

men Barrio de las Heras y las damas de su corte de honor integrada por las "Reinas" de las distintas peñas, sociedades y casas regionales. Durante la ceremonia actuó la rondalla de la Peña Guitarrista.

Finalizado el acto religioso, las autoridades realizaron un detenido recorrido por los recintos montados por las peñas, siendo recibidas por presidentes y socios.

#### ACTUACION DEL TEATRO DE TITERES

A medida que transcurría la mañana, era cada vez mayor el número de romeros que se daban cita en el parque de Fuentes Blancas. A la una de la tarde, inició su actuación el Teatro de títeres "Los Gigantillos", ante cuyo escenario se congregó la grey infantil y numerosas personas mayores que disfrutaron de las "terribles" aventuras de los muñecos, magistralmente manejados por Karraskedo y sus colaboradores.

#### CONCURSO DEL BUEN YANTAR.

A las dos y media de la tarde y a través de los altavoces del Teatro de títeres, se anunció el comienzo del concurso del Buen Yantar.

En total fueron once las entidades concursantes que presentaron sus platos, chafaina (obligatorio) y otro

de libre elección. Tanto la condimentación como la presentación constituyó un auténtico alarde en el que destacó la popular y burgalesísima Peña Rincón de Castilla.

Después de una hora, el jurado calificador del certamen se retiró a estudiar el fallo del concurso. Al iniciarse la reunión, uno de los componentes manifestó que se abstenia de emitir su voto con relación a la Peña Rincón de Castilla, por ser socio de la misma. El jurado estuvo reunido durante cerca de tres cuartos de hora y una vez emitido su fallo, dio comienzo el almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento a las "Reinas" y representantes de las peñas, sociedades y casas regionales.

#### ALEGRIA Y BUEN HUMOR

Durante el tiempo que permaneció reunido el jurado calificador del concurso del Buen Yantar, fue incansable la actuación de la agrupación musical "Los Faraones" a los que se unieron numerosos burgaleses y entre ellos la "Reina" de las fiestas, señorita María del Carmen Barrio, que con su extraordinaria simpatía, aceptó uno de los instrumentos musicales que la ofrecieron, sumándose al grupo. Igual hicieron muchas de las "Reinas" de las peñas, dando lugar a la organización de un animado baile de danzas castellanas iniciado por el presidente de la Comisión de Festejos, don Antonio García Martín. Cabe subrayar la magnífica interpretación que de la popular danza de los "Gigantones" hicieron la gentil representante de la Casa de Palencia y bella burgalesa, doña Alicia Ojeda de Pérez Romero y el teniente de alcalde, don José Peñacoba. Su actuación fue calurosamente aplaudida por el numeroso público que presenció la danza.

La fiesta resultó animadísima, reinando sana alegría signada toda por el mejor concepto del burgalesismo.

A medida que el día avanzaba, la romería cobraba una brillantez inusitada que hizo —con pleno merecimiento— que la misma alcanzara extraordinaria brillantez y se convirtiera por propio mereci-

miento en uno de los «platos» fuertes de las fiestas de San Pedro y San Pablo en sana competencia con la Cabalgata del Pregón.

#### ALMUERZO DE CONFRATERNIZACION

Pasadas las tres y media de la tarde, el Ayuntamiento ofreció un almuerzo a las «Reinas» y representantes de las peñas, canta «señorita María del burgalesas, Presidió el alcalde interino, don José Muñoz Avila, juntamente con la «Reina» de las fiestas, señorita María del Carmen Barrio y las damas de su corte de honor. Asistió el Ayuntamiento en su casi totalidad, acompañados los capitulares por sus esposas.

Antes del comienzo del almuerzo hubo una nueva y brillante actuación de la agrupación musical de «Los Faraones», que fue —por merecimiento propio— la animadora de la fiesta.

El almuerzo transcurrió dentro de un ambiente de extraordinaria confraternización y a los postres, en nombre de los alcaldes de barrio, pronunció unas palabras don Donato Pardo, alcalde del barrio de San Pedro de la Fuente, quien agradeció al Concejo su gentileza y subrayó el extraordinario mérito de la contribución de las peñas y casas regionales a la brillantez de las fiestas de San Pedro y San Pablo.

El alcalde interino, don José Muñoz Avila, levantó su copa para brindar por la «Reina» de las fiestas, su corte de honor y por las peñas, casas regionales y sociedades burgalesas, cuya contribución a lesas, cuya contribución a todos por el extraordinario ambiente con el que transcurría la romería.

Calurosos y prolongados aplausos subrayaron el brindis del alcalde interino don José Muñoz Avila.

A continuación, la «Reina» de las fiestas, acompañada por las damas de su corte de honor procedió a cortar la monumental tarta.

#### ENTREGA DE PREMIOS

Acto seguido se procedió a la entrega de los premios del concurso de carrozas de la Cabalgata del Pregón, cuyo resultado, como ya conocen nuestros lectores, fue el siguiente:

Primer premio 20.000 pesetas, a la carroza presentada por la Peña Rincón de Castilla. Segundo, 15.000 pesetas a la presentada por la Colonia Aragonesa. Tercer premio, 10.000 pesetas, a la Sociedad Unión Artesana. Cuarto premio, 5.000 pesetas a Danzas Burgalesas «Justo del Río».

Igualmente se otorgaron trofeos como recuerdo de su participación con carrozas a don Antonio Villar González, Peña Recreativa Castellana, Peña Taurina, Casa de Asturias y León, Centro Regional Montañés Jóvenes del Barrio de Gamonal, Club Vitoria, Peña Guitarrista Burgense So-



Dos socios de la Peña Rincón de Castilla portando el plato de chafaina para ser presentado al jurado. La presentación, acertadísima, representa un reloj de bolsillo, con un plato en cada número de las doce horas. El plato está tapado por artísticos panes en los que figuraba grabado el número correspondiente a cada hora (Foto FEDE)

tras que subrayar que en su inmensa mayoría los romeros eran matrimonios que acudieron con sus hijos pequeños a disfrutar de una grata jornada de fiesta en la que predominó la alegría y el excelente comportamiento de cuantas personas se dieron cita en Fuentes Blancas.

Los autobuses municipales realizaron un servicio especial e igualmente fueron muy numerosos los romeros que en coches particulares se desplazaron hasta el parque de Fuentes Blancas, dirigiendo la Policía Municipal las operaciones de aparcamiento, que se hicieron dentro del mayor orden y disciplina por parte de los automovilistas.

La Cruz Roja montó un servicio de urgencia en el que por fortuna no hubo que atender a ningún herido de consideración.

La romería transcurrió dentro de un gratísimo ambiente y a la alegría de la misma contribuyó de forma muy especial la agrupación

y sociedades burgalesas que establecieron sus puestos en el parque de Fuentes Blancas. Fueron éstas, las siguientes: Casa de Asturias y León, Peña Santa María la Mayor, Rincón de Castilla, Club de Esgrima Burgales, Peña Guitarrista Burguense, Club Vitoria-Nido, Casa de Palencia, Sociedad Cicloturista El Cid, Club Ciclista, Danzas "Justo del Río", Unión Artesana, Cicloturista Burgalesa, Moto Club Burgales, Atlético Burgales, Centro Regional Montañés, Hogar de la Rloja, Peña Sangar y Jóvenes del Barrio de Gamonal.

#### MISA DE CAMPAÑA

A las once de la mañana, en un rústico altar fue oficiada una misa de campaña por el sacerdote don Glicerio Mecerreyes, capellán de la Beneficencia Provincial, quien al Evangelio pronunció una oración sagrada.

Al santo sacrificio asistieron miles de romeros y estuvo presidido por el gober-

la Corporación e igualmente la "Reina" de las fiestas, señorita María del Car-



Aspecto parcial que ofrecía el maravilloso parque de Fuentes Blancas, donde 18 Peñas instalaron sus recintos, artísticamente adornados. — (Foto FEDE)

## EL «DIA DE LAS PEÑAS»

(Viene de la página anterior) acordó otorgar a las sociedades no galardonadas premios de 2.000 pesetas a cada una.

Las «Reinas» de las respectivas entidades, acompañadas de los presidentes de las mismas recibieron de manos de la presidencia los preciados galardones entre los calurosos aplausos de todos los asistentes.

A continuación se hizo público el resultado del concurso del Buen Yantar que fue el siguiente:

Primer premio, con 8.000 pesetas, diploma de honor y trofeo de la Delegación de Información y Turismo, a la Peña Rincón de Castilla. Segundo premio, 7.000 pesetas y diploma, al Club Atlético Burgalés. Tercer premio 6.000 pesetas y diploma, al Club Esgrima de Burgos.

Premios especiales, de 3.000 pesetas cada uno, al Moto Club, Club Vitoria y Sociedad Unión Artesana.

Por decisión del alcalde y dado el nivel alcanzado en la condimentación y presentación de platos, se

El concurso de ornamentación de recintos, registró el siguiente resultado:

Primer premio, 5.000 pesetas a Danzas Burgalesas «Justo del Río» Segundo premio, 4.000 pesetas, al Club Vitoria-Nido. Tercer premio, 3.000 pesetas, al Hogar de la Rioja. Premios especiales de 2.000 pesetas cada uno a la Peña Guitarrista Burgense, Peña Sangar y Casa de Palencia.

Por la tarde hubo nueva actuación del «Teatro de Títeres», precedida por la de los payasos «Hermanos Cape»; ambas representaciones artísticas fueron presenciadas y aplaudidas por cientos de personas.

La romería transcurrió dentro de la mayor animación, organizándose diversos bailes amenizados por agrupaciones musicales que actuaron de forma incansable.

A últimas horas de la tarde los romeros iniciaron el regreso a Burgos.

## NUEVOS HOGARES

### Aúz Fernández-Villa - García Naveiras

En la capilla de la Escuela de Estado Mayor, en Madrid, se celebró la ceremonia solemne en la que se unían en el sagrado lazo del matrimonio la señorita Ana Naveiras Barrio y don José Ramón Aúz Fernández-Villa.

La feliz pareja hizo su entrada en la capilla de la Escuela de Estado Mayor, la contrayente, del brazo de don Carlos Aúz Trueba, general de Intendencia, padre del novio y éste ofrecía el suyo a doña Ana Naveiras Barrio, madre de la desposada.

Los padres jesuitas don Ramón Aúz Trueba, tío del novio y reverendo padre Garay S. J. recibieron a los nuevos esposos en el presbiterio, los que seguidamente oficiaron una misa con celebrada y oficiaron en la unión de los nuevos esposos.

Una vez finalizado el acto religioso y ante la representación judicial firmaron como testigos los siguientes señores:

Testigos del novio: D. Carlos y D. Alfonso Aúz Fernández-Villa hermanos del novio D. Enrique Ramírez Gallardo hermano político; Dña. María Fernández Villa Vda. de Turíño; D. Manuel y D. Santiago Fernández-Villa; Dña. Carmen Castro Vda. de Aúz; Dña. Pilar Medina Vda. de Fernández-Villa; D. Antonio Vázquez Campo; D. Javier Plaza Sáenz de Cenzano, tíos del novio; D. Julián Aout Fernández-Villa primo del novio y D. Pedro Ornedo Iñigo (abogado).

Por parte de la novia: D. Manuel y D. Pedro García Sánchez D. José Naveiras Barrio tíos de la novia; D. José Camarena Rual; D. Alfredo Ysa Ramos; D. José Durán Sanz; D. José Mar-

tín Alfaro; D. Tomás Cros Campillo; D. Luis León Ceruelo; D. Mario Lucero Festa.

Los nuevos esposos a los que deseamos eterna luna de miel, familiares y amigos, se reunieron en un céntrico hotel, y la feliz pareja a la que felicitamos emprendieron viaje de bodas a distintas capitales.

### Dos burgaleses distinguidos con medallas al Mérito Sindical

Madrid (Logos).—Con motivo de la festividad del 18 de Julio, Fiesta de la Exaltación del Trabajo, el ministro de Relaciones Sindicales ha otorgado distinciones al Mérito Sindical a varias personalidades entre las que se encuentran los burgaleses don Víctor Arroyo Arroyo (gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Málaga), al que se le ha concedido la medalla de plata distinguida y la medalla de plata a don José Luis Miguel de la Villa, director de la sección económica de la Delegación Sindical de nuestra ciudad.

### Alza del costo de la vida en cinco meses: el 4,7 por ciento

Durante los cinco primeros meses del año el costo de la vida ha aumentado un 4,7 por ciento. En estas elevaciones han influido fundamentalmente los grupos de alimentación y de gastos diversos. Las principales causas de las elevaciones de precios según el Instituto de Estudios Fiscales y que recoge el informe del Banco de Santander —son la política de precios de apoyo a la agricultura y el actual proceso de liberación iniciado en 1959.

## ORGANIZACION SINDICAL

### Actos conmemorativos de la fiesta de «Exaltación del Trabajo»

Con motivo de la fiesta de «Exaltación del Trabajo» la Organización Sindical de Burgos celebrará los siguientes actos:

Martes, 17 de Julio. — A la una de la tarde, en el salón de actos de la Casa Sindical, entrega de los títulos provinciales de «Empresas Modelo» y «Productores ejemplares» 1973.

Miércoles, 18 de Julio. — A las diez de la mañana, misa solemne en el templo parroquial de San Cosme y San Damián.

## CINE CONDAL

— HOY —

UN PROGRAMA ASOMBROSO CONTINUA DE 4 A 1

La espectacular producción en TECNICOLOR, con GRAIG HILL y ANABELLA INCONTRERA en

### CONSIGNA: MATAR AL COMANDANTE JEFE

Los días más angustiosos del gran drama europeo en una apasionante película de guerra y espionaje.

— Y —

### CATALINA LA GRANDE

Espectacular, fastuosa, en TECNICOLOR con PETER O'TOOLE, JEANNE MOREAU. (Mayores 18 años)

## GRAN TEATRO

— HOY —

UN PROGRAMA MONUMENTAL!

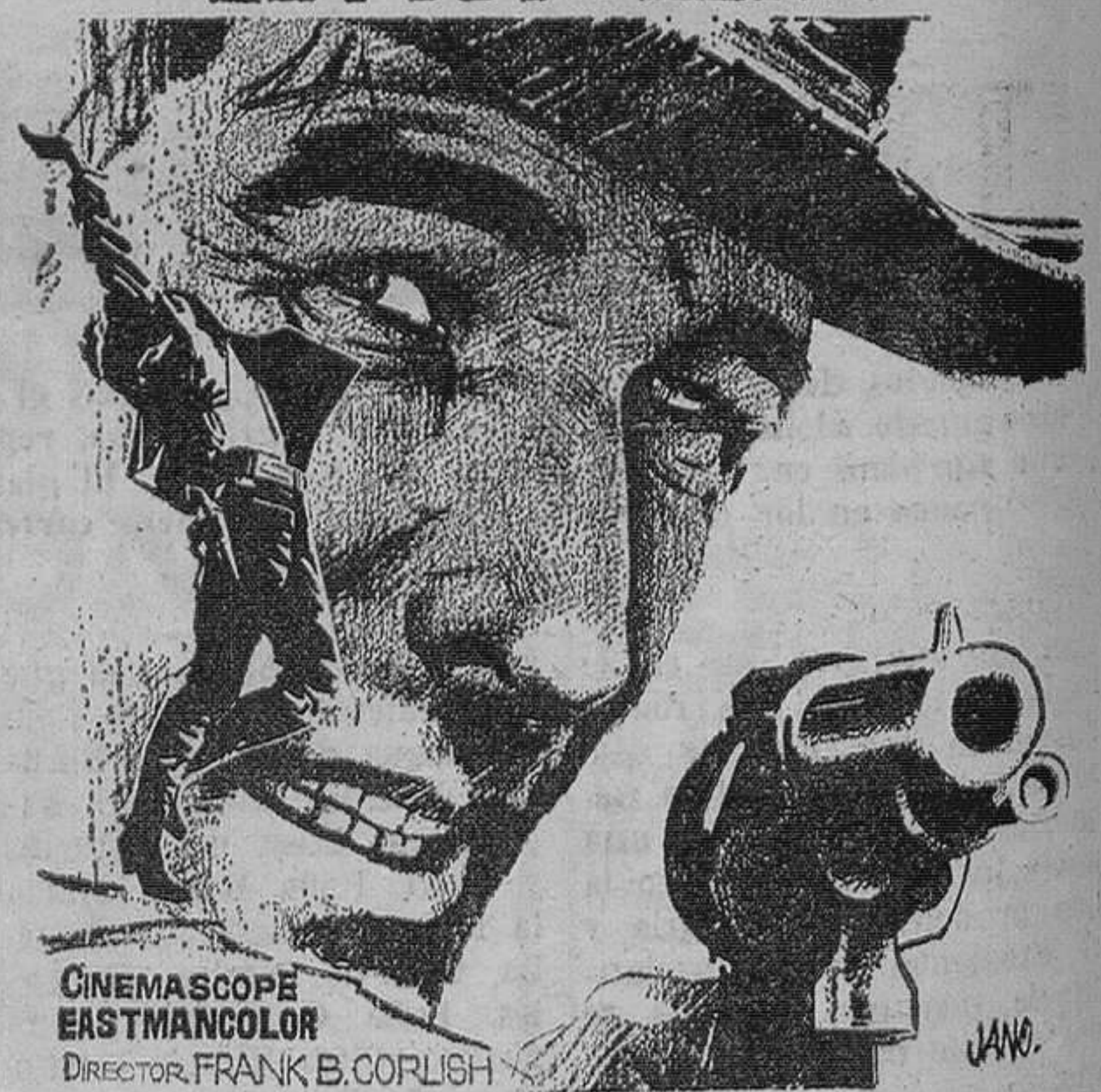
— HOY —

FUERA DE SERIE

EL GRANDIOSO ESTRENO DE TEMPORADA EN PANTALLA GIGANTE Y TECNICOLOR. Un auténtico super-western norteamericano.



### STARK EL PISTOLERO



CINEMASCOPE EASTMANCOLOR DIRECTOR: FRANK B. CORLISH

«STARK», el pistolero que imponía su ley a latigazos.

Y POR SI FUERA POCO...

LA SENSACIONAL REPOSICION «PARAMOUNT»

### ANA DE LOS MIL DIAS

La historia de amor de un rey, tan íntima que nadie antes se atrevió a contarla, con la más genial creación de RICHARD BURTON, con GENEVIEVE BUJOLD, IRENE PAPAS y ANTHONY QUAYLE. En pantalla GIGANTE y TECNICOLOR (Mayores 18 años)

CONTINUA DE 5 A 1: Pases:

ANA DE LOS MIL DIAS: (3 y 9 tarde)

STARK EL PISTOLERO: (7,30 y 11,30)

## CONSULADO

UN PROGRAMA MONSTRUO

un sensacional estreno

### LA MAFFIA

La prostitución, el asesinato, el rapto y la violencia con las cartas de presentación de la maffia. LA PELICULA QUE BATE TODOS LOS RECORDS DE TAQUILLA EN AMERICA

Y

### EL ESCUADRON DE LA MUERTE

con BRODERICK CRAWFORD

Una apasionante aventura vivida por un grupo de hombres extraordinarios.

(Mayores 18 años)

SE NECESITA

### CONDUCTOR

PARA CAMION

### TRANSPORTES BUSA

Sanjurjo número 9 (R. O. C. 5.944)

## CLUB TUCAN

HOY, MARTES, 17 JULIO

TARDE Y NOCHE

PRESENTACION DEL FABULOSO SHOW DE LAS

### POP - GIRLS

UN AUTENTICO ALARDE DE RITMO DE SEIS ENCANTADORAS SENORITAS



Algo diferente que nadie debe perderse  
**NOCHE: FIESTA AFRICANA**  
Un gran festival, hasta las 4,30 de la madrugada



### EMPRESA COMERCIAL HISPANO-POLACA

Varsovia, (EFE). — Según informa hoy la agencia oficial polaca «Pap», España y Polonia decidieron crear una empresa comercial mixta titulada «Trabalda», con sede en Las Palmas, Canarias.

«Trabalda» será la primera empresa hispano-polaca que se ocupará del intercambio comercial desde y hacia las zonas libres en los puertos españoles. Los compradores de las mercancías polacas en las islas canarias serán buques extranjeros, hoteles y restaurantes. Las exportaciones polacas se dirigirán además de los puertos en la península, también a Ceuta, El Aaiun y Melilla.



# ESPINOZA DUEÑAS, DE NUEVO EN BURGOS

## El mayor de los éxitos subrayó su (salida) a Barcelona

### En Octubre irá a Pau, para efectuar un original experimento artístico

#### Le han ofrecido una clase en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios artísticos de la Ciudad Condal y la dirección de la Escuela de Arte de Lima, pero él seguirá trabajando en su taller de Las Huelgas

Francisco Espinoza Dueñas está de nuevo en Burgos. Lo hemos visitado en su taller del barrio de Las Huelgas, al regreso de lo que ha sido un viaje triunfal a Barcelona, donde permaneció, de hecho, dos meses, con sus exposiciones de grabados (Sala «Nova Grafica») y de cerámica («Galería Sarrió»).

El artista, personalmente, confirma la noticia que sobre el éxito alcanzado en la Ciudad Condal —y allí saben mucho de estas cosas— habían llegado a nuestro conocimiento.

—Ciertamente, estoy no sólo satisfecho sino emocionado.

Durante el tiempo que ambas exhibiciones estuvieron abiertas (y algún tiempo, coincidentes) fue incesante el desfile de un público atento e interesado, compuesto de artistas, estudiantes, eminentes críticos, expertos y amantes del arte en general que, han sido para él un poderosísimo factor de estímulo. La mayor sensación, —como consta por los innumerables testimonios que nos muestra— fue causada por su cerámica.



El artista ante sus obras, en la exposición de la Sala «Novagráficas», de Barcelona.

—Puedo decir que ha constituido una auténtica y profunda sorpresa. No esperaba tanto.

Le preguntamos sobre algún episodio notable registrado a lo largo del tiempo que sus obras permanecieron expuestas.

—Hay muchos. Quiero citar por especialmente significativas, las visitas que profesores y alumnos de diversas escuelas de Artes y Oficios hicieron para contemplar mi obra. Era estupendo ver con qué interés y con qué curiosidad miraban y preguntaban. Recuerdo muy vivamente la presencia de grupos de Granada, Bilbao y Soria Aparte de Barcelona, claro.

—¿Algo especial de estas visitas?

—Ya lo creo. El director de la Escuela de Oficios Artísticos y Artes Aplicadas de Barcelona, me ha ofrecido la clase de Modelado del Centro; estoy invitado a pasar dos meses y medio en Granada, manteniendo un contacto directo con su escuela y por lo que respecta a la de Soria, hemos convenido en establecer relación posterior, para enseñanza de los alumnos. Vendrán a visitarme aquí, en mi taller. ¿No es bonito?

—En verdad, que sí.

—Pero aún hay más; porque estas cosas, por no sé qué razón, nunca vienen solas. Coincidiendo con esta etapa feliz de mi vida, he recibido una comunicación del Perú en que se me ofrece la Dirección de la Escuela de Arte de Lima.

—¿Acaso significa que vaya a marcharse?

—No; no es esa mi intención.

Luego hablamos de los juicios que de la crítica barcelonesa ha merecido su obra y nos muestra un verdadero «dossier» de recortes con amplios expresivos y laudatorios comentarios. Entresacamos algunas frases:

«Su capacidad creadora ha sabido dar con el adecuado expresionismo para conseguir una mutua incorporación de la escultura y la cerámica que le ha convertido en uno de los primeros de la hora presente» (Diario Femenino).

«Este misterioso binomio pintura-escultura (no sé si llamarla cerámica) poseyendo calidades del pasado, se precipita más allá de nuestro presente» (La Vanguardia).

«Es creador de un mundo esotérico en cerámica. Es un revolucionario del arte cerámico (Diario de Barcelona).

«Ha descubierto un mundo propio en la cerámica. La emancipa y la convierte, originalmente, en arte mayor» (La Prensa).

Y en parecidos términos, los demás.

—¿Cuáles son ahora sus proyectos?

—De momento, una vez organizado todo después del regreso, seguir con mi trabajo y en Octubre realizar un bonito proyecto de la directora de la Escuela de Arte de Pau (que antes vendrá a Burgos), señora Vicki Baulny. Esta mujer, admirable por muchos conceptos, promueve un movimiento de descentralización del arte en Francia. A su iniciativa, haremos en Pau un original experimento consistente en realizar un mural de cuarenta metros cuadrados a cargo de los alumnos bajo mi dirección. El trabajo durará un mes y será filmado en colores para su proyección pedagógica en el país vecino. La película recogerá no sólo el proceso creador sino también mis explicaciones y la conversación con los alumnos.

—Interesantísimo, ya lo creo. ¿Y después?

—Volver y seguir trabajando.

Nos despedimos de Espinoza, felicitándole por el nuevo e importante éxito en su carrera de artista excepcional y felicitándonos porque está poniendo muy en alto el nombre de nuestro querido Burgos.

R. V.

# CLAUSURA DEL PRIMER TURNO DEL CAMPAMENTO «RODRIGO DIAZ»

## Presidió el gobernador civil



El pasado domingo, según lo anunciado, se clausuró el primer turno del Campamento «Rodrigo Díaz», organizado por la Delegación de la Juventud en sus Instalaciones de Quintanar de la Sierra.

El acto coincidió con el «Día de la Familia», motivo por el cual estuvo asistido por la presencia de más de mil personas, casi todas ellas familiares de los acampados.

La ceremonia que abría el programa confeccionado, comenzó a las once de la mañana con el acto de izar banderas, bajo la presidencia de los delegados de la Juventud de Burgos, señor Vadillo Duro; de la Sección Femenina, señorita López, así como del señor Cisneros (don Gabriel), consejero nacional del Movimiento por Soria y ex-delegado nacional de la

Juventud. Igualmente, estuvo presente en la jornada el delegado de Soria, don José Luis García Díez.

Tras el acto reseñado, tuvo lugar una exhibición de actividades, para luego pasar a unos momentos de tiempo libre, a los que siguió la comida, momento en el que llegó el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidiaz, que saludó a familiares, mandos y acampados.

A las seis de la tarde, se procedió a celebrar el fuego de campamento, que hubo de realizarse en el comedor a causa del mal tiempo. Tras la palabra del jefe de campamento, señor Pabón y de la actuación de los diferentes acampados en el citado acto, habló el gobernador, quien recordó sus tiempos en que asistía a los campamentos y en los que se formó su juventud. Terminó dando las gracias a los padres de los acampados por dejar en manos de la Delegación de la Juventud una parte muy sustancial de la educación de sus hijos.

La jornada de Quintanar siguió con el acto de arriar banderas, acto que fue llevado a cabo por el gobernador civil y una madre y un padre de acampados elegidos al azar y que fueron acompañados hasta el mástil por los delegados de Burgos y Soria y por la señorita Vicenta López, en representación de Sección Femenina.

Tras la entrega de premios y el homenaje rendido a los Caídos, el gobernador civil se reunió en mesa redonda con los mandos llegados desde Burgos y los del campamento, cambiando impresiones sobre los problemas de la juventud en general y de los acampados en particular.

El señor Gay Ruidiaz, en compañía del señor Vadillo Duro, se dirigió luego al Campamento instalado en Huerta de Rey, mixto y dirigido y organizado igualmente por las Delegaciones de la Juventud y de Sección Femenina, donde visitó las instalaciones, se interesó por su marcha y cambió impresiones con mandos y acampados. En este campamento, cabe destacar que la lluvia obligó al señor Gay Ruidiaz y acompañantes a refugiarse en una tienda y que de él volvieron ya de madrugada.

(Foto FEDE)

# REVISTA DE PRENSA

LA DEVALUACION ENCUEN- via, que se mantienen un tiempo y que vulven a su BIERTA DE LA PESETA frir otro empujón hacia adelante. (Pág. 13) Coment. por lante sin que nadie trate de frenar esa carrera loca que da al traste con todos los pronósticos presupuestarios familiares. Los aumentos habidos en estos últimos meses han sobrepasado en mucho las previsiones de las señales de alerta. Si hubiéramos de medirlos por estas señas la situación se acusaría catastrófica.

UNOS SEISCIENTOS BARCOS DE LAS PROVINCIAS DE SANTANDER, LUGO, ASTURIAS Y VIZCAYA DEDICADOS A LA PESCA DEL BONITO, han decidido abandonar la campaña y regresar a puerto, como protesta al comportamiento de pesqueros guipuzcoanos que han utilizado «cebo vivo» en sus capturas. Una orden ministerial prohíbe hasta el 1 de agosto pescar con «cebo vivo» («Cifra»).

PUNTES, FIESTAS Y VACACIONES. Pueblo. (Pág. 3) Coment. por Daniel. Resulta curioso observar que la preocupación surge cuando los «puentes», reservados hasta hace poco a los directivos y altos cargos, se hacen aspiración de los demás trabajadores, lo que

puede llevarnos a la conclusión de que se puede prescindir de aquéllos sin incidir en el «rendimiento de la economía nacional», pero no de éstos. ¿Por qué, si es así, no se valora igualmente, a la mano de obra en otros aspectos de la empresa?

SANTANDER: LOS COOPERATIVISTAS DE LA SAMSE NIEGAN A APROBAR LAS CUENTAS. El balance de gastos e ingresos hacía constar una pérdida durante el último ejercicio de pesetas 288.345'14. Este balance no se aprobó y se acordó nombrar un equipo de censores de cuentas que lo estudien. Al mismo tiempo solicitan del Ministerio de Trabajo la intervención de una inspección de este organismo. («Cifra»).

EL BANCO DE VIGO VA A ABSORBER AL BANCO DE LUGO, según aparece en el orden del día de la junta extraordinaria de accionistas convocada por la primera entidad citada. La operación se realizará por absorción con la consiguiente liquidación del Banco de Lugo, pero sin liquidación del mismo. Para llevarla a cabo el Banco de Vigo ampliará el capital en la cuantía precisa para efectuar el canje de las acciones del

banco absorbido, en la proporción que se acuerde. (Tel-Ex-Éxprés).

EL VALOR TOTAL DE LOS DEPOSITOS DE LA BANCA Y CAJAS DE AHORRO al finalizar abril ascendió a 2.012 miles de millones de pesetas, con aumento de 438 mil millones sobre igual fecha del pasado ejercicio, según datos del Banco de España. Los depósitos de la Banca suponían 1.928 miles de millones, y los de las Cajas 956 miles de millones. («Cifra»).

RUMOR: POSIBLE RELEVAMIENTO EN EL RECTORADO DE LA COMPLUTENSE. La «caída» de Muñoz Alonso sería lógicamente consecuencia de la crisis de Gobierno. En medios académicos, se estima que los puntos de vista del actual ministro de Educación no coincidían con los del señor Muñoz Alonso en el tiempo en que uno y otro ocupaban los rectorados de las dos principales Universidades madrileñas. (L. Contreras, en «El Correo Catalán»).

SOLO UN 48 POR 100 DE LOS ESPAÑOLES DISFRUTARON DE VACACIONES EN 1971, según se desprende de un estudio del

Instituto de la Opinión Pública. En 1970 las tuvieron un 47 por 100 y, en 1969, un 46 por 100. Las mayores cifras de disfrute de vacaciones corresponden a Santander (91 por 100 para los 3 años considerados); Logroño (38 por 100), Barcelona (66 por 100) y Madrid (62 por 100). Las cifras menos importantes las registran Almería y Avila, con un 7 por 100 para los tres años.

EL PRECIO DEL PAPEL Y LA LIBERTAD. El tema es muy grave; una nueva subida en el precio del papel, (se habla de un alza de 15 dólares tonelada para los papeles de importación y de una peseta kilo para los papeles nacionales) podría resonar, de nuevo, en el aumento del precio de los periódicos. Secos determinados cauces, sin trazados otros, el latido popular se bombea a las alturas gracias a la Prensa. Cualquier incidencia que influya en sus tirajes o presione sus economías, gravitará, en primer orden, sobre el despliegue de la sociedad española. Recorde mos que muchos estados facilitan el desenvolvimiento de los periódicos. (R. Mazono en El Noticiero Universal).

# EL PRESIDENTE DEL PARAGUAY, EN MADRID

## «España está y estará junto al Paraguay» (Franco)

(Viene de primera página)

ciaron el desfile de las fuerzas.

Entre los aplausos de la multitud congregada en las terrazas del aeropuerto que aparecían profusamente en galanadas con banderas estriadas de la Nación, pañolas y paraguayas, Stroessner y Franco, seguidos de las demás autoridades, pasaron al salón de honor, donde descansaron durante unos momentos.

El séquito de honor del presidente paraguayo está constituido, entre otras personalidades, por los ministros de Hacienda, general César Barrientos, y Obras Públicas y Comunicaciones, general Marcial Samaniego; jefe del Gabinete militar, subsecretario de Estado de Relaciones Exteriores, director de ceremonial del Estado, presidente del Banco Central del Paraguay y secretarios presidenciales.

Stroessner viaja, asimismo, acompañado de sus hijos, Graciela, Gustavo Adolfo y Alfredo, así como de su hijo político Humberto Domínguez Dibb.

Tras unos momentos de descanso en la sala de honor del aeropuerto, se formó la caravana oficial que, escoltada por policía motorizada, enfiló la autopista de Barajas en dirección a Madrid.

Desde la entrada a la capital de España, la carretera aparecía cubierta por tropas de la guarnición y las calles por donde pasó la comitiva aparecían profusamente engalanadas.

La comitiva, constantemente aclamada por el público que se agolpaba a lo largo del recorrido, avanzó hasta la plaza de la Cibeles, donde tuvo lugar la recepción oficial del Ayuntamiento y del pueblo de Madrid.

A las 10,35 de la mañana llegaba a la plaza de Cibeles el coche en el que viajaban el presidente del Paraguay y el Generalísimo Franco.

En un estrado levantado al efecto, se hallaba el primer teniente de alcalde de Madrid, alcalde accidental, don Jesús Suevos y los miembros de la Corporación municipal. También esperaba el escuadrón de la guardia del Jefe del Estado que habría de acompañar a la comitiva oficial hasta el palacio de la Moncloa. El presidente Stroessner y el Jefe del Estado, bajaron del coche, siendo recibidos por el señor Suevos, quien presentó al primer mandatario de la nación paraguaya a los miembros de la Corporación municipal y a continuación se celebró la ceremonia de la entrega de la llave de oro de la villa al jefe del Estado paraguayo. El señor Suevos pronunció unas palabras de bienvenida, a las que Stroessner correspondió con un discurso en el que, entre otras cosas dijo:

«Me siento profundamente emocionado al estar en tierra española. Con el cabal conocimiento que nos prestan las páginas de la Historia, venimos a rendir nuestro cálido homenaje de afecto y simpatía al pueblo hispano que ostenta en la lengua, la raza y la religión una fuerte personalidad.

Me inspira una viva emoción cuando observo el flamear de los pendones sagrados de España, junto a la bandera de mi patria, en señal de bienvenida. Me considero mensajero del abrazo de paz de todos los paraguayos. Madrid es culta y bella capital de un pasado de glorias y de un presente rebosante de emprendimientos».

«Sabemos que la España del presente, ejemplar modelo de paz y prosperidad, se nutre de la España del pasado, rodeada de la admirable bravura de sus hijos, de la fanática lealtad de su historia y de la milagrosa hazaña del descubrimiento y la conquista del mundo nuevo. Sin historia con dignidad no hay presente con honor. Lo saben los paraguayos que aman a España, como que es la madre patria a la que es preciso reverenciar, por gratitud y por amor.

Estoy convencido de que en estas jornadas de trabajo que habremos de realizar durante nuestra permanencia en la noble tierra del Cid, saldrán adelante nuestros anhelos de un progreso y un desarrollo consolidado sobre el comienzo de memorables hazañas cumplidas en la guerra y a través del patriotismo volcado hacia la paz».

Terminada la ceremonia, los dos jefes de Estado ocuparon un coche descubierto y escoltados por el escuadrón de la guardia del Generalísimo emprendieron la marcha hacia el palacio de la Moncloa, siendo seguidos por los coches que integraban la caravana oficial. Stroessner y Franco contestaban agitando cordialmente los brazos a las aclamaciones y aplausos que el público les dedicaba.

Cuando la caravana llegó a la plaza de España, donde los plausos y vítores a España y Paraguay arrieron, se retiró el escuadrón de la guardia del Generalísimo, cambiándose por una escolta motorizada que dio guardia de honor al coche que ocupaban los dos estadistas hasta el palacio de la Moncloa.

El Jefe del Estado español se despidió del general Stroessner, retirándose al palacio de El Pardo.

### ENTREVISTA FRANCO-STROESSNER

Madrid (Cifra). — El presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, ha llegado a las 4,30 de la tarde al palacio del Pardo, acompañado de sus hijos Graciela, Gustavo Adolfo, Alfredo y Humberto, así como del ministro y secretario de Relaciones Exteriores y otros componentes del séquito presidencial paraguayo y español. También les acompañaba el ministro español de Asuntos Exteriores y los embajadores de Paraguay en Madrid y de España en Asunción.

En la antecámara del despacho del Caudillo, Su Excelencia impuso al presidente del Paraguay el Collar de la Orden de Isabel la Católica, la Banda de dama de la misma Orden a su hija Graciela la, Cruz del Mérito Aero-náutico a su hijo Gustavo Adolfo y las Encomiendas de Isabel la Católica a Alfredo y Humberto.

El presidente paraguayo, por su parte, impuso al Caudillo el «Collar del mariscal Francisco Lozano López», de la Orden del Mérito; la Gran Cruz Extraordinaria de

la misma Orden a Su Excelencia doña Carmen Polo de Franco y la Gran Cruz a la marquesa de Villaverde.

A continuación, ambos Jefes de Estado pasaron al despacho del Caudillo, donde celebraron una cordial entrevista en la que estuvieron presentes los ministros de Asuntos Exteriores y embajadores de ambos países.

Por su parte, la señora de Su Excelencia, hija del presidente, marquesa de Villaverde y damas del séquito paraguayo y español, se reunieron en un salón inmediato.

Terminadas las entrevistas, el presidente del Paraguay abandonó el palacio con el mismo ceremonial que a su llegada, para dirigirse a su residencia del palacio de la Moncloa.

### EL PRINCIPE DE ESPAÑA CUMPLIMENTA A STROESSNER

Madrid (Cifra). — Su Alteza Real el Príncipe de España llegó a las seis y veinte de la tarde al palacio de la Moncloa para cumplimentar al presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner. La entrevista entre ambos que se extendió por espacio de media hora, se desarrolló en términos de gran cordialidad y a la misma asistieron los embajadores de España en la Asunción y del Paraguay en Madrid.

### AUDIENCIA A LOS JEFES DE MISIONES EXTRANJERAS

Madrid (Cifra). — Esta tarde y una vez terminada su entrevista con Su Alteza Real el Príncipe de España el presidente Stroessner recibió a los jefes de las misiones diplomáticas extranjeras acreditados en Madrid, que les fueron presentados en el curso de una recepción celebrada en el salón de las Columnas del palacio de la Moncloa.

### CENA EN EL PALACIO DE ORIENTE

Madrid (Logos). — Esta noche, el Jefe del Estado y su esposa ofrecieron, en el palacio de Oriente, una cena de gala en honor del presidente de la República de Paraguay, general D. Alfredo Stroessner, a la que asistieron Sus Altezas Reales los Príncipes de España, los Duques de Cádiz; la señora Graciela Stroessner de Domínguez Dibb y la marquesa de Villaverde.

Por parte paraguaya asistieron los ministros de Relaciones Exteriores, Hacienda, Obras Públicas y Comunicaciones, los hijos del general Stroessner y demás personalidades de su séquito.

Por parte española, los presidentes del Gobierno y de las Cortes, miembros del Gabinete y altas personalidades.

Después de la cena, los invitados pasaron a un salón, donde asistieron a un concierto del cuarteto de «Stradivarius».

### DISCURSOS DE AMBOS JEFES DE ESTADO

El Jefe del Estado español, pronunció al final de la cena de gala ofrecida en el palacio de Oriente el siguiente discurso:

«Excelentísimo señor presidente de la República del Paraguay, excelentísimos señores, señoras y señores:

El majestuoso río Paraguay corta por gala en dos vuestro hermoso y bravo país. Uno de los primeros cronistas españoles que lo recorrió, hace más de cuatro siglos, describió así el suelo que sus pisadas iban incorporando a la cristiandad: «Es toda tierra muy alegre, de grandes campiñas, arboledas y muchas aguas de ríos y fuentes, arroyos y muy buenas aguas delgadas». Enseguida cuando Salazar, Irala y Ayolas establecieron alianza con los indios Crios y fundaron Asunción «trayendo los paños a cuestras», pudo ya saberse, en palabras de uno de vuestros escritores, que el Paraguay tendría «historia propia»; historia que sería heroica y que compartiría con España durante varias centurias. Esa historia es la primera razón para que seáis hoy un huésped distinguido y querido del pueblo español y para que debáis consideraros como en vuestra propia casa.

Existe otra razón para la visita con la que queréis honrarnos, señor presidente, aceptando la invitación que tuve el gran placer de extenderos. Nuestra formación militar y los largos años que llevamos a frente de nuestros respectivos pueblos, en tiempos de guerra y de paz, han creado afinidades personales y comprensiones mutuas que nos permitirán juzgar juntos con más acierto, la situación mundial e interpretar mejor los deseos de nuestras naciones. De estos diálogos deberán brotar acuerdos concretos y, sobre todo un clima común capaz de fortalecer grandemente la cordial y fraterna amistad hispano-paraguaya.

Es mucho lo que esta amistad se ha fortalecido durante los últimos veinte años, que coinciden con los sucesivos mandatos presidenciales que os ha conferido vuestro pueblo, en prueba reiterada de su confianza en quien lo defendió con las armas en la hora triste de la guerra y ha consagrado su vida a defenderlo con el trabajo, en la hora alegre de la paz, mediante una lucha ardiente contra el atraso y la rutina, nos ligan ya no menos de veintinueve convenios de índole muy variada: sociales, turísticos, culturales, técnicos laborales y económicos. Recuerdo, por ejemplo, el acta y el convenio respectivamente firmados por nuestros ministros en Asunción, en 1966 y 1971. Por ambos documentos, los antiguos conceptos de simple tráfico comercial fueron sustituidos por una moderna visión de la cooperación económica.

La ayuda técnica y financiera con la que vuestro país (cuyo «espíritu sueña con el mar», según otro autor paraguayo) rompió su aislamiento mediterráneo y pudo poseer una flota fluvial a la que ahora también servirá de mucho vuestro nuevo dique seco.

Sin embargo, señor presidente, no hemos hecho más que comenzar. Tenemos el deber de hallar nuevas fórmulas de cooperación y es indudable que las hallaremos. Ciertamente, a los españoles no nos son ajenas la prosperidad y la paz de esa región vital del Mundo que es la cuenca del Plata, en la que tantos esfuerzos volcaron en un largo pasado millares de hombre nacidos en este viejo solar común de los pueblos iberoamericanos. Y España, lejana geográficamente, está espiritualmente muy cerca de vosotros, deseosa siempre de ser el mejor y más celoso amigo

# El Papa reafirma la importancia del celibato sacerdotal

(Viene de primera página)

DOCUMENTO PREPARATORIO DEL SINODO

Roma (Efe). — La secretaria general del Sinodo de los Obispos, ha enviado a todo el Episcopado mundial el primer documento preparatorio del Sinodo que se celebrará en Octubre de 1974, en la Ciudad Eterna, y que versará sobre el tema: «La evangelización del mundo contemporáneo».

Dicho documento incluye 33 preguntas, agrupadas en siete capítulos, además de una panorámica de la evangelización en la situación actual del Mundo, en la que se hacen resaltar los aspectos positivos y los negativos.

Entre los primeros, se enumeran la búsqueda de la cualidad de la vida, la liberación de todas las esclavitudes, la separación de la Iglesia de las estructuras políticas, la reacción contra el conformismo, las nuevas formas comunitarias, el desarrollo de la responsabilidad personal, el rechazo de las formas interiores de religiosidad y la convergencia de las diferentes religiones e ideologías en favor de la paz y de la justicia.

Entre los aspectos negativos figuran: la cultura contemporánea cerrada a Dios, el ateísmo, la secularización de las instituciones, la transformación de las

condiciones sociales de la vida, la multiplicación de las relaciones mundiales, la duda sobre los valores tradicionales, la fragilidad de la fe. Las teorías sobre la «muerte de Dios», la incertidumbre sobre los dogmas, la dificultad de lenguaje de la fe, la opacidad de la Iglesia, la complicidad de los poderes económicos y políticos, y el peligro de un pluralismo que derive hacia la incoherencia.

**Farmacia**  
**Peluquería señoras**  
**Cafetería**  
**Mercería**  
**Perfumería**  
**Bodega**  
**Panadería**  
**Carnicería**

Vd. puede instalar cualquiera de estos negocios en urbanización terminada de

**PRIMERA CATEGORIA**

**Amplias facilidades**

Teléfono 202055

# MICHELIN

## NECESITA

PARA SU FABRICA DE ARANDA DE DUERO  
PROFESIONALES DE LA RAMA DEL METAL  
CON AFAN DE SUPERACION EN EL CAMPO  
PROFESIONAL

● MECANICOS de mantenimiento; preferible  
MAESTROS INDUSTRIALES

- Y -

● AJUSTADORES.  
● FRESADORES.  
● ELECTRICISTAS Y ELECTRONICOS.  
(de 1.ª 2.ª y 3.ª)

- Valoraremos historial profesional.  
- Ventajas a nivel de gran Empresa.  
- Trabajo inmediato y estable.  
- Solución de vivienda para casados y solteros.  
- Economato de la Empresa

Presentarse en nuestra fábrica de Aranda de Duero del 1.º al 27 de Julio o escribir al Jefe de Personal MICHELIN. Aranda de Duero Referencia I. O. Profesionales

de la soberanía y de la grandeza del Paraguay.

Señor presidente: Gobernáis un país que progresa y avanza cada día, con voluntad de orden y trabajo; un pueblo en cuyas venas la sangre hispana se abraza con la sangre indígena; una sociedad joven que cree en la esperanza y que la canta en español y en guaraní; una nación que sabe respetar y sabe también ser respetada; un Estado, en fin, que busca la justicia y procura el desarrollo. Como siempre en el pasado, España está y estará junto al Paraguay. Ahora mismo estamos dispuestos a ayudaros en un empeño que os habéis propuesto con tesón admirable —el de cruzar vuestro anchuroso río para impulsar el desarrollo del extenso Chaco paraguayo, como un gran puente para el que quiero aseguraros que no os faltarán amplia asistencia técnica y financiera de España. Los estudios que en común realizan nuestros servicios permiten pensar en la próxima conclusión definitiva de un convenio que será un nuevo y decisivo paso en nuestra colaboración. He querido dar a ese compromiso el rango que implican mis palabras para reiterar y solemnizar así, ante Vuestra Excelencia, el espíritu vivo de hermandad con el Paraguay que anima a mi pueblo y a mi Gobierno.

Deseo, señor presidente, alzar mi copa para brindar por la ventura personal de Vuestra Excelencia y los miembros de vuestra familia, por la salud de vuestros ilustres acompañantes y por la grandeza y felicidad del pueblo paraguayo».

A este discurso contestó con otro el presidente paraguayo, reafirmando los fraternos sentimientos de ambos países.



# Germaine Monteil

Se complace en informarle que su "esthéticienne" señorita María Jesús Redondo estará a su disposición del 16 al 21 de Julio ambos inclusive en

## PERFUMERIA ridruejo

AVDA. DEL CID, 40

Para brindarle sus consejos de Belleza y el tratamiento adecuado con sus productos. Obsequiándola con un regalo.

## Andanzas del «matrimonio Levy» en Denia y Londres

### Ella ha sido interrogada en Scotland Yard y acusada de delitos contra la moral y él compareció ante un juez español

Londres (Efe). — Norma Levy, complicada en el "caso Lambton", ha sido hoy interrogada en Scotland Yard, después de su detención a última hora de ayer, noche, en el aeropuerto de Heathrow al que llegó procedente de España.

Colin Levy, esposo de Norma y detenido en Denia, España, probablemente comparecerá hoy ante un magistrado español.

La Policía británica había solicitado a la "Interpol" que buscara a la pareja y órdenes de detención de ambos fueron dadas el 21 de Junio por el Juzgado de Marylebone, donde el matrimonio Levy fue acusado de haber cometido faltas castigadas por la Ley de delitos morales.

Norma comparecerá hoy ante un magistrado acusada de haber intentado que una joven se prostituyera en contra de su voluntad.

Norma compareció durante cincuenta segundos ante un magistrado londinense y fue puesta en libertad provisional bajo fianza de diez mil libras esterlinas (pesetas 1.500.000) hasta el día 31 de Julio.

Fue acusada bajo el nombre de "Hanora Mary Levy, de 26 años" y descrita como "ama de casa".

#### COLIN LEVY DECLARA ANTE UN JUEZ ESPAÑOL

Denia (Cifra). — Colin Edmond Levy Harrington, detenido el pasado sábado en esta población por intentar atropellar con un coche a su mujer, Norma Levy prestó declaración esta

mañana ante el juez de Instrucción de Denia. Hasta el momento no ha podido ser conocido ningún detalle del contenido de su declaración y la Guardia Civil instruye

todavía las diligencias. Una vez terminadas, serán entregadas al juez, quien determinará si procede su traslado a la Prisión provincial de Alicante.

Noticias de última hora, procedentes de Londres, dan cuenta de que Norma Levy, su madre y su abogado, salieron hoy ileso de un accidente de tráfico ocurrido cuando el coche de la Policía en el que viajaban por Londres, chocó contra un turismo. El choque se produjo en Hyde Park y el coche policial lo conducía un miembro de Scotland Yard. Otro coche de la Policía acudió inmediatamente a la escena del accidente y a él subieron Norma y sus acompañantes para proseguir su viaje.

### TRABAJOS DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardena 34  
Teléfono 20 73 58

## UNA MANGA DE RIEGO QUE SUENA COMO UN CLARINETE

### Las extrañas propiedades de una nueva boquilla para instrumentos de viento

Los Angeles. — (Crónica UPI - FIEL. Servicios Especiales EFE, por Kathleen NEUMEYER, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). El doctor John Backus, físico nuclear de la Universidad del Sur de California, puede tocar una melodía con la manga que utiliza para regar el jardín. El sonido es como el del clarinete.

Backus, que ha investi-

gado en este terreno durante los últimos quince años, especialmente en las condiciones acústicas de los instrumentos de madera ha producido una lengüeta de material sintético para clarinetes, y la ha patentado con la intención de comercializarla. Asegura que la nueva lengüeta es mucho más segura que la madera tradicional.

dera. Pero, por supuesto, es mucho más seguro".

SIN DIFERENCIA :-:

Backus insiste en que con una buena lengüeta cualquier columna de aire sirve. Para demostrar su teoría, convirtió una manga de riego en un clarinete.

"A un tubo de plástico del diámetro de un clarinete le puse un adaptador de aluminio para la boquilla —explica— Le hice agujeros a un lado y, con mi boquilla puedo tocar melodías como si tocara un clarinete, ya que el sonido es muy parecido. Yo creo que si la madera tuviera realmente importancia —añade— se podría notar la diferencia entre un clarinete y este instrumento mío. Pero la verdad, nadie ha podido distinguir el sonido".

#### NOTAS DESAFINADAS :-: :-: :-:

"La gente que toca instrumentos de viento de madera, sabe perfectamente que muchas veces no salen las notas tal y como se desean —explica el doctor Backus—. El fagot, instrumento que yo toco, tiene bastantes fallos. Casi todas las notas están desafinadas y esta deficiencia hay que salvarla al tocarlo. Resulta muy desagradable que no salgan las notas esperadas, y esto ocurre porque el instrumento no es seguro".

Backus dice que lo que sale de un instrumento de madera es el producto de una complicada relación entre las vibraciones de la lengüeta y la columna de aire.

"La tradicional lengüeta de caña, como todas las cosas de madera, es muy insegura —dice Backus—. Yo he construido una lengüeta sintética que funciona estupendamente. Se utiliza metal como material elástico y un plástico ligero para rellenarlo de manera que tiene las mismas características que la lengüeta de ma-

## «DON CICUTA» INTERNADO EN «LA PAZ»

Madrid (Logos). — Procedente de Barcelona ha llegado a Madrid el popular actor don Valentín Toros, «Don Cicuta», el cual ha estado internado en una clínica de la Ciudad Condal, como consecuencia de la trombosis cerebral sufrida hace algunos días cuando rodaba la película «Las correrías del vizconde Arnau». Desde el aeropuerto de Barajas fue trasladado a la Ciudad Sanitaria «La Paz», donde quedará internado hasta que se recupere del todo. Al parecer tiene paralizada media parte del cuerpo.

Es probable que el próximo día 18 «Don Cicuta» no pueda acudir al palacio de «La Granja», como estaba previsto, para recibir de manos del Jefe del Estado el título de productor modelo.

## El contrabando de tabaco ocasionó al Tesoro más de 1.500 millones de pesetas

Madrid, (Logos). — Durante el pasado año el contrabando de tabaco acusó al Tesoro público una pérdida superior a los quinientos millones de pesetas, cifra similar a la de años precedentes. El año pasado se introdujeron clandestinamente en nuestro país más de sesenta millones de cajillas de tabaco americano que representan aproximadamente el 50% de las importaciones de cigarrillos americanos realizadas por el monopolio de tabacos—según publica «Actualidad Tabacquera».

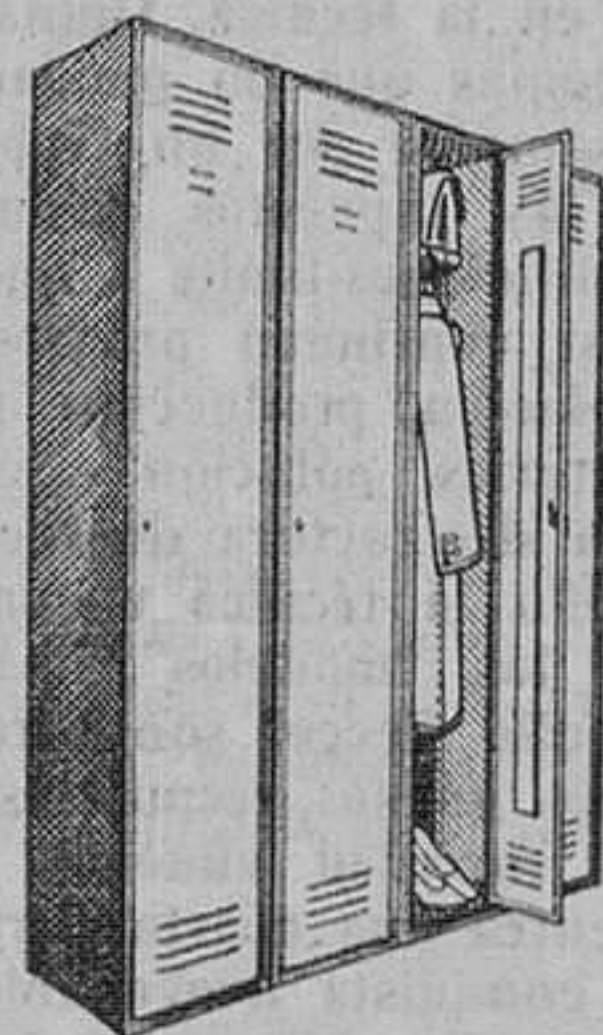
## PERITOS AGRICOLAS

- Se precisa cubrir dos plazas.
- Misión comercial, fundamentalmente.
- Trabajo relacionado con profesión.
- Posibilidad ascenso.
- Condiciones a convenir.
- Dirigirse por escrito, acompañando fotografía, "curriculum vitae" y expediente académico.
- Se contestaran todas las solicitudes.
- Reserva absoluta colocados.
- Apartado de Correos 347 BURGOS.

## KIMER

(ESTANTERIAS Y ARMARIOS ROPEROS METALICOS)

### Crea espacio.



Armarios para fábricas, oficinas, colegios, clubs deportivos, etc...

entrega inmediata



Estanterías para fábricas, almacenes, comercios, etc...

de venta en: **muebles evelio**  
Victoria, 58-60 y 62-Tel. 224023-222625  
BURGOS

## Jefe de compras PRECISA

### EMPRESA SIDERURGICA INTERNACIONAL CON FABRICA EN BURGOS

El hombre que se desea para este importante puesto debe estar en posesión de, al menos, un título medio, sea técnico o mercantil, y ser hombre responsable, íntegro y leal con la empresa.

Debe mantenerse en contacto con todas las fuentes de abastecimiento así como estudiar los cambios que puedan producirse, fluctuaciones del mercado y lo que pueda afectar a los precios, además de ser un buen conocedor del mercado.

Asimismo debe conocer o imponerse en recursos, capacidades de almacenamiento, estado de los productos, calidad, etc y en costes de producción y venta.

Se ofrece un sueldo inicial de 300.000 a 350.000 pesetas anuales en razón de su experiencia y personalidad.

Los interesados por este puesto escriban a:



### J. PEÑA URQUIJO

PEREZ GALDOS, 14, 3.º, Dcha. BILBAO - 10

No se contestarán las cartas desestimadas.

(Rfa. N. 20.076)

## TRAZADORES DE CALDERERIA

OFICIALES DE 1.º

## CALDEREROS

OFICIALES DE 2.º Y 1.º

Nueva Empresa del ramo Siderometalúrgica con fábrica en Vitoria, que comenzó recientemente sus actividades industriales, precisa cubrir varios puestos de trabajo con oficiales de 1.º Trazadores y Oficiales de 2.º y 1.º Caldereros, con experiencia probada mínima de dos años dentro de estas especialidades.

Se requerirá que los candidatos tengan cubierto el servicio militar.

#### OFRECEMOS:

- Interesantísimas condiciones económicas que fijaremos según valía de los candidatos.
- Jornada de cinco días de trabajo y 45 horas semanales.
- Comida en la cafetería de la Empresa.
- Integración inmediata en la plantilla de la Empresa, superado el período de adaptación.



INTERESADOS: Dirigirse, por escrito, mano, enviando amplias referencias personales y profesionales, antes del día 22 de Julio, a los Servicios Técnicos de Selección de personal de:

Asesoría Comercial y Laboral, sita en Vitoria, calle Independencia n.º 1, 1.º, haciendo constar en el sobre la referencia "F-121".

## MAX FACTOR

HOLLYWOOD LONDRES PARIS

Se complace en participar a usted que una MAKE-UP ARTIST estará a su disposición durante los días 16 al 21 de Julio, ambos inclusive, para atender consultas sobre maquillaje y cuidado de la piel en

## PERFUMERIA ridruejo

LAIN CALVO, 9

PARA TRATAMIENTOS, SOLICITE RESERVA DE HORA

Por Jacinto-Luis GUERENA

ESUCHE hace pocos días al futurologo americano Hermann Kahn en el ámbito reducido de un almuerzo íntimo. Me interesaba sobremanera conocer al tipo humano después de haber leído algunas de sus obras más conocidas. Es personaje de gran corpulencia, físico y miopé, campechano e irónico. Su cerebro funciona como un ordenador, que en el hombre todo se contagia hasta el sentido mecánico del pensamiento y a veces la naturaleza limita a la técnica como antes lo hiciera el arte. Kahn no predice sino que estudia, compone y ofrece modelos a los clientes del Instituto para el que trabaja. Me contaba que en fecha reciente el Gobierno francés le encargó un informe de esta índole sobre el porvenir de las tendencias económicas en la República vecina. El informe era sumamente favorable en su pronóstico prediciendo un espectacular avance en el producto nacional bruto francés en la próxima década, superior al de otras naciones de Occidente. Le pregunté si ello había halagado al Gobierno y me replicó que no del todo, pues en el capítulo de problemas pendientes y que irían presentándose irremisiblemente en dicho período, del propio informe, se hacía una relación que coincidía punto por punto con el programa de la izquierda unida francesa en las últimas elecciones. Ello motivó que el encargo no se hiciera público hasta después de verificada la consulta popular.

Kahn es optimista en líneas generales. No deja de excluir las posibilidades catastróficas, las crisis y las guerras. Pero cree en la ciencia y en la técnica. Opina que manejando ambas no hay problemas que no puedan ser abordados y superados fructuosamente por un Gobierno contemporáneo. No comparte los supuestos pesimistas del Club de Roma sobre las condiciones límite a que habría de llegar la Humanidad si continúa progresando las curvas exponenciales de población, producción industrial, consumo de primeras materias, polución y contaminación, así como la tendencia destructora de recursos naturales. Piensa que a todo ello la técnica encontrará remedios espectaculares y que los "modelos" imaginados por los seguidores de Aurelio Peccel son erróneos en su concepción y poco seguros en sus respuestas. Para el futurologo americano la sociedad afuente y de abundancia en que ya se encuentra una cuarta parte de la Humanidad no sólo una conquista irreversible del género humano sino un sistema de vida contagioso y universal que se extenderá a todo el planeta aunque sus habitantes se multipliquen numéricamente por tres veces en los próximos treinta años.

Que el gran fenómeno básico del presente sistema occidental sea la posibilidad de hacer desaparecer la penuria económica acabando en gran medida con la pobreza es cosa que parece difícil de negar. La revolución tecnológica de la producción y distribución de bienes lograda por el neo-capitalismo industrial en los últimos veinte años ha cambiado las condiciones de vida y la mentalidad de la sociedad contemporánea en términos radicales, haciendo desaparecer una de las causas fundamentales de los conflictos humanos. La "tecnodemocracia" de que habla Duvèrger en su conocido libro es un hecho vigente en mayor medida en quince países de Europa, en Estados Unidos, en Japón y en varias na-

ciones de la Commonwealth. El modelo de producción de los países de economía marxista centralizada no ha llegado, ni de lejos, a niveles de realización semejantes. El contraste es demasiado obvio para insistir en la comparación. Pero evidentemente las condiciones originarias de arranque en la evolución de unas y otras economías tampoco parecidas y sus contextos de todo orden no son, válidamente, cotejables.

Kahn cree en el progreso lineal del bienestar debido a esa superación de la miseria que el modelo occidental ha logrado. "Nadie propondrá volver atrás hacia la pobreza, la ignorancia y el hambre", dice. Puede que haya algo de profundamente verdadero en esa afirmación. Y algo de lo que se logra de las necesidades primarias del hombre, sustento, vestido, vivienda, para el mayor número, hayan sido modificados el propio cuadro de las ideologías tradicionales, cuyos análisis y programas han sido en muchos casos desbordados por el pragmatismo y la realidad. Pero quedan otros elementos, no computables, y sin duda importantes en el cuadro complejo de cualquier previsión de futuro. Por ejemplo, las motivaciones de la conducta individual. Por ejemplo, el factor de irracionalidad o arracionalidad en las decisiones del individuo. ¿Son anárquicas las motivaciones del hombre en los distintos continentes y pueblos? Las computadoras trabajan sobre datos estadísticos que les suministra el que maneja la máquina. Pero, ¿y la variación imputable a la radical desiquilibrio de estímulos que mueven a las personas? ¿Y el factor de anomalía o de sorpresiva alteración del proceso lógico del pensamiento que llamamos elemento irracional? ¿No son datos vivos de la tremenda realidad histórica de cada día? ¿Por qué Hitler desencadenó una guerra y la continuó contra todas las previsiones de sus mejores expertos militares que le desaconsejaban disparate tras disparate? ¿Por qué el bombardeo demencial del Vietnam del Norte cuando ya la guerra estaba liquidada políticamente y embarrancada en el orden militar? ¿Quién garantiza que no habrá un día un lunático comunista mandando de nuevo como Stalin en su tiempo en Moscú? El propio equilibrio del terror nuclear que de hecho sostiene la paz del Mundo entre los grandes, desde 1957, por lo menos, ¿no es en sí, una proposición delirante, basada no ya en el temor a la mutua destrucción, sino en el convencimiento aceptado de que una gran parte de la población civil ruso y americana, desaparecida de la Tierra si el conflicto estallara? ¿Cabe imaginar mayor factor de irracional racionalidad?

La sociedad de Occidente sobre la que basa Kahn su futurología tiene dentro de sí, además, profundas y graves contradicciones. Una de ellas aranca del propio neo-capitalismo como filosofía existencial basada en la noción del provecho ilimitado del beneficio a todo trance. A pesar de las correcciones introducidas por los grupos de presión sociales y sindicales y por los partidos de izquierda en el contexto político, todavía los beneficios del empresario, del promotor individual, clave del arco del sistema de libre iniciativa, prima, con su apetito muchas veces despiadado y egoísta, sobre otras consideraciones en el terreno del desarrollo de la sociedad industrial. Con ello sucede que en muchos as-

pectos, como el urbanismo, el transporte, la contaminación, la destrucción de las riquezas naturales, la antipolución del medio ambiente, se llevan a cabo tremendos atentados contra el sentido último de la vida, contra la calidad de nuestro devenir humano. La tesis socialista que antepone el interés colectivo al individual, reconociendo la desaparición de los instrumentos privados de producción tiene en este punto una parte de razón, aunque luego en la práctica los Estados socialistas no hayan logrado ni con mucho el grado de bienestar económico y el nivel de la civilización de la libre iniciativa y hayan —lo que es más grave— ahogado las libertades humanas, que es como una contaminación asfixiante del espíritu.

Otra de las graves contradicciones de la sociedad occidental es la utilización que realiza de los recursos naturales y de las primeras materias del llamado tercer mundo en una auténtica explotación colonial o neo-colonial. La liberación de ese proceso —la descolonización— de esa enorme masa humana que vive todavía en condiciones paupérrimas en África, en Asia y en América, ¿podrá hacerse, como supone Kahn, con un lento pero decidido propósito de llevarlos poco a poco hacia la civilización industrial saciándose de la miseria? Y en caso afirmativo ¿serán las empresas multinacionales del neo-capitalismo de Occidente las protagonistas, en muchos casos, de esa tarea emancipadora? ¿O habrá, por el contrario, tremendas sacudidas sociales y raciales en ese mundo de los desposeídos que se inclinarán a otras soluciones revolucionarias de signo marxista o nacionalista para salir violentamente del marasmo secular? El mundo de los pueblos árabes proliferantes es un fascinante ejemplo de los tanteos y diversos intentos que se producen cuando bajo la resaca superficial de la miseria se advina un inmenso subsuelo de riqueza.

La futurología como instrumento de complejo estudio y minucioso análisis de modelos de comportamiento posible en las diversas sociedades humanas se revela desde luego como un auxiliar valioso de las ciencias humanas y del estadista moderno, de los sondeos de opinión y termómetros de cada día en una sociedad abierta. Yo pregunté a Kahn si no era la suya una técnica que se apoyaba demasiado primordialmente en las aptencias materiales, olvidando quizás otros valores que un día pueden volver a pesar decisivamente en la marcha de la historia, como la disciplina moral, la ética de la renuncia, o el sentido religioso de la existencia. No lo excluyó, desde luego, aunque no le pareció probable. Cero en la ciencia, repetí. Y, ¿en la sabiduría, que es cosa compatible con aquella, pero distinta? La civilización post-industrial nos traerá dentro de veinte años la semana laboral de tres o cuatro días con un larguísimo período de ocio que será preciso llenar, para ahuyentar el tedio. ¿Qué le gustaría a usted escuchar en la "cassette" o leer en su butaca o visitar en el Museo? ¿Acaso una sinfonía de Mozart, un drama de Shakespeare, un cuadro del Greco? ¿Qué renta "per capita" reducida a pesetas actuales tendrían don Wolfgang Amadeo, don Guillermo y don Doménico?

José María de AREILZA

ESPAÑA SALVO LA VIDA DE 50.000 JUDIOS DURANTE LA II GUERRA MUNDIAL

Por Oscar DE FELIPE

«España salvó la vida de 50.000 judíos durante la II guerra mundial»

El presidente de la Asociación Hebrea de España, Max Mazin, en un prólogo, estima que el trabajo de Federico Ysart es digno de encomio y lo juzga como uno de los testi-

monios históricos importantes sobre aquellos tiempos: «España —dice— es una de las pocas naciones que brillan en la larga y oscura noche que vivió el pueblo judío durante los últimos años del nazismo. Por primera vez desde el final de la guerra, Federico Ysart aporta un fiel relato del papel desempeñado por España en este terreno».

«Los instantes que vivió el pueblo judío durante la guerra —habla Ysart— fueron trágicos. No descubrimos nada nuevo al afirmarlo, pues ahí está el testimonio de cerca de seis millones de israelitas desaparecidos en los campos de concentración y en las cámaras de gas».

TESTIMONIO HISTORICO

«España y los judíos en la Segunda Guerra Mundial» se trata, pues, de un importante documento histórico. En la actualidad se preparan dos libros sobre la misma materia. Uno de ellos por el profesor de Historia de la Universidad



Federico Ysart, autor de «España y los judíos en la segunda guerra mundial», obra ganadora del Premio de Ensayos de la revista «Mundo».—(Foto «Efe-Fiel»)

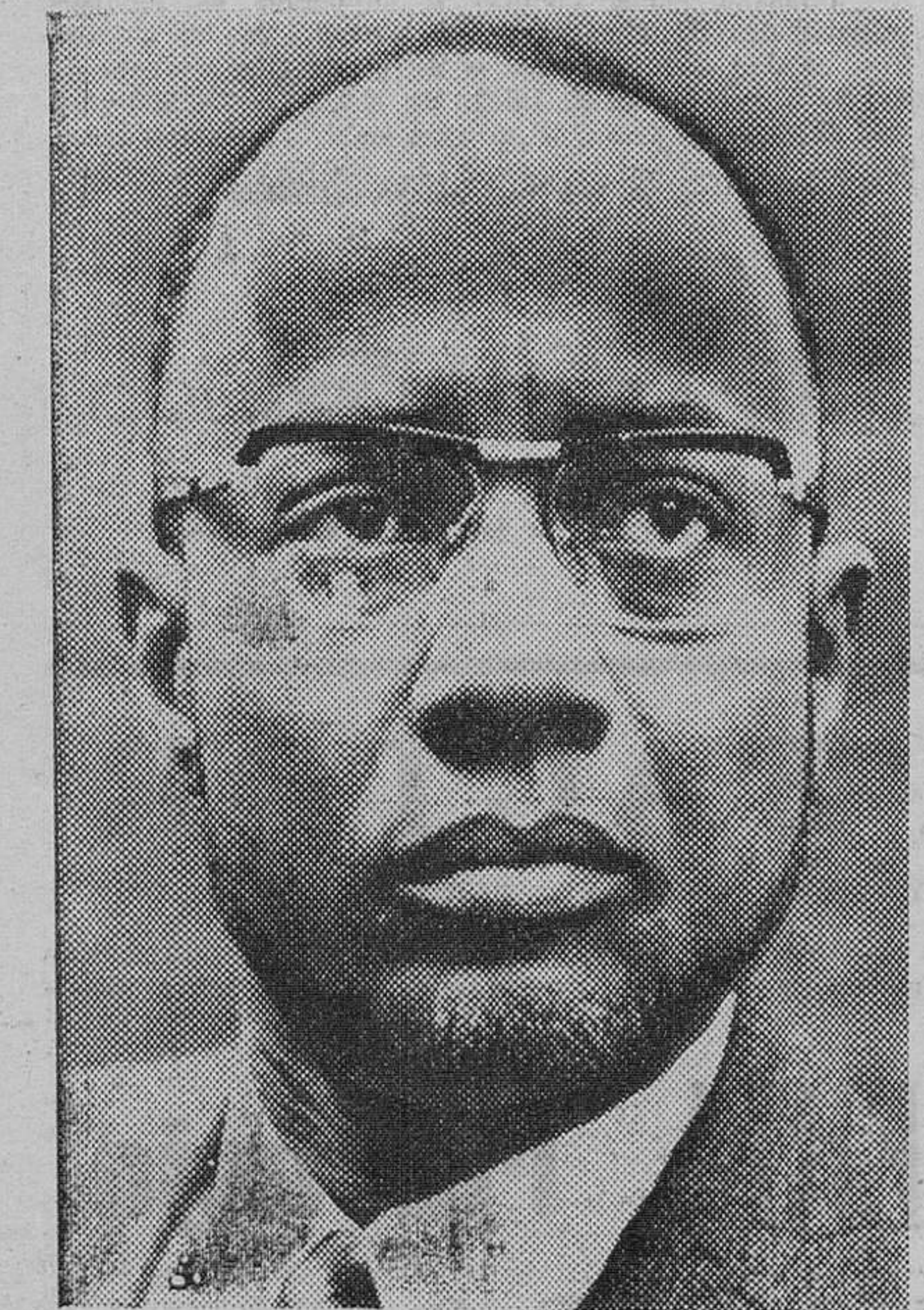
de Jerusalén, Haim Avni. Otro por el Rabino Lipschitz de Nueva York. Ambos preparan ensayos documentados con amplitud. —Estima el Rabino Lipschitz que fueron 60.000 los israelitas salvados por España, aunque en mis investigaciones hallé la cifra que especificó en mi libro de 50.000. De todos modos —concluye Ysart—, no es el número lo más importante. Una vida vale mucho más que un número. Las 50.000 personas son de un valor incalculable. Lo importante es haber podido contribuir, en la medida de las posibilidades, en una labor humanitaria y digna. En este caso, tras la lectura del libro de Ysart, se comprueba que las posibilidades fueron ampliamente rebasadas, superadas. (Fiel Servicios Especiales de Efe).

plomo, con un tacto particular. Nuestro Gobierno consiguió salvar a una serie de judíos perseguidos, bajo el pretexto de que eran sefarditas de nacionalidad española. Así en Grecia, Hungría, Rumanía, Bulgaria, Holanda, Bélgica, Francia e Italia y en la misma Alemania, un gran número de israelitas se acogieron bajo el «pabellón» y lograron escapar de la muerte un número de 50.000. ESPAÑA Y SU AYUDA AL PUEBLO JUDIO EN LA LARGA DIASPORA Contempla el libro de Ysart una amplia faceta histórica del pueblo judío español en el exilio desde 1492, y la intervención de España en su favor. El autor recoge documentos y «sutilezas» diplomáticas al respecto. Hace hincapié en el decreto promulgado por Alfonso XIII, en 1924, en

«BLACK POWER», EN AFRICA

La docilidad de los negros sudafricanos ha terminado y con sus huelgas ponen en peligro el desarrollo industrial

Por Javier PORTOCARRERO



Almir Cabral, dirigente africano que fue muerto por sus propios compañeros de raza ya que hubiera podido llegar a un entendimiento con los dirigentes portugueses de Guinea.—(Foto «Efe-Fiel»)

La frase fue inventada en los Estados Unidos. Con ese arte que los americanos de todos los colores tienen para la publicación estruendosa, un tanto chabacana, pero bastante eficaz, surgió lo del "Black power" o "Poder Negro". Unas veces queriendo sólo luchar contra la segregación racial; otras con pretensión mucho más alarmante y demasiado absurda, la de los musulmanes negros, que sostienen la tesis de que la raza negra es superior al blanco y que ésta debe someterse al negro y a su "black power".

La tesis del poder negro se ha extendido a África, el continente negro por excelencia, aunque los árabes protejan la zona septentrional de ese desbandado ahora, poder negro. Lo cierto es que los negros africanos se empiezan a dar cuenta de que, como son más, e indispensables para ciertos trabajos, pueden imponerse sobre los ya escasos domadores blancos. No les ha bastado con conseguir la independencia de muchos países, sino que, allí donde no manejan (muy mal por lo general) los centros del poder, pretenden imponer su hegemonía, valiéndose de algo que ciertamente verdad: sin los negros el progreso industrial de África del Sur

pegado, son calificadas por el Gobierno como verdaderamente salvajes: "huelgas salvajes" montadas por salvajes. Destrozaron, durante esas huelgas, todo lo que se cruzaba en su camino es la regla general. No atenerse ni siquiera a orientaciones de sus propios sindicatos lo más frecuente. En Sudafrica, esto de las huelgas blancas o negras, es algo enteramente nuevo, antes desconocido.

También esto de las huelgas representa discriminación. Para los blancos, ir a la huelga requiere un largo proceso de intento de conciliación. Los negros no pueden ir nunca a la huelga. Todo paro laboral de la población negra es ilegal en África del Sur. Los patronos fijan sus salarios y los negros tiene que aceptarlos. No pueden recurrir ante ningún organismo de diálogo o conversación. La cosa es auténticamente injusta, desde luego, y ello explica, aunque no justifica, las "huelgas salvajes". Como los negros no pueden ir a la "huelga legal" no les queda otro camino que el de la "huelga salvaje". La docilidad de la fuerza laboral negra en África del Sur ha desaparecido. Empezaron el caso de las huelgas miembros de la tribu Ovan-

wo, que inesperadamente dejaron de trabajar en la factoría donde lo hacían. El Gobierno les obligó a marcharse al lugar ocupado por la tribu. El paro fue total. Entonces, el ministro de la Administración de Bantú, se vio obligado a votar hacia ese territorio y solicitar un acuerdo para que los bantús volvieran a trabajar en su camino es la regla general. No atenerse ni siquiera a orientaciones de sus propios sindicatos lo más frecuente. En Sudafrica, esto de las huelgas blancas o negras, es algo enteramente nuevo, antes desconocido.

no nan se... de sus Sin... antes de... reingre... se ha habido... obrador... laborales... siempre con... los negros... eran... y les su... era rayan... por mani... han con... siones de... obrando... de familia... por se... llaban sa... otras pa... na. La ce... por par... no vino a... re... que... estas se... En... la repre... de cen... tencia... Sur es... no po... drían... las h... pero... a tener... sí... de... e... narse... re... ppe...

FOTOGRAFADOS ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD: llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio Talleres Graficos Diario de Burgos Papeletas Tagra

# Contrapropuesta negociadora de España al Mercado Común

(Viene de primera página)

La oferta comunitaria de desarme industrial, según fue presentada hoy por los negociadores españoles, supondría la eliminación total en 1977 de los aranceles y demás restricciones que actualmente se aplican a nuestras exportaciones industriales. Para la lista de productos "sensibles", dicha eliminación no se produciría hasta 1980.

Por su parte, España estaría dispuesta a desarmar sus aranceles en favor de los productos industriales procedentes de la Comunidad a partir de 1974. Se trataría, según las contrapropuestas españolas, de un desarme de carácter lineal, es decir, por igual de todos los productos industriales, que se especificaría hasta el primero de Enero de 1985, con reducciones iguales todos los primeros de Enero, aparte de la citada fecha de primero de Enero de 1974, lo cual daría una reducción anual de aproximadamente el nueve por ciento.

España solicitó la posibilidad de incrementar sus aranceles dentro de ciertos porcentajes y tipos de derechos, con el fin de proteger sus industrias de nueva creación o aquellas otras que así lo precisaran.

En el sector agrícola, la delegación española puso de relieve la necesidad de llegar también a la libre circulación de productos agrícolas entre España y la C. E. E. en primero de Enero de 1985. No obstante, reconociendo las dificultades que existen para establecer desde ahora un calendario detallado en este sector, España admitiría el que ahora sólo se establecieran una serie de concesiones agrícolas hasta 1977, siempre que antes de dicho año y antes de 1980 se celebraran nuevas negociaciones entre España y la C. E. E. para enriquecer estas concesiones iniciales, con el objetivo de llegar en 1985 al total desmantelamiento de los obstáculos a los intercambios.

La delegación española sometió a la de la Comisión Europea una lista de los productos agrícolas de nuestra exportación que necesitarían recibir concesiones.

La referidas demandas cubren un porcentaje sustancial de las exportaciones agrícolas españolas a la C. E. E. Dichas concesiones deberían no sólo corregir los perjuicios que se derivan para las exportaciones agrícolas españolas del hecho de la ampliación de la Comunidad, sino también compensar las concesiones que España hiciera a la C. E. E. hasta 1977.

España subordinaría, además, la continuación de su programa de desarme industrial a partir de 1977 y de 1980 a que en las negociaciones agrícolas de dichos años se lograra un resultado satisfactorio, que mantenga el necesario paralelismo y equilibrio en las concesiones mutuas.

El documento español sigue tratando del sector de la mano de obra. España pidió que no se produzcan discriminaciones con respecto a nuestros trabajadores establecidos en la C. E. E., no debiendo ser el trato que se otorgue a los mismos inferior al que reciben los trabajadores del país contratante más favorecido.

En el capítulo de la cooperación industrial y técnica, la delegación española presentó la necesidad de que en el curso de las negociaciones, se estudien las posibles fórmulas al respecto.

La delegación española solicitó también la inclusión en el futuro acuerdo de una cláusula evolutiva que permita el enriquecimiento del mismo a otros sectores.

España centró su argumentación en la diferente estructura de las exportaciones recíprocas (el 92 por ciento de las exportaciones de la C. E. E. hacia España es de productos industriales mientras que un 48 por ciento de las exportaciones de España a la Comunidad Europea es de productos agrícolas).

Esto hace que el equilibrio de las concesiones mutuas sólo sea posible manteniendo un paralelismo en el proceso de desarme de ambos sectores, creemos por otra parte ha sido criterio de la propia C. E. E. en cuanto a su desarme interno.

Con las propuestas hechas por la C. E. E., España desarmaría totalmente en 1977 en favor de un 76 por ciento de las exportaciones comunitarias al mercado español mientras que la Comunidad sólo lo haría para un 39 por ciento de las exportaciones españolas. De ahí que a juicio español, dichas propuestas no constituyen base adecuada para las negociaciones de un acuerdo equilibrado.

La delegación española destacó también que no sería realista pedir a la industria española un desarme casi total en tres años cuando la C. E. E. dispuso para ello de doce años. El calendario de la contrapropuesta española supone un ritmo y calendario semejante al que la Comunidad ya dio en el tratado de Roma logrando al mismo tiempo el equilibrio entre concesiones agrícolas

e industriales.

La sesión de la mañana terminó con la exposición hecha por Ullastres de la contrapropuesta española. Por la tarde, ambas partes acordaron reunirse (Gmt) para discutir exclusivamente de la parte agrícola del acuerdo y concluir.

Los expertos de ambas partes se dieron mutua información y explicaciones y confrontaron sus datos y bases estadísticas.

Mañana por la mañana, las negociaciones seguirán con el estudio de la parte industrial y de los productos siderúrgicos del acuerdo para concluir por la tarde con una sesión donde se dará repaso al estado actual de las negociaciones, antes de fijar una fecha para una nueva sesión negociadora, verosímilmente en Septiembre próximo.

## ISRAEL TAMPOCO ESTA CONFORME

Washington (Efe). — Un periódico norteamericano dice hoy que las industrias españolas e israelíes podrán tener libre acceso al Mercado Común Europeo para la mayor parte de sus productos hacia mediados de 1977.

Sin embargo, "The Journal of Commerce", agrega que tanto españoles como israelíes están muy descontentos con los acuerdos tomados por los ministros del Mercado Común el pasado 25 de Junio después de varios meses de conversaciones.

Señala el periódico que los dos países presentan las siguientes objeciones:

La Comunidad ha hecho una oferta inadecuada en el campo agrícola.

—La Comunidad ha pedido demasiado en el campo industrial.

El diario cita de fuentes españolas e israelíes que han protestado por la reducción del sólo el 60 por ciento en las tarifas de las naranjas, lo que no será suficiente para cubrir las pérdidas anticipadas.

Prosigue señalando que el desmantelamiento de la mayor parte de las tarifas en los productos industriales en tres años y medio es visto de manera crítica por las dos naciones mediterráneas.

"¿Cómo puede la Comunidad pedir que se derriben las barreras aduaneras en ese tiempo, cuando los seis países que iniciaron el Mercado Común se dieron un plazo de doce años para ese mismo cometido?", puntualiza el "Commerce".

# Guía médica

## José Luis Inclán

CIRUGIA Y RIÑÓN  
Consulta  
horas a convenir  
Vitoria, 15. 1.º - Telf 204078

## José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21. 1.º  
Teléfono 201865

## S. IÑIGO OCULISTA

Lain Calvo, 17. 1.º Tf. 209923

## Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO  
Espolón, 2. - Teléf 209349

## MIGUEL CAMPO

TOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO (despacho 406) Vitoria. 17 Telf 205207

## V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 Horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8. 2.º  
Teléfono 206453

## DR. MOVILLA C.

Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para) 1.º C  
Teléfono 224922

## H. Urbano Terrón

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 13 a 2  
Plaza de la Cruzada, 1. 3.º, B  
Teléfonos 209819 y 202774

## Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO  
PARTOS y GINECOLOGIA  
Consulta, Clínica Cruz Roja  
Vitoria 31 - Telf 203591

## AGUSTIN RIVAS

PARTOS ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6. 5.º A  
Teléfono 203832

## Benigno Andrade Loma

MEDICO ANALISIS CLINICOS  
Avenida del Cid, 14. 4.º A  
Teléfono 203545

## M. A. Ruiz de Temiño

DENTISTA  
Avda. Reyes Católicos, 16  
Escalera 2.º, 4.º, F  
Teléfono 220862

## Maximino Ortiz Pérez

CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Calle Madrid, 10. 1.º  
Teléfono 203001

## EDUARDO CARDERO

RADIOLOGO  
Teléfonos 206027 y 222137  
San Pablo, 22

## F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14. 2.º, Dcha.  
Teléfono 203617

## JERONIMO IGLESIAS

MEDICO DENTISTA  
RAYO SX  
Vitoria, 141. 1.º Juan XXIII

## JOSE M. MARTIN IGLESIAS PEDRO MARTIN IGLESIAS

MEDICOS ANALISIS CLINICOS  
Electroforesis Bacteriología  
Del Igualatorio Médico Colegial. Consulta de 10 a 3  
Avenida Reyes Católicos, 10. 2.º, E (Edificio Estudio)  
Teléfono 221166

## Graduación gafas - Técnicas modernas OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO. 28

## Clínica CRUZ ROJA

Director médico: JOSE CARAZO CALLEJA  
Servicio de cheques médicos

## CLINICA DE LA CRUZ ROJA

CONSULTA AMBULATORIA DE MEDICINA GENERAL  
HORARIO:  
MAÑANA ... .. 10 a 12 horas  
TARDE ... .. 16 a 18 horas  
DIARIA, EXCEPTO SABADOS  
TELEFONOS: 22 15 00 - 04-08-12  
Directos - Médico: José Carazo Calleja

## Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Católicos, 8. 2.º, E  
Teléfono 200393

## A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón, 28 - Teléf. 203577

## F. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta, de 11 a 2 y horas  
convenidas  
Avenida del Cid, 36. 3.º

## DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo  
Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono 202512

## A. GOMEZ LOPEZ

CORAZON Y PULMON  
Del Hospital Militar  
San Cosme, 2. 3.º, derecha  
Teléfono 205590

## Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12.30 a 1.30  
Queipe de Llano, 2. 4.º izquierda (frente Establecimientos Campo) Teléfonos 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5.30

## Jesús Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X  
Pediatría y puericultura  
Igualatorio Médico Colegial  
Consulta, de 12.30 a 2  
Teléfono 201594  
Avenida Sanjurjo 39 1.º, C.

## JOSE CARAZO

PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria. 31 - Teléf 203591

## José Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X  
Pediatría y puericultura  
Teléfono 201594  
Avenida Sanjurjo, 39. 1.º, C.  
Consulta, de 5 a 7

## ANGEL GUERRA GARCIA

PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 12 a 2  
Teléfono 207275  
Calatravas 3. 2.º, derecha

## José M.ª Francés Gil

MEDICIN ALTERNATIVA  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta  
de 10 a 1 y de 5 a 6.30  
Plaza de la Cruzada, 2. 3.º  
Teléfono 205446

## JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X  
Consulta, de 6 a 7 y horas convenidas  
Juan XXIII, 16. 1.º  
Teléfono 220611

## V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO y NUTRICION  
METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos. Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 20. 1.º - Tf 203667

## Rodrigo de Sebastián

José M.ª de Sebastián  
MEDICOS ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 48. 4.º D (Edificio Gasset)  
Teléfono 203789

# Homenaje de la Marina a la Virgen del Carmen

## La Princesa de España visita en Avila varios Centros fundados por Teresa de Jesús

Madrid (Cifra). — Con asistencia del presidente del Gobierno, almirante Luis Carrero Blanco, la Marina española ha rendido hoy homenaje a su Pa-

trona, la Virgen del Carmen, con una misa pontifical en la Basílica de San Jerónimo El Real, oficiada por el arzobispo de Grado y vicario general castrense, monseñor López Ortiz. Asistieron varios ministros y altos jefes de la Marina.

Finalizada la misa, las tropas desfilaron ante el presidente del Gobierno y personalidades asistentes.

### LA FESTIVIDAD DEL CARMEN EN EL PARDO

Madrid (Cifra). — Durante el transcurso del día con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, se han recibido en el Pardo numerosas felicitaciones dirigidas a su Excelencia la esposa del Jefe del Estado, a la Marquesa de Villaverde y a su Alteza Real la Duquesa de Cádiz.

Doña Carmen Polo de Franco recibió durante la mañana a una Comisión del Ayuntamiento de San Lorenzo del Escorial y a una representación de niñas de «Auxilio Social», así como también a representaciones de las Casas Militar y Civil, quienes la felicitaron.

### LA PRINCESA SOFIA

Avila (Cifra). — La Princesa Sofía visitó hoy esta capital. Le acompañaban su hermana, la Princesa Irene y dos tías y dos primas suyas, así como un profesor indio de la Universidad de Madras, el teniente coronel Dávila y séquito.

Desde allí, la comitiva se dirigió al Monasterio de la Encarnación, donde visitaron detenidamente las dependencias del convenio y el museo teresiano instalado en el mismo.

Tras esta visita, la Princesa y acompañantes se trasladaron al convento de San José, primera fundación de Santa Teresa de Jesús al emprender su reforma de la Orden Carmelita.

Seguidamente la Princesa Sofía y sus acompañantes emprendieron viaje de regreso a la capital de España.

## JEFE ADMINISTRATIVO COMERCIAL

BURGOS - 250 / 300.000

Ptas. netas negociables

### SE PRECISA

En planta embotelladora y distribuidora

#### FUNCIONES:

- Administración de la planta.
- Planificación de la producción y de la distribución.
- Pensamos que la persona seleccionada debe poseer cualidades suficientes para hacerse cargo de la Gerencia de la Empresa en un plazo no superior a dos años.

#### REQUISITOS:

- Hombre joven, con formación a nivel de Profesor Mercantil o similar. Servicio militar cumplido. Debe poseer experiencia en Administración y Contabilidad y afición por la venta y problemas comerciales.



ASESORA EN LA SELECCION. Los interesados pueden escribir a: P. R. F., Dr. Areilza, 20 Bilbao-11. Indicando: 1.º, datos personales completos. 2.º, Estudios. 3.º, Historial profesional. Mencionar en el sobre Rf.º "BU-GER" Todo aspirante en paro indicará número Inscripción Servicio Sindical Colocación.

(C. N. S. Burgos 5.912)

Lea Vd. siempre **DIARIO DE BURGOS**



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## VIAJE RECREATIVO-CULTURAL DE EDUCADORES Y MAESTROS



Continuando la serie de viajes que la Caja de Ahorros del Círculo Católico, ofrece a los educadores burgaleses, el pasado lunes, día 16, partió la tercera expedición, compuesta de cincuenta educadores de la capital y provincia, agraciados por sorteo entre los que mantienen el Ahorro-Escolar con la Caja de Ahorros del Círculo Católico, que visitarán los lugares más característicos y pintorescos de las provincias de Salamanca, Zamora, Avila y Segovia.

# COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

Madrid (De nuestra Redacción).

### UN DESCUIDO QUE MOLESTA

Hace ya tiempo que veníamos observando un pequeño y molesto descuido por parte de los responsables y locutores de Televisión Española. Se trata de la defectuosa pronunciación de los nombres de pueblos y lugares. Raro es el programa dedicado a cualquiera de las regiones españolas en las que no se cometan dos o tres pifias de este tipo. Estamos de acuerdo en que el fallo no es importante, pero resulta muy molesto a los habitantes del lugar aludido, pues da la sensación de que el reportaje ha sido hecho por cualquier televisión extranjera y no por la de nuestro país.

Creemos que no es difícil corregir un defecto tan simple como éste, ya que en los programas dedicados a una región no se manejan más allá de una veintena de nombres, repartidos entre dos o tres locutores.

### INTERESANTE «SEMANTICO INFORMATIVO»

El espacio informativo que se emite los sábados en lugar del Telediario, se está convirtiendo en el espacio «estrella» por lo que se refiere no sólo a su realización, sino al indudable interés de los temas tratados. Y esto no suele ser la tónica de los espacios de producción propia de TVE.

Concretamente, el sábado, la calidad se mantuvo a lo largo de los 60 minutos, de los que por estas latitudes agradecen particularmente las dedicadas a la colonia de pastores vascos de Nevada y a los sanfermines, y llamó poderosamente la atención el dedicado a espionaje industrial.

Cirilo Rodríguez, ha demostrado en numerosas ocasiones no sólo a través de sus crónicas e informaciones habituales para la pequeña pantalla sino también cuando realiza reportajes especiales, que posee esa sensibilidad especial para captar los aspectos de la vida de USA que nos interesan a los espectadores españoles. No hace mucho que estuvo en Bilbao y suponemos que en ese momento tuvo la idea, o quizá se la brindaron, de conocer la vida de los numerosos vascos —nada menos que 50.000 en Nevada solamente— que abandonaron la casa paterna para pastorear en Estados Unidos.

Resultaron gratas y llenas de interés las imágenes de las fiestas vascas que nuestros emigrantes organizan cada año como buena excusa para la convivencia, siquiera esporádica, ya que el trabajo les obliga al largo aislamiento.

Por lo que se refiere a los sanfermines, también filmaciones tuvieron calidad y originalidad. No se repitieron los temas ofrecidos durante la semana y las escenas del encierro, filmadas en los lugares más peligrosos, tenían indudable calidad.

### FESTIVAL DE BENIDORM

En lugar de la película correspondiente al ciclo de Tyrone Power, que comenzó a emitirse el martes pasado, a partir de las 10,40 y hasta las doce y cinco, TVE transmitirá el «Festival de la Canción de Benidorm», desde aquella población alicantina. Además de las diez canciones finalistas del concurso, también tendrá lugar un final de fiesta con la intervención de primeras figuras de la canción.

Inmediatamente antes de la conexión con Benidorm, será transmitido un programa especial con motivo del 18 de Julio.

### MICROMUNDO DE LA TELE

El gran director de cine italiano, Roberto Rossellini, dijo hace poco en Madrid que el cine ha muerto y él está completamente decidido a trabajar para la televisión. Para confirmar sus propias palabras, ha comenzado el rodaje de «Cartesio», sobre la vida del filósofo francés.

— oOo —

Parece ser que José Martín (el Conde de Montecristo), es especialista en novelas interminables. El es el protagonista con Gemme Cuervo de «La actriz», otra novela que comenzará a ser emitida a partir del 23 de Julio y consta de 20 capítulos.

— oOo —

Con destino a «Datos para un informe», el equipo de TVE encabezado por Jesús González Green como enviado especial realizó en Mayo un reportaje por los principales países orientales productores de petróleo. Visitaron Kuwait, Qatar, Unión de Emiratos Arabes y Persia, con un recorrido que duró 25 días.

— oOo —

El próximo otoño volverá al teatro lirico la pequeña pantalla. A finales del mes pasado comenzó la producción de las tres clásicas zarzuelas: «Gigantes y cabezudos», «Luisa Fernanda» y «Los hijos del capitán Grant». El realizador de las tres es José Antonio Páramo, que ya ha realizado algunos programas musicales para la segunda cadena como: «Intima armonía», «Concierto de Aranjuez» y «Apunte sobre danza», por ejemplo. Se han empleado para la filmación un sistema nuevo llamado «Electronic cam», que permite hacer video y rodar a 35 mm.







# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA

## ACTUALIDAD

### EL PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE ALTAMIRA CASI ULTIMADO

El viernes pasado, fuimos invitados todos los corresponsales de Prensa de la ciudad a una rueda que fue presidida por el titular de la Comisión de Festejos, Sr. Virumbrales y en la cual se nos dio a conocer la marcha de las gestiones para completar el programa festero de las fiestas de Nuestra Señora de Altamira, que se celebrarán los días 8 al 13 de Septiembre próximo.

Como se sabe, este año se celebrará en nuestra ciudad y coincidiendo con las fiestas patronales, el Día del Ebro, que por ser su última edición se quiere que sea uno de los más brillantes. Las Diputaciones de Alava, Palencia y Burgos, con la capital burgalesa del Ebro que es Miranda, están elaborando unos festejos que se desea sean del agrado de cuantos asistan a ellos en los cuales se espera la presencia de varias personalidades nacionales.

Como adelanto podemos decir que la reina de las fiestas, será la señorita María Teresa Carranza García, bella muchacha de 17 años que junto a las representantes de todas las capitales que baña el río Ebro y de las sociedades mirandesas presidirá todos los actos a celebrar en dicho día.

También podemos dar por hecho el cartel taurino cuyo programa estará compuesto por los matadores Jaime Ostos, José Fuentes y Antonio Porras, que lidiarán seis magníficos toros.

Es segura también la actuación del Cuadro Artístico Mirandés que pondrá en escena «Anacleto se divorcia», así como la agrupación teatral, también mirandesa «Forja», que actuarán en el Teatro Cinema en dos funciones, los días 10 y 13.

También se gestiona la actuación de Festivales de España, y aunque todavía nada hay firme, se espera conseguir su actuación en teatro y zarzuela.

El concurso de carrozas se espera que supere al de ediciones anteriores y sé cree que participarán en él carrozas de la provincia dándose por seguro la participación de la capital.

Grandes orquestas amenizarán las verbenas que todos los días se celebrarán en la plaza de España y avenida del Generalísimo Franco y no faltarán las sesiones de fuegos artificiales y otros espectáculos del agrado del público.

En días sucesivos y en cuanto se confirmen las actuaciones, iremos dando cuenta de todos los festejos que este año serán muchos y de calidad.

#### ATENCION, VETERANOS

Se hace saber a todos los socios de esta simpática sociedad, que el día 17 de Julio, se celebrará la Cena de la Mujer, que como en años anteriores, se organiza en Castellano Club, notificando a cuantos deseen participar en ella que las invitaciones se hallan en el Bar Suizo, donde se puede retirar y confirmar la asistencia.

**Empresario: tu riqueza es el bienestar del trabajador. Vuestro común garantía una colaboración correcta.**

### VIDA SINDICAL

Durante el transcurso de la presente semana, se están llevando a cabo en la Delegación Comarcal de la Organización Sindical, en nuestra ciudad, importantes reuniones y tomas de contacto del delegado comarcal, D. Alfonso Barberá García, con los representantes sindicales, a distintos niveles, al objeto de trazar trayectorias y fijar normas de actuación dentro de las entidades sindicales y de sus órganos de composición y gobierno.

Esta reuniones se vienen programando con asistencia de los presidentes y vicepresidentes de Entidades, presidentes y vicepresidentes de Uniones y Agrupaciones, en sus dos vertientes de Empresarios y Trabajadores y Técnicos.

El lunes tuvieron lugar las correspondientes al Sindicato comarcal mixto, celebrándose dos reuniones: la primera a las 12:30 horas con los presidentes y vicepresidentes de representación social y a las 13:30 horas con los presidentes y vicepresidentes de representación económica. En la misma forma, tuvieron lugar reuniones el martes con las del Sindicato local del Metal; el miércoles con las del Sindicato local textil; el jueves con las del Sindicato local de Transportes y Comunicaciones; el viernes las del Sindicato local de la Construcción y para el próximo sábado tendrán lugar las del Sindicato local de Hostelería y Actividades Turísticas. Como podrá apreciarse, de lo anteriormente expues-

to, la actividad sindical en nuestra Casa comarcal es palpable y notoria y la vida corporativa de sus entidades se acentúa día a día, en la seguridad de que esta entrega y plena dedicación de los hombres responsables de la marcha y trayectoria de la Organización Sindical en Miranda de Ebro y su comarca tendrá plena cristalización en nuevas y brillantes iniciativas y actividades que contribuyan a mejorar la condición socio-económica de nuestra Zona.

#### COLEGIO DE E. G. B. «JUAN XXIII»

### Necesitamos PROFESORES

de área de Matemáticas y Ciencias Naturales, para la segunda etapa.

Dirigirse al Hermano Director, Carretera de Orón, 28. MIRANDA DE EBRO.

### NOTICIAS SUELTAS

El domingo se caracterizó por la poca estabilidad del tiempo, lo que no impidió que la gente se marchara de excursión y la ciudad se viera mermeada del ambiente que tradicionalmente se goza los días festivos.

Pocas noticias que dar y con ello la desgana de comentar lo que nada tiene de noticia.

Los comentarios fueron escasos y el personal se dedicó a sestear un día de asueto pensando que la semana iba a ser corta y la paga extraordinaria equilibraría un poco el presupuesto tan cargado de las amas de casa.

Los espectáculos cerrados, como los cines, bailes y salas de fiestas no estuvieron de acuerdo con la festividad del domingo y notaron mucho ese éxodo de excursionistas al campo, al monte y a la playa.

### SORONDO, DEL ARECHAVALETA FICHA POR EL MIRANDES

Pocas noticias estos últimos días en el domicilio social del C. D. Mirandés, debido a las ausencias del secretario general y portavoz para la Prensa de las gestiones que se vienen realizando, D. Andrés Espallargás que ha asistido en Madrid al pleno federativo, de algunos de cuyos puntos ya hablamos en nuestra edición de ayer, y el viaje a Pamplona del vicepresidente Sr. De Miguel para conseguir algunos fichajes.

Efectivamente, ayer volvieron ambos, pero con nada en concreto, aunque eso sí, buenas esperanzas que señalan el día de mañana lunes como noticiable.

Los jugadores navarros a quienes el Sr. De Miguel pretendió echar el lazo, es posible traten la situación mañana en el domicilio social.

Respecto de las gestiones del secretario, poco nuevo, y solamente que el «caso» Rupérez quedará también

zanjado mañana de uno u otro lado, y en la misma ocasión es muy probable que estampe su firma por el club Miguel Ángel Pérez Navares, quien tuvo un cambio de impresiones con los directivos ayer.

Ayer estampó su firma para el Mirandés Carlos Sorondo Vidoar, de 22 años de edad y natural de Villabona.

El último equipo en el que ha militado este jugador es el Arechavaleta habiéndolo hecho antes en el Tolosa. Juega de interior de ambos lados, y al parecer no han surgido inconvenientes económicos para la firma.

En esta semana quedarán ultimados casi con toda seguridad los contratos de jugadores estando prevista la presentación y primer entreno a las órdenes del Sr. Lasa para el día 2 de Agosto, justamente con un mes de anticipación al comienzo de la Liga.

ALFONSO TUBIA



La «reina» de las fiestas, señorita María Teresa Carranza García, que este año presidirá los festejos organizados para las fiestas patronales y el «Día del Ebro». Tiene 17 años bien formados y será digna representación de la belleza mirandesa.

### Quintanar de la Sierra

#### Llegada del segundo turno al Campamento «Rodrigo Díaz»

Ayer tarde, a la hora prevista, llegaron al campamento «Rodrigo Díaz», que la Delegación provincial de la Juventud tiene instalado en Quintanar de la Sierra, los doscientos componentes del segundo turno de la campaña de este verano.

Este turno, dedicado a la formación de jefes de escuadra de la OJE, está integrado por 200 flechas, comprendidos en las edades de 10 a 14 años. Lo dirige don Federico Menéndez, maestro instructor de la Delegación de la Juventud.

El campamento será clausurado —después de transcurridos los 18 días de duración— el próximo 2 de Agosto.

Con la llegada de este nuevo turno, ha finalizado —clausurado el pasado domingo, por el jefe provincial del Movimiento— el turno especial, mixto, para niños y niñas de seis a nueve años, que ha dirigido el oficial instructor don José Pavón y que ha alcanzado, plenamente, las metas previstas, con un notable éxito, si se juzga la satisfacción experimentada por acampados y padres de éstos, que el domingo acudieron a Quintanar, donde se celebró «El día de las familias», coincidiendo con los actos finales del turno.

Este campamento especial ha dispuesto de educadores de juventudes y de mandos de Sección Femenina que se han repartido las misiones y cometidos en el desarrollo del sugestivo programa educativo que se habían trazado. Ha estado integrado el turno por cien niños y otras tantas niñas.

El campamento «Arqueros del Arlanza», con sesenta acampados, procedentes del grupo de arqueros de la OJE y de miembros de la OJE femenina (con la debida separación, aunque coincidan en actividades comunes) continúa su feliz desenvolvimiento, al mando del oficial instructor don José Antonio García-Reol. Mañana se celebrará el «Día de las familias» y la clausura está prevista para el día 24, al cumplirse los quince días de duración del turno.

### SE NECESITAN PEONES

Interesados dirigirse

a San Pablo, 24, 1.º

BURGOS

(R. O. C. 5.961)

### AGENDA DE UTILIDAD

#### FARMACIA DE GUARDIA

Hoy, miércoles, en San Agustín, 17, Srta. Luz-Divina Loyola.

Cine Astoria — «Karate a muerte en Bangkok», 5, 7, 45 y 10, 45. Mayores 18 años.

Cine Mecisa. — «Ok Stuchensko», 5, 7, 45 y 10, 15. — Mayores 18 años.

Teatro Cinema. — «Horror Story», 4, 6 y 8. (Todos los públicos).

Cine Novedades. — «Condenados a vivir», 5, 8 y 10, 15. Extraordinario estreno en color.

TELEFONOS DE URGENCIA  
Hospital de Santiago: 31-20-15  
Cruz Roja: 31-00-37  
Ambulatorio 1º de Julio: 31-09-87.

Parque de bomberos: 31-00-00  
Comisaría de Policía: 31-00-95  
Guardia civil: 31-00-39  
Parada de taxis: 31-13-33  
Policia Municipal: 31-04-89  
Parroquia de Santa María: 31-08-20

Parroquia de San Nicolás: 31-14-06  
Parroquia El Buen Pastor: 31-11-53.

Delegación de DIARIO DE BURGOS: 31-17-61 y 31-18-00

IMPORTANTE EMPRESA SIDEROMETALURGICA, PARA SU FABRICA DE LA PROVINCIA DE SANTANDER

PRECISA

INGENIERO SUPERIOR

#### REQUISITOS:

- Titulación de Ingeniero Superior.
- Dotes de organización. Capacidad de mando. Trabajo en equipo.
- Sin experiencia: Se valorará.

Dirigirse con detalle a:

APARTADO DE CORREOS N.º 432  
SANTANDER

### NECESITAMOS SUB-CONTRATISTA

OBRA DE HORMIGON

Dirigirse Sr. Díaz

Teléfono 204840. De 8 a 10 noche

TOUR DEL PORVENIR

## SIGUE EL «FESTIVAL ESPAÑOL» EN EL TOUR DEL PORVENIR

### Las dos últimas etapas fueron ganadas por Juan Pujol y José Nazábal

Luchón (Francia) (Alfil). El español Juan Pujol, 21 años, de Tarrasa, ganó el domingo, muy destacado, la quinta etapa del Tour del Porvenir, entre Alx - Thermes y Luchón (167,5 kilómetros), primera gran etapa de los Pirineos. El italiano Giambattista Baronchelli conserva el maillot amarillo.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. — Juan Pujol (España), 5-02-15; 2. — Roland Salm (Suiza), 5-09-14; 3. — Julián Andiano (España), m. t.; 5. Martínez (España), 5-09-21; 7. — Nazábal (España), id. Los restantes españoles, ocuparon los siguientes puestos:

30. — Barrios, 5-13-52; 43. — Vallori, 5-19-26; 47. — Esparza, 5-19-43.

#### CLASIFICACION GENERAL DEL DOMINGO

1. — Giovanni Batista Baronchelli (Italia), 17-31-06; 2. — Wolfgang Stein Mayer (Austria), 17-31-53; 3. — Bernard Bourreau (Francia), 17-32-41; 4. — Iwan Schmid (Suiza), 17-34-05; 5. — Philippe Bodier (Francia), 17-35-29; 6. — Jurgen Kraft (A. Occidental), 17-38-25; 7. — Abelardo Río (Colombia), 17-41-11; 8. — Enrique Martínez (España), 17-41-21

27. — Nazábal (España), 17-52-49; 32. — Juan Pujol (España), 17-56-35; 38. — Julián Vallori (España), 18-04-10; 51. — Angel Barrios (España), 18-09-06; 64. — Manuel Esperanza (España), 18-25-55.

#### LA ETAPA DE AYER

Pau (Francia). — La última etapa pirenaica entre Bagnères de Bigorre y Pau (141,500 kilómetros), sexta de Tour del Porvenir, que comprendía la escalada de los difíciles puertos del Tourmalet y de Soulor, ganada por el español José Nazábal, ha consagrado muy en particular el gran coraje del joven italiano Giambattista Baronchelli, quien tras su hazaña de hoy, y salvo accidente, debiera terminar como vencedor el próximo domingo en París. El joven ciclista ha toma-

do, efectivamente, una ventaja que debiera ser decisiva sobre sus más cercanos adversarios.

Aunque vencido en el sprint por su compañero de escapada Nazábal, Baronchelli ha perdido la etapa pero ha distanciado a quienes concluyeron en grupo a 4,11. Giambattista ha dado prueba de tal superioridad, cuando ha querido, que no se puede pensar que ninguno de sus rivales pueda tomar revancha de la humillación que les ha inflingido en la jornada de hoy.

La salida de esta etapa básica se dio con el cielo cubierto y ligeramente lluvioso. Poco después de la salida, Bodier atacó con otro francés, Villemiane, y algunos corredores, pero el pelotón alcanzó rápidamente a los fugitivos.

Desde las primeras pendientes de la escalada del Tourmalet (2.113 metros, primera categoría), el español Julián Andiano atacó, seguido muy pronto por el suizo Roland Salm y el colombiano Luis Díaz. Tras estos tres corredores, el pelotón que integraba a todos los primeros en la clasificación general llevaba buen tren, aunque fue perdiendo regularmente a algunos de sus miembros. En la cumbre del célebre puerto, cuya escalada se hizo entre la niebla, Andiano pasó en cabeza, precediendo a Salm por 55", Díaz por 1' 25", Arrioz por 2. El primer pelotón se hallaba a 2,25.

En el descenso, sobre una carretera mojada y entre una niebla más o menos densa, los colombianos Olindo Rueda, Jorge Vázquez y González, seguidos por Bodier y el francés Jacques Boulas, fueron abandonados por el pelotón temiendo visiblemente al descenso, en tanto que Salm se detenía para dar una rueda a Schmid, quien había pinchado, la mayor parte de los corredores rezagados en este descenso bastante peligroso habían de alcanzar al pelotón del maillot amarillo antes del revituallamiento de Argeles-Gazos.

Desde las primeras pendientes del puerto de Soulor (1.445 metros, primera categoría), Andiano fue alcanzado y posteriormente distanciado por Nazábal y Ríos. En la cima del puerto, Nazábal, pasaba en cabeza, precediendo por 25" a Baronchelli, que había abandonado a sus principales rivales por 45" a Ríos y Andiano, por 1, 10 al español Juan Pujol, Stenmeyer, Bourreau y Gutiérrez, por 1,30 a Barros y Martínez, por 1,40" a Bodier quien había de descender mal.

Baronchelli, descendiendo con una rara maestría, había alcanzado a Nazábal, y los dos hombres, de los cuales el maillot amarillo corría con la mayor parte del esfuerzo, aumentaron su ventaja sobre el pelotón recompuerto tras el descenso, y en cabeza del cual los franceses, sobre todo, se relevaban para limitar el desgaste.

En la cima del puerto de Esquillot (cuarta categoría), Baronchelli pasó en cabeza ante Nazábal, el suizo Fretz Martínez y el francés Marcel Duchemin, reunidos a 5; El grupo que comprendía a Stenmeyer, Bourreau, Schmid y otros se hallaba a 5, 10.

A la llegada, Baronchelli, fatigado, no disputó el sprint dejando la victoria al español, en tanto que Duchemin, Martín y Fretz concluyeron a 3, 42, reduciendo así ligeramente su retraso, y el segundo grupo se encontró a 4, 11. Baronchelli acababa de realizar una excelente hazaña.

Mañana será la séptima etapa entre Mubourget-Fleurance sobre terreno ligeramente accidentado y con un recorrido de 92,500 kilómetros.

#### CLASIFICACION GENERAL

1. — Giambattista Baronchelli (Italia), 21-53-13; 2. — Steinmeyer (Austria), 21-58-59; 4. — Schmid (Suiza), 22-00-23; 5. — Bodier (Francia), 22-01-47; 6. — Kraft (Alemania), 22-04-43; 7. — Ríos (Colombia), 22-07-29; 8. — Martínez (España), 22-07-30; 9. — Duchemin (Francia), 22-07-55; 10. — Díaz (Colombia), 22-11-49; 13. — Nazábal (España), 22-14-56; 20. — Pujol (España), 22-23-57; 23. — Andiano (España), 22-29-17; 25. Vallori (España), 22-30-28; 31. — Barrios (España), 22-35-24.

#### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA SEXTA ETAPA

1. — España, 13-14-14; 2. — Suiza, 13-18-25; 3. — Francia, 13-18-25; 4. — Alemania, 13-25-29; 5. — Colombia, 13-25-29.

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1. — Suiza, 66-55-55; 2. — Francia, 67-00-09; 3. — Italia, 67-10-52; 4. — Alemania,

SE FUERTE, darse al débil sabiendo que cada uno hace por nosotros.

67-15-40; 5. — España, 67-20-41.

#### CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS

1. — Baronchelli (Italia), 64 puntos; 2. — Bourreau (Francia), 54; 3. — Martínez (España), 53; 4. — Ríos (Colombia), 38; 5. — Schmid (Suiza), 35; 6. — Nazábal (España), 32.

## SORTEO DE PARTIDOS PARA EL IX TROFEO COLOMBINO DE FUTBOL

### El Barcelona desmiente que se haya interesado por Hoeness y Overath

Huelva (Alfil). — Benfica Derby Count y Atlético de Madrid - Dynamo de Tiflis, serán las semifinales del Nono Trofeo Colombino de fútbol que se disputará en Huelva los días 18 y 19 del próximo mes de Agosto y cuyo sorteo se ha celebrado hoy en el Ayuntamiento onubense, en un acto presidido por el alcalde accidental, Juan Mora Ortega, al que asistió el presidente de la Federación andaluza de fútbol, Manuel Luengo Muñoz. Representó al Benfica el cónsul de Portugal en Huelva, señor Ribeiro; al Derby el delegado provincial del Colegio andaluz de Arbitros, Antonio Hervás; al Atlético de Madrid, el presidente del Recreativo de Huelva, club decano de España, José Luis Martín Berrocal, y al Dynamo, Enrique Ponce, director de Radio Peninsular de Huelva.

El señor Mora Ortega pronunció unas palabras de agradecimiento por la asistencia de informadores y autoridades deportivas y destacó el hecho de que, precisamente en una fiesta marinera como es la de la Virgen del Carmen, soltase amarras la carabela del IX Colombino, trofeo, dijo, que ha alcanzado madurez y está catalogado como uno de los más importantes de España.

Dijo también que en virtud del artículo 4.º del reglamento del torneo, éste quedaba constituido como ibérico, por lo que el Atlético de Madrid y Benfica no

podrían enfrentarse en el primer partido. Finalmente deseó suerte a todos los participantes y que el nivel del trofeo sea superado en sucesivas ediciones.

MENTIS DEL BARCELONA

Barcelona (Alfil). — El C. F. Barcelona no ha hecho ninguna gestión, como le atribuyen medios informativos alemanes, para fichar a Hoeness, del Munich, y Overath, del Colonia, ha manifestado a «Alfil» el secretario general del Barcelona, Fernando Riba.

DOS URUGUAYOS PARA EL LEVANTE

Valencia (Alfil). — Dos jóvenes jugadores del equipo uruguayo del Racing de Montevideo se trasladarán próximamente a Valencia, para ser sometidos a prueba, durante un mes, por el Levante U. D. de la Segunda División española.

Los jugadores son Pedro Carlos Ortiz, interior y delantero centro, y Rodolfo Abalde, extremo, ambos pertenecientes al citado club uruguayo.

Abalde, que tiene 19 años y mide 1,72 metros de estatura, llegará a Valencia el próximo jueves, día 19, mientras que Pedro Carlos Ortiz, de la misma edad y estatura que su compañero, no lo hará hasta finales de mes.

El club levantinista, finalizado el período de prueba determinará la incorporación definitiva o no de dichos jugadores a su plantilla.

## SOCIEDAD CICLOTURISTA «EL CID»

### «Día del cicloturista»

Mañana se celebrará en Fuentes Blancas, organizada por la Sociedad Cicloturista «El Cid», en colaboración con la Federación Burgalesa de Ciclismo, el «Día del cicloturista».

A las 9,30 de la mañana partirá la caravana de ciclistas desde el domicilio social de la Peña (Llana de Afuera, 6) hasta Fuentes Blancas, donde se celebrarán diversos juegos populares siendo condición indispensable para competir haber participado en la caravana.

Los actos comenzarán con una misa de campaña a las 10,30. A continuación

habrá una carrera de ciclocross. Por la tarde se celebrarán las siguientes competiciones: carrera de sacos, soga-tira, carrera de cintas y carrera de lentitud.

Se darán premios a todos los participantes tanto masculinos como femeninos y un premio especial para la bicicleta mejor adornada y el niño más joven participante en la caravana.

Pueden participar todos los que tengan bicicleta y entusiasmo suficiente para intervenir en este auténtico festival deportivo recreativo.

#### «CURIONI AL LAS PALMAS?»

Buenos Aires (Alfil). — Finalizado el encuentro entre el Boca Juniors e Independiente, por el Torneo Metropolitano de Fútbol Argentino de Primera División, se confirmó una versión que circuló en los últimos días: la transferencia del delantero centro Hugo Alberto Curioni al Club U. D. Las Palmas, de Canarias.

En medios boquenses se dio como casi concretada la venta de Curioni, en la suma de ciento treinta mil dólares. La operación parece que se efectuará en los primeros días de la semana entrante.

Por otra parte, el presidente barcelonista Agustín Montal, el gerente y el entrenador del club, señores Caraven y Michels, se encuentran en Barcelona, donde con sorpresa se han enterado de estas gestiones que no figuran en su gestión.

SE NECESITA con capacidad mínima de tres personas y en sitio céntrico. Interesados diríjense a:

Apartado 1.269  
Referencia 501  
BILBAO

#### Motociclismo

### Nuevo abandono de Angel Nieto

En Checoslovaquia

Brno (Checoslovaquia) (Alfil). — Ottelo Buscherini, de Italia, sobre «Malanca» se adjudicó la prueba de 25 centímetros cúbicos correspondiente al Gran Premio Motociclista de Checoslovaquia, valedero para el Campeonato mundial de la presente temporada. En esta prueba, se vio obligado retirarse el actual campeón mundial de la categoría, Angel Nieto, por avería de su montura.

Buscherini hizo 47 minutos, 6 segundos 7/10, en los 11,5 kilómetros de recorrido.

OTRO, AL HERCULES

Montevideo (Alfil). — Marchará el próximo miércoles a España el futbolista profesional uruguayo Omar

## Stan Smith vencedor absoluto del torneo de Suecia

### Derrotó en la final a Orantes por 6-4, 6-1 y 7-5

Daastad, Suecia (Alfil). — Stan Smith, de Estados Unidos, se adjudicó el título individual masculino, de los Campeonatos Internacionales de Suecia, de Tenis, al vencer a Manuel Orantes, de España, por 6-4, 6-1 y 7-5.

Con su victoria, el jugador norteamericano logró los 8.000 dólares del primer premio, mientras que Orantes, como finalista derrotado, consiguió 4.300 dólares.

#### TENIS FEMENINO

Maribor, Yugoslavia (Al-

fil). — El equipo yugoslavo femenino de tenis, compuesto por jóvenes menores de 21 años, se clasificó para la final de la Copa Sois Bauld después de vencer a España y Suecia en el grupo semifin.

Los resultados fueron éstos: Yugoslavia derrotó a España, por dos a uno. Yugoslavia a Suecia, por dos a uno.

España ganó a Méjico, por tres a cero y se clasificó en tercera posición.

## TRIUNFAL EXHIBICION DE OCAÑA EN LA ETAPA DEL DOMINGO

### Otro español, Pedro Torres, héroe de la jornada de ayer

#### Ocaña: «Me hacía mucha ilusión ganar esta etapa para borrar desgraciados recuerdos»

#### Torres: «Ganar una etapa en el «Tour» significa más que ganar una buena carrera en España»

Luchon. — (De uno de nuestros enviados especiales, Angel Viribay).

Luis Ocaña cimentó el domingo, con mayor firmeza aún, su indiscutible liderazgo. En la etapa de Luchon —de tan dramáticos recuerdos para él—, realizó una exhibición extraordinaria, borrando a todos sus más inmediatos rivales, como pueden ser Fuente, Zoetemelk y Thevenet.

Pese a la enorme ilusión que tenía por vencer en esta ciudad sureña, no lo intentó en un principio. El corrió sin arriesgar el mínimo. Llevaba en su recuerdo el trágico accidente del año 1971, que le costó la pérdida del maillot amarillo y le supuso el ingreso en una clínica de Saint Gaudens.

—Sí, me hacía mucha ilusión vencer en ella —deklaraba a los periodistas—. Pretendía con ello borrar recuerdos desgraciados. Yo salí dispuesto a mantener un ritmo que me impidiera cualquier rezagamiento. La etapa era difícil y no cabían los descuidos. Llegado el momento culminante de la jornada, cuál fue la fuga de Zoetemelk, seguí con la misma idea. Impulsé, es cierto, al pelotón y me vi solo en persecución del holandés.

—¿Es que no pudo seguirte Fuente? —le han preguntado.

Tal vez. A Fuente no le he visto fuerte en ningún momento. Y ahora parece que sólo quiere preocuparse de Thevenet, quien le hace peligrar el segundo puesto. Así, casi sin pretenderlo, he alcanzado a Zoetemelk. Y en ningún momento quise dejarle. Si hubiéramos rodado al mismo ritmo, seguro que él habría ganado la etapa. Y su triunfo hubiera sido indiscutible y merecido. Continué a mi velocidad, y de pronto observé que no podía seguirme. Ya no hice otra cosa que rodar con precauciones, sin forzar demasiado la marcha. El descenso hacia Luchon lo hice con las máximas reservas y sin acelerar excesivamente... De modo que en ningún momento atacó a Zoetemelk. Fue él quien se rezagó ante la imposibilidad de resistir mis pedaladas.

Ocaña se interesó por los desgraciados de la etapa, Poulidor y Verbeeck. Al saber que Poulidor estaba internado en el mismo centro hospitalario al que fue llevado él ahora hace dos años, pidió comunicación directa por radio. Efectuado el enlace oportuno en las mismas instalaciones de la meta, Ocaña habló con Poulidor, a quien felicitó por su abnegación, deseándole asimismo, un rápido restablecimiento.

También se ha sabido aquí, en Luchon, que anteaer tarde llamó Eddy Merckx, desde su residencia belga, para felicitar a Luis Ocaña por su extraordinaria actuación en el «Tour» 1973. Gestos gallardos los de ambos corredores, que han sabido anteponer a viejas rivalidades la admirable actitud humana del «fair play». Tanto Ocaña como Merckx han enaltecido el deporte ciclista.

#### LA «TREMOLINA» DE FUENTE

Todo lo contrario de la «tremolina» que ha organizado José Manuel Fuente en la meta de Luchon.

Rezagado no sólo en relación con Ocaña, sino también por cuanto respecta a Thevenet, que ambiciona la segunda plaza del español, ha organizado en la meta un espectáculo insólito e inelegante. Enfadado hasta casi la violencia, ha despotricado de sus compañeros, que jamás le recriminan su extraño comportamiento en carrera.

Sus compañeros se han vaciado entusiastamente por reducir las distancias que separaban a Fuente de Ocaña, y cuando podía haber empezado la verdadera batalla del Portillón, todos estaban agotados. A Fuente le han afeado su desgana o su impotencia. Y él ha reaccionado de modo violento, alegando que ya no le interesaba Ocaña a quien ve inalcanzable.

—A mí me preocupa Thevenet para salvaguardar el segundo puesto. De modo que esa era la única rueda que pretendía seguir, no la de Ocaña.

Yo no sé si en esta jornada ambientada en español —han sido numerosísimos los compatriotas que han seguido y presenciado la etapa— habrán llegado los malos humores de Fuente al delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, que, en compañía de Luis Puig ha seguido la etapa; o si se habrá enterado Luis Knorr, patrón del «Kas», de la desabrida reacción del corredor asturiano... El hecho cierto es que tanto unos como otros seguidores de excepción —incluidos el doctor Uriarte y Leandro Arrizabálaga, que acompañaban a Luis Knorr— han venido al «Tour» para presenciar una reacción endemoniada, triunfal de José Manuel Fuente y se han encontrado con una impotencia y una especie de agresividad fuera de toda pretensión.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. — Ocaña (España), 6-51-50; 2. — Zoetemelk (Holanda), 6-52-05; 3. — Pollentier (Bélgica), 6-55-24; 4. — Van Impe (Bélgica), m. t.; 5. — Thevenet (Francia), m. t.; 6. — Van Springel (Bélgica), 6-55-57; 7. — Pedro Torres (España), m. t.; 8. — Martínez (Francia), m. t.; 9. — Almar (Francia), m. t.; 10. — Agostinho (Portugal), m. t.; 11. — Martos (España), m. t.; 12. — Baagué (España), m. t.; 13. — Baagué (España), m. t.

#### GENERAL

1. — Ocaña (España), 81-48-43; 2. — Fuente (España), a 14-56; 3. — Thevenet (Francia), a 15-32; 4. — Zoetemelk (Holanda), a 24-57; 5. — Van Springel (Bélgica), a 28-53; 6. — Perin (Francia), a 29-08; 7. — Van Impe (Bélgica), a 29-14; 8. — López Carril (España), a 32-03; 9. — Agostinho (Portugal), a 34-18; 10. — Delisle (Francia), a 34-56; 11. — Martos (España), a 40-30; 12. — Torres P. (España), a 47-35;

## CLASIFICACIONES

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. — Pedro Torres (España), 7-10-41; 2. — Régis Ovión (Francia), 7-11-50; 3. — Michel Perin (Francia), 7-11-52; 4. — Luis Balagué (España), m. t.; 5. — Michel Pollentier (Bélgica), 7-12-52; 6. — Antoine Houbrechts (Bélgica), m. t.; 7. — Jean - Pierre 12-56; 8. — Herman Van Danguillaume (Francia), 7-9. — Joop Zoetemelk (Holanda), m. t.; 10. — Mariano Martínez (Francia), m. t. ... 15. — Galdós (España), 7-13-48; 18. — Fuente, m. t.; 21. — López Carril, m. t.; 22. — Lazcano, m. t.; 23. — Ocaña, m. t.; 25. — Martos, 7-18-01; 40. — Manzanque, 7-22-40; 41. — Grande, m. t.; 46. — González Linares, m. t.; 48. — Zubero, m. t.; 49. — Esperanza, 7-27-32; 56. — Melero, m. t.; 57. — Menéndez, m. t.; 87. — Dámaso Torres, 7-40-26. (Todos ellos españoles).

Han abandonado: Gandarias (España).

#### CLASIFICACION GENERAL

1. — Luis Ocaña (España), 89-02-31; 2. — Fuente (España), a 14-56; 3. — Thevenet (Francia), 15, 32; 4. — Zoetemelk (Holanda), a 24-57; 5. — Perin (Francia), a 27-12; 6. — Van Springel (Bélgica), a 28-53; 7. — Van Impe (Bélgica), a 29-14; 8. — López Carril (España), a 32-03; 9. — Ovión (Francia), a 34-04; 10. — Agostinho (Portugal), a 34-18.

14. — Pedro Torres (España), a 44-28; 16. — Martos, a 44-43; 19. — Galdós, a 49-27; 23. — Zubero, a 1-11-09; 25. — Balagué, a 1-13-02; 28. — Lazcano, a 1-16-28; 36. — Dámaso Torres, a 1-39-40; 39. — Manzanque, a 1-46-03; 40. — Menéndez, a 1-46-46; 43. — Melero, a 1-49-11; 48. — González Linares, a 1-57-57; 52. — Grande, a 2-00-55; 55. — Esperanza, a 2-03-20.

#### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

1. — Peugeot-BP, 21 h, 38' 34"; 2. — Gan-Mercier, 21-39-28; 3. — Kas, 21-41-24; 4. — La Casera-Bahamontes, 21-45-13; 5. — B.I.C., 21-45-38;

6. — Rokado, 21-49-20; 7. — Flandria-Shimano, 21-49-35; 8. — Sonolor, 22-00-03; 9. — De Kova-Lejeune, 22-03-10; 10. — Gitane-Frigecreme, 22-04-00; 11. — Canadá Dry - Gazelle, 22-23-58.

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1. — B. I. C., 269 h., 22' 39" 2. — Gan-Mercier, 269-33-27; 3. — Kas, 269-35-11; 4. — Peugeot-BP, 269-37-53; 5. — Rokado, 270-42-27; 6. — Sonolor, 271-07-14; 7. — Gitane-Frigecreme, 271-08-28; 8. — La Casera-Bahamontes, 271-11-05; 9. — Flandria-Shimano, 271-11-12; 10. — De Kova-Lejeune, 271-37-25; 11. — Canadá Dry-Gazelle, 274-02-07.

#### CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

1. — Fuente (España) 195 puntos; 2. — Pedro Torres (España), 179; 3. — Ocaña (España), 177; 4. — Thevenet (Francia), 107; 5. — Van Impe (Bélgica), 86; 6. — López Carril (España) 80; 7. — Zoetemelk (Holanda), 68; 8. — Galdós (España), 43; 9. — 10. — Martínez (Francia), Agostinho (Portugal), 40; 38; 11. — Grosskost (Francia), 32; 12. — Ex aequo: Pustjens (Holanda) y Van Springel (Bélgica), 25; 14. — Delisle (Francia), 24; 15. — Perin (Francia), 23.

#### CLASIFICACION GENERAL: METAS VOLANTES

1. — De Meyer (Bélgica), 79 puntos; 2. — Teirlinck (Bélgica), 46; 3. — Hoban (Inglaterra), 41; 4. — Riotte (Francia), 18; 5. — Zoetemelk (Holanda), 11.

#### CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS

1. — Van Springel, 149 puntos; 2. — Zoetemelk, 128; 3. — Ocaña, 103; 4. — Martínez y Van Impe, 77; 6. — Van Roosbroeck, 72; 7. — Vianen, 70; 8. — Thevenet, 68; 9. — Perin, 65; 10. — Pedro Torres, 61.

#### CLASIFICACION COMBINADA

1. — Zoetemelk, 18; 2. — Van Impe, 25; 3. — Fuente, 31; 4. — Van Springel, 36; 5. — López Carril, 50;

Pau (De uno de nuestros enviados especiales, Juan de Uría). — «Les jeux sont faits... rien ne va plus...». El clásico estribillo de los «croupiers» de los grandes casinos franceses, puede aplicarse con toda lógica, a la ruleta del «Tour», porque hoy, que era una etapa de gran montaña tirando a «reina», no ha sucedido nada, y como el tiempo estaba lluvioso y la carretera muy resbaladiza, Ocaña se decidió a especular con su ventaja, dejándose retrasar voluntariamente, para bajar los puertos con la máxima cautela posible. Claro que mientras se dedicaba a sortear los baches y las piedras, estaba atento a los movimientos de Fuente y Thevenet, por si había necesidad de cambiar el confortable método que se había impuesto, por «hacha de guerra». Pero no hubo necesidad, porque tanto el francés como el español ya están convencidos de que han perdido el estribo del «Tour» 1973 y sólo esperan que se termine sin quebrantos.

#### EL PAPA NOEL DE PRIEGO

Además de reservado y cauteloso, hoy Ocaña se ha sentido generoso permitiendo que Fuente pasase en primera posición por la cima de Aspin y que Thevenet hiciese lo mismo en la cumbre del Tourmalet, pero vigilados de cerca por el hombre del maillot amarillo.

Una imagen que encajaría bastante bien en esta situación es la de que Ocaña, en plan de carcelero del «Tour» los dejaba sueltos, pero con libertad vigilada. No obstante, de acuerdo con los parajes que hemos recorrido, dentro de las abundantes nieves eternas del Tourmalet y del Soulor, prefiero verle en plan de Papá Noel, repartiendo regalos a diestro y siniestro, porque además de las gentilezas que tuvo con Fuente y Thevenet aún llevaba en el zurrón otro más importante para Pedro Torres al que dejó escapar sin resistencia por su parte, lo que le valió pasar primero por el Soulor y la Pizat, para ganar la etapa después. Estoy convencido de que normalmente, o sea en el caso de que las cosas hubiesen estado apretadas, Ocaña tenía «uerda» para pasar primero por los tres puertos y llegar sólo a Pau; pero el conque se ha aprendido las lecciones con su propia sangre y ahora sabe cuándo puede sentirse generoso, para no exponerse a riesgos inútiles y renunciar a pequeñas glorias que no pueden aumentar su prestigio.

En este momento, cuando todavía faltan seis jornadas para llegar a París, Ocaña puede permitirse todas estas originalidades, debido a la confortable ventaja que lleva, pero para conseguirla tuvo que saber sufrir y devolver los golpes con más potencia que los recibía, porque era la única manera de imponer en su ley. Ahora ya vive tranquilo y no le sienta nada mal el papel de Papá Noel que protagonizó por las cumbres pirenaicas. Si no ha ganado dinero ni nuevas glorias por lo menos ha ganado simpatía en algunos sectores, que hasta el momento tenía vedados...

#### EL «TOUR» PIERDE GARRA...

Después de proclamar que me ha gustado mucho la conducta de Ocaña, tengo que darme prisa en decir que el interés del «Tour» ha decrecido en unas proporciones que asustan. Es cierto que Ocaña domina y ha convencido a todos de que luchan contra un imposible. Pero ya hemos visto lo mismo a cargo de Merckx durante cuatro años, y el «monstruo» siempre nos reservaba una nueva emoción; algo especial, como si se diese cuenta de que los informadores necesitaban un tema todos los días para redactar sus comentarios. Claro que son dos estilos distintos. Vigoroso y emprendedor el belga; calculador y reservado el español y con menos poder de recuperación que el «monstruo». La diferencia es bien notoria y cada uno se produce como mejor sienta a su organismo. Y por ser la primera vez que Ocaña ganará el «Tour», no se le pueden tener en cuenta estos «pecaillos» en los que presta mayor atención a su triunfo que a adornar el escaparate de su victoria.

#### VICTORIA MEREcida

Ya hablé de Pedro Torres hace unos días y me complace que el muchacho haya correspondido a la confianza que le tenía depositada. Le veo muy bullicioso y aún es capaz de sorprendernos con otras proezas, porque es uno de los pocos españoles que han comprendido que de la misma manera que la letra con sangre entra, la forma de un corredor sólo se consigue corriendo y siendo generoso con los esfuerzos. Tal como lo ha hecho hoy, plantándose cara a una legión de figuras del ciclismo internacional. Mañana, su nombre aparecerá en todos los rotativos del Mundo con grandes titulares acompañado de la pequeña historia que nosotros hemos suministrado a los informadores que siguen el «Tour».

Algo así como la primera piedra para alcanzar la inmortalidad...



Font Romen (Pitineos franceses). Algunos de los corredores españoles que participan en la Vuelta a Francia, aprovechan el día de descanso para recordar las canciones de la tierra. El de la guitarra es José Grande. Tras él se ve a López Carril, José Manuel Fuente, Galdós y González Linares (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## PRESENTACION DE LOS DOS EQUIPOS MADRILEÑOS DE PRIMERA DIVISION

El Real Madrid, al completo, el Atlético de Madrid, con varias ausencias

Madrid. — De nuestra Redacción —S—.

Los dos equipos madrileños de Primera División, el Real Madrid y el Atlético de Madrid, han iniciado esta tarde sus entrenamientos con vistas a la próxima temporada. Cerca de unos miles de espectadores, primero en el "Bernabéu", y después en el "Vicente Calderón", han presenciado los actos oficiales de los propietarios de ambos estadios madrileños.

Tal afluencia de espectadores se debe principalmente al interés que han despertado los nuevos fichajes de ambos equipos —aunque faltan algunas figuras, sobre todo por parte del Atlético de Madrid— una vez que jugadores extranjeros pueden participar en la Liga española. Además, la pasión que siempre despierta el fútbol apenas sí se ha interrumpido. Solamente han transcurrido 17 días desde que el fútbol nacional echó el telón oficialmente a la pasada temporada.

El Real Madrid se ha adelantado en hora y media a sus vecinos "colchoneros" en realizar la presentación de sus jugadores. A las siete de la tarde don Santiago Bernabéu ha dirigido la palabra, su primer saludo, a los jugadores. Suponemos que algún intérprete irá traduciendo sus palabras a la máxima estrella actual del Real Madrid, el alemán Gunter Netzer. La figura del Borussia, junto con el argentino Mas, el coruñés Rubiñán y los resacados Planelles y Del Bosque, son las caras nuevas del Real Madrid para la próxima temporada.

En el "Vicente Calderón" no ha podido estar presente su titular y presidente del Atlético de Madrid a la hora de saludar a sus jugadores. Se lo ha impedido una reciente operación, de la que actualmente se recupera satisfactoriamente. Ha ocupado su puesto, el vicepresidente del club. En el "Vicente Calderón" se ha notado la ausencia de las caras más famosas y que suponen los fichajes más recientes realizados por el club de la calle de Barquillo. Solamente Reina, el que fuera portero del Barcelona, ha presentado la novedad, como jugador y Juan Carlos Lorenzo como entrenador. Han faltado a la presentación, además de Heredia, Ayala y Panadero Díaz, que se encuentran en Argentina, Irureta y Orozco, ambos de luna de miel. Es posible que este último no pise en esta ocasión el césped del estadio como jugador atlético y pase directamente a "La Rosaleda".

Los dos equipos madrileños, por otra parte, ya tienen confeccionado su calendario pre-temporada. El Real Madrid disputará en total siete encuentros.

El primero de ellos se celebrará el 4 de Agosto en Zagured; tres días después, el 7 el Real Madrid se enfrentará al antiguo equipo de Netzer, el Borussia en Moenchengladbad. El equipo madrileño volverá a España e intervendrá en el torneo cuadrangular que el Atlético de Bilbao ha organizado para conmemorar sus bodas de diamantes. Los cuatro equipos participantes serán el Athletic de Bilbao, el Real Madrid, el Bayern de Munich y el Rapid de Viena. Desde Bilbao, los jugadores madrileños se trasladarán a La Coruña, donde el día 18 se disputará el torneo "Conde de Fenosa".

El día 22 el club belga Racing Withe inaugurará la instalación eléctrica de su estadio. Con este motivo se enfrentará al Real Madrid. Y por último, la presentación del equipo en Madrid, en su estadio, días antes de comenzar la Liga, frente al River Plate, antiguo equipo de su extremo izquierda Mas.

El Atlético de Madrid, por su parte, intervendrá en tres torneos veraniegos: el trofeo "Teresa Herrera", a primeros de Agosto; el trofeo "Colombino", en Huelva, los días 18 y 19 y el Trofeo "Villa de Madrid", los días 22 y 23.

Además de estos tres torneos, el Atlético de Madrid disputará un encuentro amistoso, frente al Brujas belga, el día 11 de Agosto y cabe la posibilidad de que realice su presentación ante la afición madrileña en el "Vicente Calderón" teniendo como adversario a la selección argentina, en fecha por determinar.

J. J. PARADINAS

## D. ALFREDO ORTEGA, PRESIDENTE DEL BURGOS PROMESAS

Al parecer, la plantilla quedará integrada por 18 jugadores

Con vistas a la próxima temporada en Primera regional preferente, los técnicos del Burgos Promesas, continúan trabajando con cautela, rapidez e inteligencia para reforzar la plantilla albino.

En el transcurso de esta semana, se decidirá si los jugadores Angelín y Andrés (pertenecientes al equipo local Juan XXIII), pasarán a las filas del Burgos Promesas. Los técnicos albino están interesados por dos jugadores del Aguila, que habitualmente ocupan los puestos de defensa central e interior y en el block de los «fichajes» también entran varios jugadores de la cantera burgalesa.

La Junta rectora del equipo filial del Burgos C. F., ha quedado establecida de la siguiente forma:

Presidente: don Alfredo Ortega.

Vicepresidente don José Luis Alonso.

Tesorero: don José Soto. Secretario: don José Luis Sancha.

Vocal: don Jaime Ruiz.

En la actualidad, la plantilla del Burgos Promesas, está compuesta por veintitrés jugadores. Estos son sus nombres:

Porteros: Llorente y Manzanedo; defensas: Peña, Loren, Alonso, Abín, Cipri, Martín y Rincón; medios: Bermejo, Mariscal, Merino, Mijangos y López; delanteros: Salas, Terradillos, Renuncio, Del Moral, Heras, Teñiño, Carró, Cumbreño y Guti.

Según rumores recogidos en el seno del Club, todo indica que para la próxima temporada, la plantilla estará compuesta por dieciocho jugadores, esto quiere decir que varios causarán baja y pasarán a enrolar las filas de algún club local o jugará en el Burgos Aficionado, que milita en Segunda Regional Ordinaria.

Por el momento así están las cosas en el equipo filial del Burgos. Ilusión, trabajo, entrega y fichajes rápidos, son las mejores armas entre los técnicos albino. A seguir por esos derrotados y que haya las mejores de las suertes.

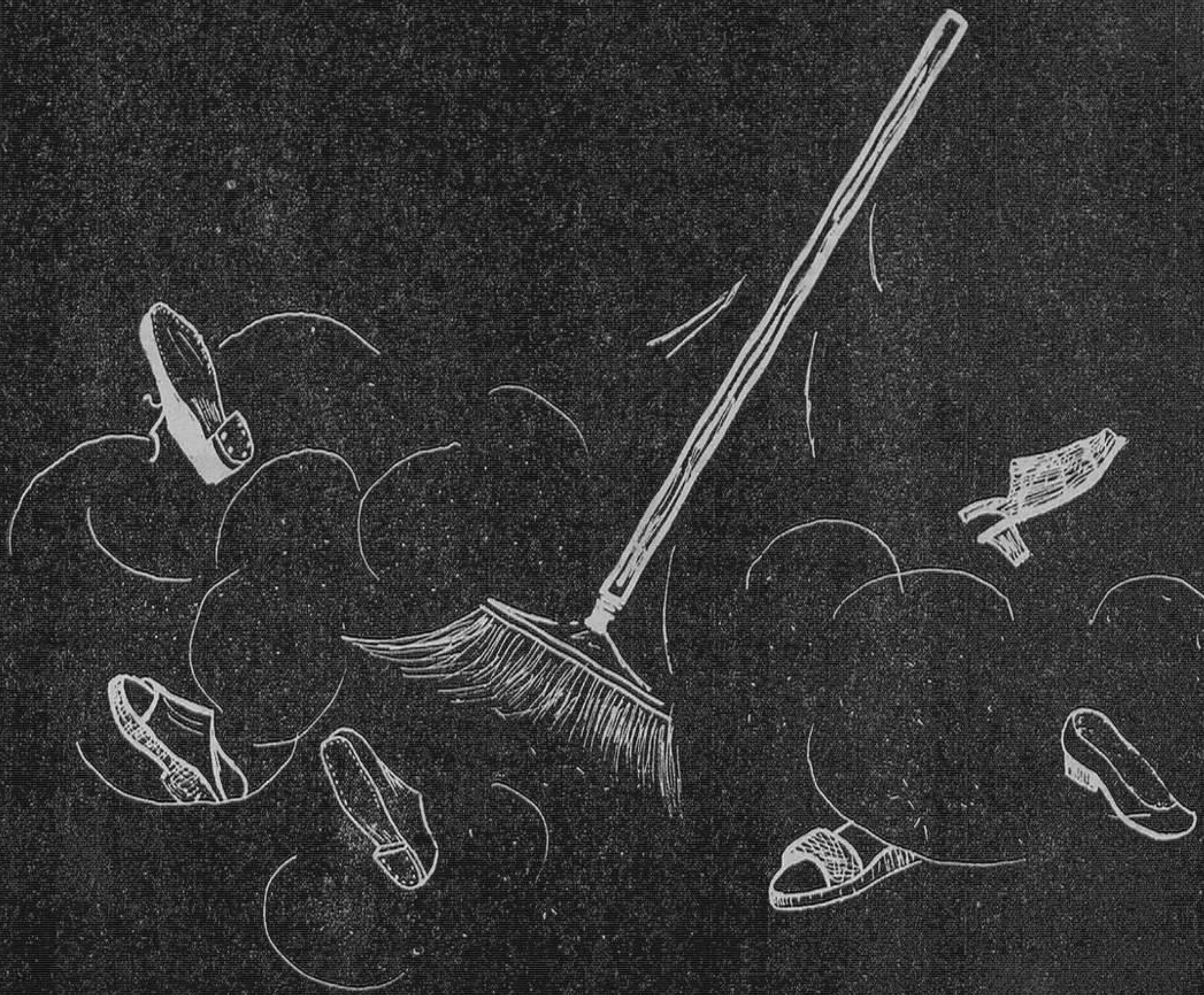
## CONFORTABLES VIVIENDAS

Calefacción central fuel-oil  
Cuatro habitaciones  
Aseo completo  
Situación formidable  
pequeños gastos  
parquet ebreño  
Enchapados hasta techo serigrafía  
puertas abebay  
Empapelados - Facilidades 12 años  
Promoción y Venta

### MASEGOSA

Vitoria 142, Teléfono 224133

**¡ en marcha !**  
la operación escoba de  
**calzados bahía**



## ¡¡FIJESE QUE PRECIOS!!

Zuecos . . . 275 pesetas

Plataformas 395 pesetas

BARREMOS TODAS LAS EXISTENCIAS DE VERANO

## TIRO OLIMPICO

### OTRO EXITO DE JOAQUIN PLANA PAÑART

En el concurso con arma larga de guerra celebrado el domingo

En la despacible mañana dominiguera, se celebró en el campo de tiro de Villatoro, el anunciado concurso con arma larga de guerra, popular modalidad, que atrajo a numerosos participantes burgaleses.

La clasificación quedó establecida de la siguiente forma:

1.—Joaquín Plana Pañart, 244 puntos. Trofeo «Cervezas San Miguel». 2.— Adolfo Plana Pañart, 196 puntos, trofeo «Almacenes Campos». 3.— V. M. Martínez de Pinillos, 193 puntos trofeo «Música y Deportes». 4.— Adolfo Barrios Fernández, 184 puntos, trofeo «Federación Nacional del Tiro Olímpico Español». 5.— Félix Gañán Pardo,

154 puntos. 6.— José Merino de las Heras, 140. 7.— Francisco Peláez de la Villa, 127. 8.— Jesús Bermejo Rojo, 126. 9.— Eugenio Peña Napal, 113. Y en el décimo lugar se clasificó Teófilo Blanco Salleres con 104 puntos.

Cabe destacar la gran colaboración de las casas comerciales y la gran afluencia de aficionados que presenciaron el concurso con arma larga de guerra, con expectación y admiración.

El próximo domingo, está programada una gran tirada con arma corta de grueso calibre, patrocinada exclusivamente por «Cervezas San Miguel».

## ITALIA Y SU SELECCION ANTE LOS MUNDIALES DE FUTBOL 1974

- Elevada moral tras las victorias sobre las selecciones británica y brasileña
- Contra Inglaterra, Italia tiene siempre «cuentas que ajustar»

Vencer a los equipos nacionales de Brasil y de Inglaterra en el plazo de varios días no está al alcance de todos los equipos del Mundo. La selección italiana ha realizado esta hazaña, lo cual es un buen augurio para ella cara a los campeonatos del Mundo del año que viene.

Se ha dicho muchas veces con cierta razón, que el fútbol italiano tenía muy buenos equipos de club, gracias a los jugadores extranjeros, pero que no poseía un equipo nacional de gran valor.

Actualmente, el fútbol italiano sigue teniendo muy buenos equipos de clubs, pero también una excelente selección nacional, como lo demuestran sus dos victorias contra dos selecciones que figuran entre las mejores del Mundo.

### LA SORPRESA DE LOS ITALIANOS

Esta sorpresa ha sido, por supuesto, el hecho de que su selección batiera a la brasileña por dos goles a cero. Muchos se preguntan aún cómo han podido hacerlo, como se ha podido lograr un resultado tan brillante.

El portero brasileño Leso no se explica todavía cómo pudo dejar escapar una pelota fácil a los pies del delantero italiano, Riva, que no desaprovechó ocasión tan insólita inesperada. También se presta a comentarios la actuación del árbitro en el segundo gol de los italianos. Pero, a nuestro modo de ver, todo esto forma parte de los imponderables de un partido.

Ya pueden decir los brasileños que todo les fue desfavorable: eso no quita que un equipo, si quiere ganar, tenga que marcar goles. Y los brasileños no marcaron ninguno.

Para toda Italia, la victoria frente a Brasil fue una brillante revancha de la Copa del Mundo 1970, en la que los brasileños vencieron a los italianos en la final. Esto parece excesivo, ya que la selección brasileña está realizando una "tournee" por Europa, más que nada para probar a su seguidores sus nuevos valores. Los partidos amistosos que juega tienen un valor de test, nada más.

Desde luego, Brasil no está obteniendo en su gira europea los resultados que se preveían. Derrota ante Italia empate a cero con Austria, victoria ante Alemania por 1-0, tras haber sido dominado durante mucho tiempo... Derrota ante los suecos por un gol a cero. En Brasil, se pide la cabeza del seleccionador nacional, Zagallo, lo cual es normal, pero no resulta nada serio. El fútbol es así: hay que encontrar siempre a un culpable que pague por todos.

Lo que no hay que olvidar es que, pese a todo, la selección brasileña sigue siendo temible. Y que la italiana atraviesa un buen momento. Esta última puede hacer un gran papel en el próximo Campeonato Mundial.

### UNA VIEJA QUERRELLA

Contra Inglaterra Italia tenía cuentas que ajustar. Fútbol latino contra fútbol británico: la confrontación

de dos escuelas. Nunca habrá entre ellos vencedor ni vencido absoluto, sino hegemonías temporales. Dos estilos distintos.

Los partidos entre Italia e Inglaterra están cargados siempre de ferviente pasión. En el estadio de Turín, 55.000 espectadores no cabían en sí de alegría. Era la primera vez que Italia vencía a Inglaterra.

Conociendo el temperamento de los italianos, ardientes y apasionados, no cuesta trabajo imaginarse que este triunfo futbolístico ha resonado hasta en el último rincón del país.

¿Qué pensar de la derrota de Inglaterra? Evidentemente, no hay que darle al bar-

tido amistoso más valor del que tiene. Es una vieja tradición inglesa. Cada año, al terminar el campeonato de fútbol la selección nacional sale de sus fronteras para jugar varios partidos convenientes de antemano. El viaje es casi un premio: los ingleses lo realizan con espíritu de turistas.

Eso no quita que el hecho de vencer a los ingleses resulte alentador. Sobre todo, cuando se ha vencido también a los brasileños. No cabe duda de que el equipo nacional italiano acaba de realizar una proeza a la que pocos pueden aspirar.

Jean Pilare  
(Fiel Servicios Especiales de Efe-AFP)

## CAMPEONATOS NACIONALES DE ATLETISMO

Nuevos records, en salto de altura masculino y 400 m. l. femenino

### Brillante actuación del burgalés Héctor Hermida

Barcelona (Alfil). — Resultados técnicos de la tercera y última jornada de los Campeonatos de España de Atletismo, que han venido celebrándose en las instalaciones de la Ciudad Universitaria:

100 m. vallas masculinos: 1, Gerardo Calleja, Vizcaya, 14 segundos, 4 décimas; 2, Rafael Cano, Madrid, id.; 3, Alberto Dueso, Barcelona, 14-6.

200 m. lisos femeninos: 1, Begoña Lafano, Navarra, 25-9; 2, María José Martínez Vallehermoso, Madrid, 25-9; 3, Emilia Mesa, Vallehermoso, Madrid, 25-9.

200 m. lisos masculinos: 1, Luis Sarriá, Vizcaya, 21-2; 2, Javier Espinat, C. D. Universitario, Barcelona, 21-7.

400 m. lisos femeninos: 1, Josefina Salgado, Vallehermoso, Madrid 54-1 (récord de España, anterior, 54-6); 2, Rosa Colorado, Salamanca, 56-3; 3, Matilde Garay, Guipúzcoa, 56-6.

400 m. lisos masculinos: 1, Héctor Hermida, Valencia, 47-8; 2, Manuel Galloso, La Coruña, 48-0; 3, Juan María Santiesteban, Canguro, Madrid, 48-7.

400 m. vallas masculinos: 1, Manuel Soriano, C. F. Barcelona, 50-5; 2, Francisco 52-2; 3, Fernando Juárez, Salamanca, 52-6.

Lanzamiento de disco femenino: 1, Dulce López, G. B. Barcelona, 37-18; 2, Mercedes Rivelles, C. D. Universitario Barcelona, 36-14; 3, R. Costas, Pontevedra, 33-90.

1.500 m. lisos femeninos: 1, Francisco Morera, Madrid, 3-45-8; 2, Juan Borrás, Canguro, Madrid, 3-46-2; 3, José Antonio Martínez, Bayo, F. N. D. Barcelona, 3-47-1.

Lanzamiento disco masculino: 1, Pascual Banzo, F. N.

D. Barcelona, 49-90; 2, José M. Gascón, R. Madrid, 49-20; 3, Prudencio Uriondo, Vizcaya, 48-80.

Salto altura masculino: 1, Martín Perarnau, F. N. D. Barcelona, 2,15 (récord España; anterior 2,14 en su poder); 2, José Antonio Ocio Vizcaya, 2,11; 3, Luis María Garriga, Zaragoza, 2,8.

10.000 m. lisos masculinos: 1, Mariano Haro, Palencia, 28-40-2 (récord campeonatos); 2, José Luis Ruiz Bernal, Sevilla, 29-21; 3, Juan Hidalgo, Madrid, 29-34-2.

Triple salto: 1, Ramón Cid, Guipúzcoa, 15-57; 2, Alberto Santamaría, Madrid, 15-40; 3, César Suárez, Asturias, 14-98.

20.000 metros marcha: 1, Víctor Campos, C. F. Barcelona, 1 hora, 36 minutos, 10 segundos y 8 décimas; 2, José María, Seda, Barcelona, 1-37-10/2; 3, Agustín Jorbá, F. N. D., Barcelona, 1-39-26/8.

### COMENTARIO FINAL

Barcelona (Alfil). — En la tercera y última sesión de los Campeonatos de España de Atletismo, se han logrado batir dos récords de España,

ambos de verdadera categoría, como han sido el de altura masculina, a cargo del joven valor español Martín Perarnau, y el de la atleta femenina Josefina Salgado, que con sus 54 segundos, una décima en 400 metros lisos ha vuelto a demostrar su categoría internacional.

Como resultado de estos que el nivel de marcas ha sido bastante aceptable, lo cual demuestra el ir a más del atletismo español, que en fechas próximas tiene que afrontar compromisos muy importantes como han de ser la Copa de Europa, competición en la que tienen puesta su vista los más destacados ases nacionales y en la cual también es posible se puedan mejorar otras marcas.

Como decíamos, el público ha llenado durante estas tres jornadas en que se han desarrollado los Campeonatos de España de Atletismo, las pistas de la Ciudad Universitaria, demostrando que Barcelona sabe responder cuando se le ofrece una competición de tipo nacional.

## "Nato" Marcel revalidó su título mundial de los plumas Su oponente, el venezolano Gómez, se retira del boxeo

Ciudad de Panamá (Alfil). — El panameño Ernesto "Nato" Marcel retuvo su título mundial de los pesos plumas (versión AMB) al vencer por K. O. técnico al venezolano Antonio Gómez, quien abandonó al inicio del décimo segundo asalto.

La pelea se realizó en el gimnasio "Nuevo Panamá", ante más de 11.000 espectadores que aclamaron el triunfo del panameño. Esta es la segunda defensa que hace de su título Marcel.

Durante los once asaltos, el panameño propinó un fuerte castigo a Gómez, quien dio muestras de una gran resistencia. En los últimos asaltos, el ex-campeón mundial daba muestras de cansancio y se limitaba a recibir los golpes del panameño sin soltar las manos.

### REACCIONES A LA PELEA

Ciudad de Panamá (Alfil). — «Esta es mi última pelea», dijo

anoche el venezolano Antonio Gómez, minutos después de haber perdido su oportunidad de recuperar la corona mundial de los pesos plumas (AMB).

Por su parte el apoderado de Gómez, Ramiro Machado, dijo que el venezolano ya no peleará más bajo su tutela.

El victorioso Marcel dijo que estuvo a punto de noquear a Gómez, pero que cada vez que el retador salía de su esquina salía más fuerte.

«En muchas ocasiones peleé en malas condiciones a Gómez. No me aventuré a buscar el K.O., pues me cuidaba de un golpe de suerte. Yo sabía que estaba ganando el combate fácilmente y no quería mostrarme tan ansioso de buscar una victoria por la vía rápida».

Anunció el panameño que su próxima pelea será contra el mejicano Rubén Olivares, el Septiembre próximo, por el título mundial.

## TRABAJO

TRES PUESTOS: OFRECE IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL, PARA SU DEPARTAMENTO DE VENTAS.

### DEBERA POSEER:

- Soltura en el trato social.
- Cultura media
- Dinamismo
- Deseos de superación.

### DISFRUTARA:

- Elevados ingresos.
- Artículo muy conocido.
- Extensa clientela

Si carece de experiencia, nosotros le prepararemos. Interesados, presentarse HOY, en Aparicio y Ruiz, 3 y 5, bajo, de 10 a 1 y de 4 a 7. Atenderá Sr. Sanz.

## GRUPO BANCARIO

OFRECE PUESTO DE

# DIRECTOR

### FUNCIONES:

- Dirección, coordinación y control, con plena responsabilidad, en todas las gestiones propias del cargo.
- Establecimiento de planes y objetivos a corto, medio y largo plazo.
- Impulsión y ejecución, en el sentido más amplio, de todas las actividades necesarias para el mayor y mejor éxito de la Empresa.

### SE DESEA:

- Formación nivel de Profesor Mercantil y/o Economista.
- Experiencia mínima de cinco años en puesto similar del mismo gremio.
- Persona con afán de superación, iniciativa y ánimo de lucha.

### SE OFRECE:

- Retribución anual líquida de 1.000.000 de pesetas, inicialmente. Posteriormente la retribución la marcará la misma persona seleccionada.
- Imprescindible fijar residencia en León.
- Incorporación inmediata.
- Reserva absoluta.
- Enviar carta manuscrita con historial personal profesional, así como teléfono para contacto, a SEÑORITA GARCIA MARTIN. Avda. de Mediterráneo, 8, 5.º MADRID (7)

## SE VENDE O TRASPASA

AUTO SERVICIO DE ALIMENTACION zona céntrica, modernas instalaciones, mucha clientela. Por no poderlo atender. Informes: teléfono 20-4140

## COCCINELLA

MOBILIARIO DE COCINA

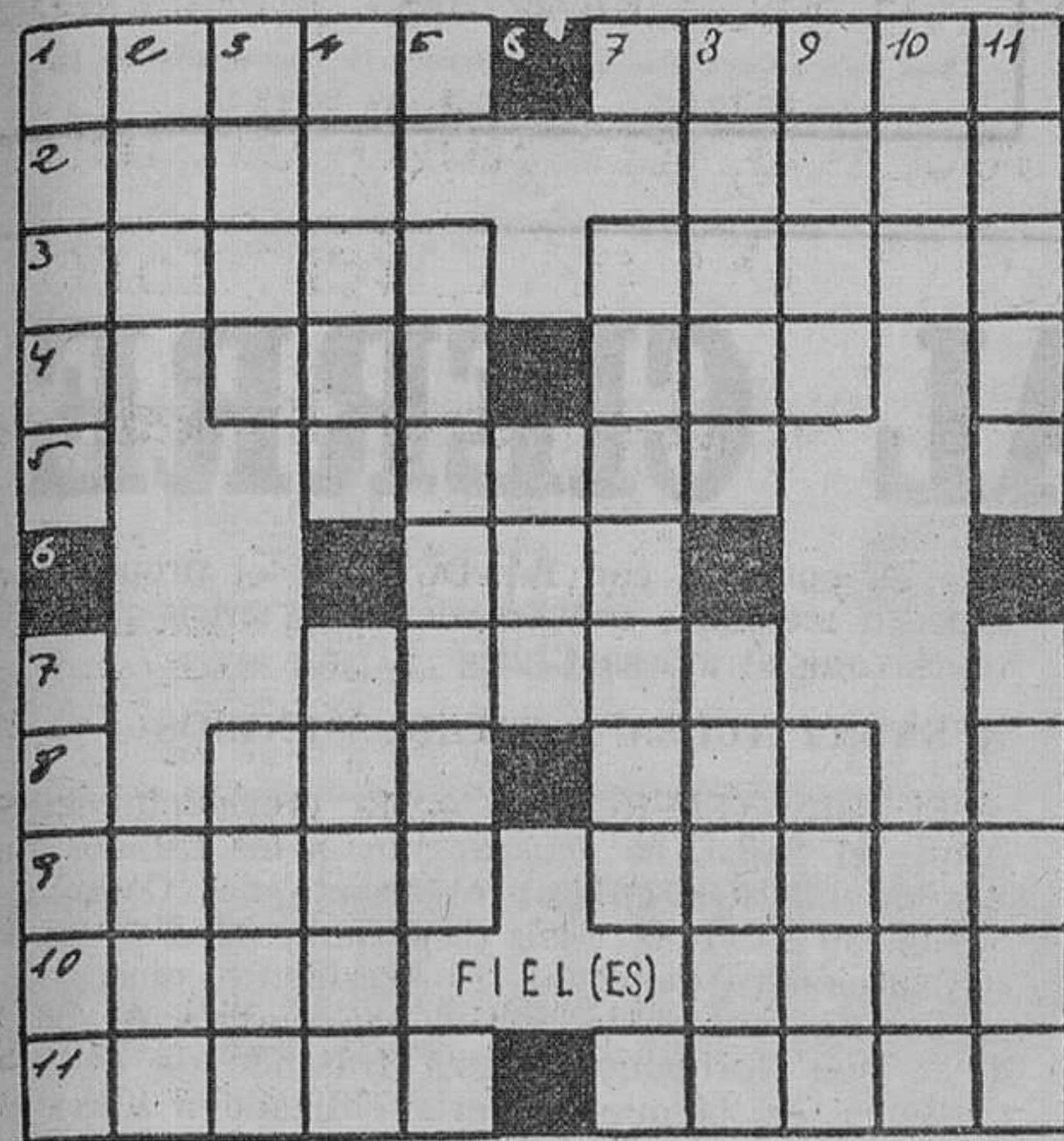
MODELOS EXCLUSIVOS

HELENA • ANGOSA • MG • KEY en todas sus series y gamas

VISITENOS ♦ Clunia, 8

# Pasando el rato

La CHISPA de Olmo



**HORIZONTALES.**— 1: Dar voces lastimeras. Libro litúrgico. — 2: Bastante. Teorema auxiliar. — 3: Desafiado. Mancha en el cutis. — 4: Lugar de trilla de la mies. Demostrativo. — 5: Becerro de un año cumplido. — 6: Desluce. — 7: Fertilizante para el campo. — 8: Indígena de los montes filipinos. Alga marina. — 9: Aleación de cobre y cinz. Hongos. — 10: Aguardiente dulce anisado. Piedra muy dura de aspecto jabonoso. — 11: Nombre de varón. Crearás, producirás.

**VERTICALES.**— 1: Mano o pata con uñas fuertes y agudas. Fuerzo que dilata los cuerpos. — 2: Curva. Condimento. — 3: Lances del ajedrez. Otrosí. — 4: Levantara. Oveja que amamanta la cría de otra. — 5: Perjudicaban. — 6: Organó de la vista. — 7: Distantes. — 8: Seducido, engañado. Ruminante doméstico. — 9: Río francés. Sujetar con ligaduras. — 10: Propietaria. Río italiano. — 11: Fogones. Diversos aspectos de la Luna.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.**— 1: Gala. Oros. — 2: Piras. Bissar. — 3: Cros. Búcaro. — 4: Cam. Gas. Rat. — 5: Aros. Co. — 6: Senador. — 7: Ab. Luna. — 8: Tos. Mal. Lar. — 9: Alajar. Leva. — 10: Rapan. Satán. — 11: Soso. Usas.

**VERTICALES.**— 1: Poca. Atar. — 2: Girar. Bolas. — 3: Aromos, Sapo. — 4: Las. Ser. Jas. — 5: As. Mono. — 6: Barajar. — 7: Obús. Su. — 8: Tic. Bol. Las. — 9: Osar. Ruleta. — 10: Sarao. Navas. — 11: Roto. Aran.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1: Manzana. — 2: Copa. — 3: Plato. — 4: Plato. — 5: Zurcido del pantalón. — 6: Pomo del armario. — 7: Cinturón de la señorita.

## EXTRAORDINARIOS PISOS

Calle León (Fuentecillas). 3, 4 y 5 habitaciones. Cocina equipada. Baño. Calefacción. Tarima Guinea. Empapelado. Baratos. 70 % del valor. Facilidades 12 años. ¡Compruébelo! Verlos 11 a 1,30 y 4 a 7,30 y

AGENCIA PALENCIA  
Plaza Calvo Sotelo, 6

## Y VA DE CUENTO...

EN EL BANCO

Ambrosio está empleado como ayudante de caja en la sucursal de un Banco. El cajero principal le entrega un paquete de billetes diciéndole:

—Tenga, verifique si hay cien, son de mil.

—Cuarenta, cuarenta y cinco, cuarenta y nueve, cincuenta...

Y le larga el paquete con todos los billetes al cajero que le está mirando cómo realiza el recuento.

—Tenga —le dice—, creo que no merece la pena que esté perdiendo mi tiempo. Hasta la mitad están justos y no veo razón alguna para que no lo estén hasta completar el total.

EN EL BAR

Un tipo bien construido en su carrocería física entra en un bar y golpeando sobre la barra anuncia:

—¡Cuando yo bebo, bebo todo el mundo!

Después que los clientes que se hallaban en el establecimiento han ido aproximándose y consumiendo lo que les apetecía, el tipo antes aludido saca del bolsillo un billete de cien pesetas, lo lanza sobre la barra y ordena:

—¡Cuando yo pago, paga todo el mundo!

EN EL JUZGADO

En el Juzgado Municipal acaba de comparecer como testigo una mujer de cierta edad. Y nada más abandonar la sala, vuelve toda confusa y enrojeciendo dice:

—Señor juez, ¿podría hacer una pequeña rectificación? Estaba tan nerviosa por comparecer ante el señor juez que cuando me ha preguntado por la edad, le he dado mi medida de cintura.

EN EL CAFE

Uno de los más consecuentes parroquianos llega al café en las horas vespertinas y contra su costumbre pide:

—¡Camarero! ¡Sírname un güisqui escocés!

—Sí, señor —le contesta el camarero—. ¡Ah!, acaba de avisar su amigo don Leoncio para decir que no puede venir hoy.

—¡Vaya por Dios! —exclama el cliente, visiblemente decepcionado—. En ese caso, sírvame un café con leche.

EN LA ESCUELA

Carolin es una escolar a la que no le entre nada de cuanto atañe a la historia. Su maestra le ha dado una nota recomendando a sus

POR RESPETO a ti mismo y a los demás HABLA BIEN

padres que la maestra de lecciones particulares de historia.

A la mañana siguiente, cuando la pequeña entra en la clase, la maestra le pregunta:

—Bien, ¿qué te ha dicho tu mamá?

—Me ha dicho que cuando ella era pequeña, tampoco le entraba la historia y que, sir embargo se casó con papá. La abuela era todavía más nula que ella y también encontró un marido. Y usted, que sabe tanto de historia, sigue siendo soltera.



## JULIO, MES PROPICIO A LAS AGITACIONES Y ATENTADOS

Las perturbaciones solares influyen en los acontecimientos históricos y hasta en las modas femeninas

París (Crónica Pfi-Fiel, Servicios Especiales Efe, por Pierre Beaudricourt en exclusiva para nuestro periódico). — Se ha reconocido desde hace mucho tiempo que la meteorología es una ciencia indispensable, tanto para prever la demanda de helado en verano como para establecer el programa de vuelos de los aviones o la salida al mar de los buques de pesca. Si se admite que existe un interés práctico en prever las perturbaciones atmosféricas o sencillamente el buen tiempo, debe reconocerse también que la propia trama de la historia puede depender del tiempo que hace; el humor de la gente, los grandes movimientos colectivos, las guerras y las revoluciones no dejan de tener relación con el factor meteorológico.

EXCITACION COLECTIVA

La mayor parte de las jornadas revolucionarias coinciden con el período estival. Los atentados políticos son particularmente frecuentes en este mes. Las perturbaciones en los barrios negros norteamericanos demuestran que a un período de gran calor corresponde a veces una excitación colectiva. Es bien conocido también que una manifestación popular casi nunca triunfa cuando interviene la lluvia, la cual ha representado un papel importantísimo en ciertos acontecimientos históricos. Así, en la caída de Robespierre, sus numerosos partidarios fueron dispersados en la noche del 9 al 10 de Julio por los torres de agua de una tormenta que cayó sobre París.

El Sol es una especie de estrella variable que atraviesa un máximo de actividad cada once años. Sus paroxismos se manifiestan por manchas en su superficie que no son otra cosa que aterradoras tempestades; los gases solares se dilatan a una velocidad de huracán y provocan enormes llamaradas a centenares de miles de kilómetros en el espacio. Se ha observado que un paroxismo de cada dos rebasa al otro de modo que nos encontramos de hecho ante un «doble ciclo» de 22,7 años que, en un gráfico, parece los dientes de una sierra.

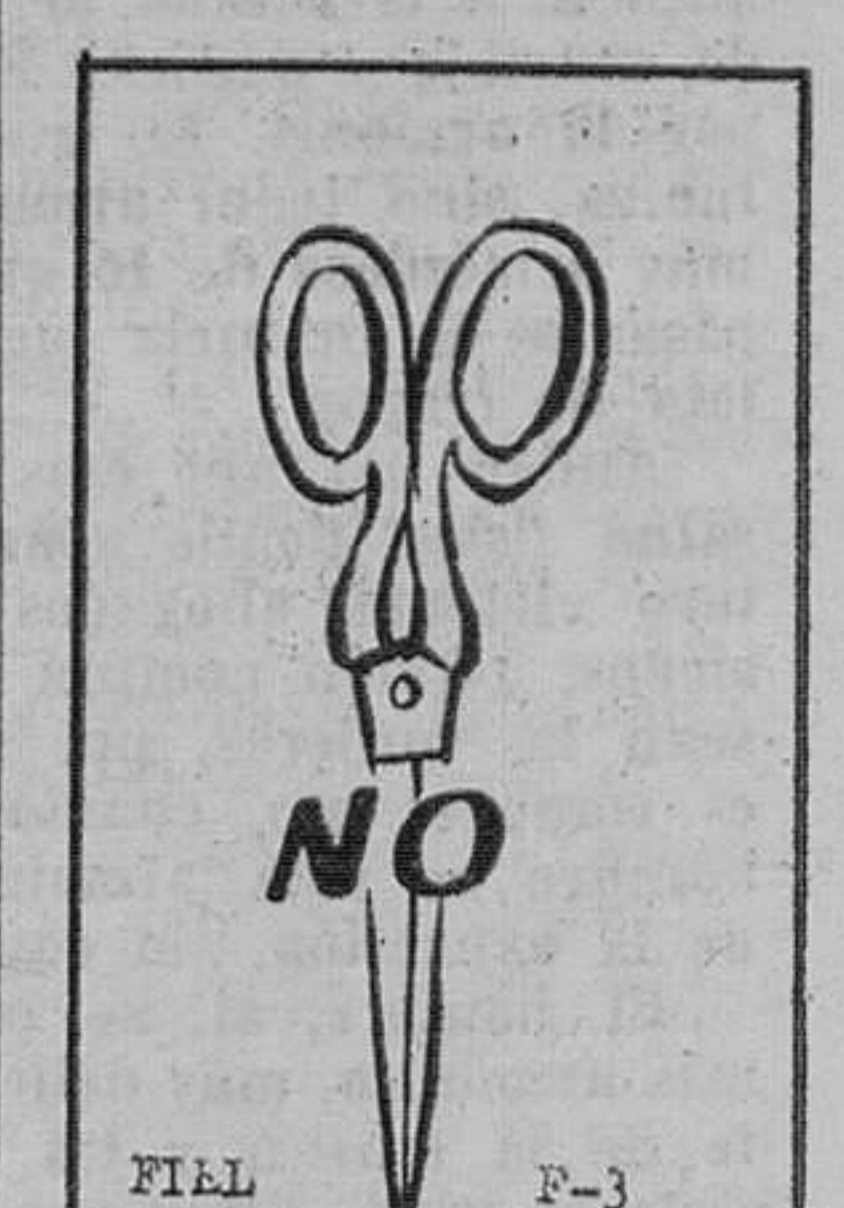
HIPERACTIVIDAD SOLAR

Algunos científicos han observado que el número e importancia de los acontecimientos históricos en el curso de cada siglo, aumenta o disminuye según la intensidad de las manchas solares. Y esta hiperactividad del astro tendría una influencia excitante sobre los pueblos, desencadenando las guerras y las revoluciones. Se afirma, por ejemplo, que los años 1789, 1830, 1848, 1870 y 1940 fueron años de manchas solares máximas y también de grandes acontecimientos mundiales.

Otros observadores de cuya seriedad no puede dudarse, afirman incluso que las manchas solares son determinantes en la evolución de la moda femenina. Si las faldas cortas aparecieron hacia 1927, se trataba de un paroxismo solar; su alargamiento, hacia 1935, marca una disminución de la actividad de nuestro astro rev. y luego el retorno a la falda corta, después de 1940, fue

indicio de una nueva perturbación en el Sol.

La moda femenina sería un indicio de la inquietud o intranquilidad de los tiempos. Pero habrá que ser muy listo el que logre relacionar con la actividad solar las tendencias tan confusas de la moda que conocemos desde hace algunos años.



— Pasó mala noche.

Solución al jeroglífico anterior:

Es la bondad misma

## ESTACION GASOLINERA

NECESITA ENCARGADO

para provincia de Madrid. Con experiencia en la profesión, dominando confección de partes, mediciones todo lo relativo a gasolineras.

Diríjense con historial al Apartado de Correos 4.918 de Madrid

(Nal. 11.797)

DON CELES

Por OLMO



## CRONICA DE MADRID

Por Francisco UMBRAL

### LOS MUSCULOS

MADRID.- (De nuestra Redacción). — Con el verano en las piscinas de Madrid, observamos que el macho ibérico va perdiendo músculo. Pasó aquella generación guerrera y deportiva. Ya apenas se cultiva el deporte. Tampoco se cultiva la inteligencia. Se cultiva el ritmo, la música, la melodía, la armonía, que es una cosa intermedia de la fuerza bruta y la inteligencia.

En la piscina hay siempre unos cuantos locos solitarios y atléticos que están haciendo flexiones, haciendo músculo. Son los caprichosos del cuerpo, los de la forma física, con la cabeza muy pelada y el pecho muy alto. Pero las mujeres ya no están con ellos, ya no están por ellos. Las mujeres, las muchachas de la piscina, las ninfas del bikini se arremolinan en torno a otro tipo de hombre, en torno del adolescente Juan Manuel Serrat.

Han cambiado los mitos eróticos de la mujer en España. El modelo masculino, para ellas, ya no es el cadete, el marino o el deportista. El modelo, ahora, es el cantante asténico y languido. El modelo es Juan Manuel Serrat. O se tira usted un aire a Serrat o no tiene nada que hacer. El mito del macho y de la fuerza bruta ha sido sustituido por el mito más civilizado del efebo, del hombre lánguido, sensible y musical. El músculo ha sido sustituido por la armonía. Lo que importa, ya, no es tener fuerza, sino tener armonía. Los chicos, ahora, son más armónicos de lo que éramos nosotros, que nos pasamos la infancia jugando al fútbol con una pelota de trapos.

Andan por ahí esas revistas del músculo y la salud física, donde aparecen unos tíos de musculatura violenta, ahogados en la proliferación de sus bíceps. ¿Quién compra esas revistas? No creo que sean las mujeres, por supuesto. El hombre ya no es como el oso, cuanto más feo más hermoso. El hombre se está afeminando, en el mejor sentido de la expresión, sin equívoco posible.

El hombre, sí, se está haciendo más sensible, más armónico, más delicado, más «femenino», amante de la música y las flores, de los bellos colores y de la ropa. Ellas nos están educando insensiblemente, sin que nos demos cuenta. Somos más pacíficos, mejores.

Por eso nos hacen sonreír, en la piscina, los locos del músculo, los últimos legitimistas del machismo, los místicos de la fuerza bruta, que no se comen una rosca, los pobres, y están al sol, como una reunión de rinocerontes, sin que las muchachas del ombligo en flor les rondan ni les miren. Uno, que ha llegado tarde a las cosas, era lánguido y asténico cuando se llevaba el futbolista de tercera, forachón y violento. No ligábamos nada. Ahora que se lleva el hombre dulce y delicado, uno está ya francamente fofo, y eso tampoco es, claro.

El superhombre nietzscheano desaparece para siempre, afortunadamente, aunque Nietzsche vuelva a estar de moda entre los intelectuales por la fuerza de su verbo, la hondura de su irracionalismo y la belleza de su pensamiento. Puede ocurrir que un día, si hay una nueva guerra mundial, los grandes generales se encuentren con los soldados que ya no aguantan nada, con que se ha extinguido la raza de los guerreros. Habrá que hacer las paces, no por buena voluntad, sino porque la gente se cansa.

Está cambiando la raza, en España. Los chicos son menos musculosos y más esbeltos. Las chicas son menos carnosas y más líricas. Hemos sustituido insensiblemente, fuerza bruta por armonía, gracias a los modelos extranjeros. Aquellos locos que boxean al sol, en bañador, son ya una raza a extinguir, son la prehistoria de la piscina. Mientras la vida nacional se endurece, la raza se abandona. Más vale

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones. — Educación y Ciencia: Orden por la que se equipará a todos los efectos el curso selectivo del primer ciclo de la Enseñanza Superior Militar al primer curso del primer ciclo de las Facultades de Ciencias. — Planificación del Desarrollo: Decreto por el que se regula la estructura orgánica del Ministerio de Planificación del Desarrollo.

### ● NUMEROSOS INCENDIOS FORESTALES, EN BARCELONA

Barcelona (Logos). — Hasta esta mañana han estado trabajando los bomberos del Parque provincial así como los de Barcelona, en varios incendios registrados en la Ciudad Condal y su provincia. Durante la jornada de ayer fueron 19 incendios forestales registrados, trece de ellos en cadena. Los siniestros más importantes se produjeron en Montcada, Olea de Montserrat y Palafolls, que debieron ser atendidos con diez y siete coches autobombas, respectivamente. Los demás incendios se produjeron en las localidades de Argenta, San Quirico, San Cugat, Garrat, Montmelo, Coll de Montcada, Palleja, Arenys de Munt, Castellbisbal, Calella, Llisa de Munt, Odeana, Pobla de Claramunt, Llinas, Navarros y Manresa.

### ● CREDITO OFICIAL A «ACERINOX»

Madrid (Logos). — En la mañana de hoy ha quedado firmada la escritura de un préstamo de 500 millones de pesetas que el Banco de Crédito Industrial ha otorgado a «Acerinox». El reintegro del préstamo empezará en Septiembre de 1975 y culminará siete años más tarde. El capital de esta empresa está distribuido así: «Banesto», 50 por ciento; Bandesco, 5 por ciento; Banco Guipuzcoano 5 por ciento; Nissho-Iwai 20 por ciento; Nisshin Stell 15 por ciento y el cinco por ciento restantes accionistas españoles.

### ● DIALOGO DE ALLENDE CON LA DEMOCRACIA CRISTIANA

Santiago de Chile (Efe). — El presidente Salvador Allende dijo hoy que su Gobierno no había puesto «una pistola al pecho» de la democracia cristiana al plantear ante este partido opositor la necesidad de entablar un diálogo para pacificar al país. El doctor Allende respondió al presidente al presidente de la «DC», Patricio Alwin, que recientemente sostuvo que el Gobierno había puesto una pistola al pecho de su partido y que, en esas circunstancias, no se podía dialogar con un interlocutor que tiene una metralleta sobre la mesa», dijo Aylwin en el Senado. El diálogo no implica exigencias previas, agregó el presidente de la República en breve conversación con los periodistas. En las últimas semanas el presidente Allende dijo que daría los pasos necesarios para en-

trar en contacto con la «DC» con el propósito de superar, mediante conversaciones, la crisis de convivencia que atraviesa Chile.

### ● SADAT ACUSA A ESTADOS UNIDOS

El Cairo (Efe-Reuter). — El presidente egipcio, Anwar el Sadat, ha acusado hoy a los Estados Unidos de intentar aplazar el debate del Consejo de Seguridad sobre la crisis de Oriente Medio «porque su posición es delicada». El presidente, dirigiéndose al Comité central de la Unión Socialista Árabe, ha dicho que Norteamérica está tratando de evitar la situación en la que se vería obligado a hacer uso del veto y a manifestarse a sí misma ante las naciones árabes.

### ● EL TRIBUNAL DE LA HAYA «NO SE PRONUNCIA»

La Haya (Efe). — El Tribunal Internacional de Justicia de La Haya rehusó hoy pronunciarse sobre la demanda de Paquistán para obtener que obligase a la India a no entregar a 195 prisioneros de guerra paquistaníes que le reclama el Bangla Desh. Por ocho votos contra cuatro, el Tribunal decidió que debe antes «asegurarse de que tiene competencia para conocer de litigio». En un comunicado publicado hoy, estima que no tiene por qué estatuir según el procedimiento de urgencia. El Gobierno paquistaní pidió al Tribunal, dependiente de las Naciones Unidas, que «diferiese la continuación del examen de la demanda en indicación de medidas conservatorias para facilitar la negociación entre Paquistán y la India».

## ENTREVISTAS DE CAETANO CON HEATH EN LONDRES

### Se desconoce el paradero de los marinos griegos detenidos por el «motín de la Armada»

Londres (Efe) — El primer ministro portugués, doctor Marcelo Caetano y su colega británico Edward Heath, se han reunido durante 75 minutos en la residencia del político inglés, en el 10 de Downing Street.

Al término de la reunión se ha hecho público un comunicado en el que se señala que ambos jefes de Gobierno han tratado de cuestiones bilaterales, Europa y la situación mundial. Las conversaciones, han sido calificadas de «cordiales».

### REGRESO DE CEAUSESCU

Viena (Efe-Reuter). — El presidente de Rumania Nicolae Ceausescu, ha regresado esta noche a Bucarest después de dos días de conversaciones con el presidente de Yugoslavia José Tito, en la isla de Brioni.

La Agencia de noticias rumana, Agerpress, ha señalado que las discusiones fueron útiles y fructíferas, logrando «resultados positivos».

### PETICION A LOS «CORONELES»

Atenas (Efe) — Los familiares de 26 oficiales griegos acusados de haber participado en el «motín de la Armada» han declarado hoy que no se les permitía ni a ellos ni a los abogados defensores, ver a los detenidos.

En una solicitud cursada hoy al mando militar de Atenas estas personas piden que los detenidos sean transferidos a las prisiones comunes en espera de su juicio y que se permita a los abogados y a los familiares a visitarlos.

Entre los signatarios de la petición, en la que se afirma que en el caso de estos 26 detenidos no se aplica la ley penal militar, figuran las mujeres de los almirantes retirados, Constantino Ergolópulos y Ioannis Minoias, así como la del general retirado Constantino Fetsis.

El esmrito petitorio señala que los familiares ignoran dónde se encuentran detenidos sus parientes y reaccionan que, de acuerdo con el código penal militar, las instrucciones preliminares debían haber concluido en Mayo, 20 días después de la detención.

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

## MAX MERKEL DEMANDA AL ATLETICO DE MADRID Y PIDE 3.300.000 PESETAS

### El Club le adeuda además, otras 565.000 pesetas

Madrid (Alfil). — El austriaco Max Merckel, presentó esta noche ante el Juzgado de guardia, una demanda por despido, como entrenador del Atlético de Madrid. «Todo está en manos de la Magistratura, ya», declaró Max Merckel a «Alfil», para agregar Marion, su esposa: «Desde ahora mi marido no puede dar ninguna declaración y cuanto quiera saber llame al señor Ajuria».

Efectivamente ha sido el abogado Eduardo Ajuria el que ha presentado esta noche la demanda ante el Juzgado de guardia, según ha confirmado él mismo a «Alfil».

«El señor Merckel fue esta tarde al despacho, me ha contado los antecedentes y me ha mostrado una carta del periodista alemán en el que éste manifiesta que Merckel no dijo nada en contra de España y hemos procedido a la acción de despido, cuya caducidad es de 15 días y que vencía hoy mismo», han sido las palabras de Ajuria que con éste es el segundo que tendrá enfrente al Atlético de Madrid, ya que no hace mucho defendió ante la Magistratura de Trabajo los intereses del portero Zubizarain.

Según Ajuria, Merckel reclama al Atlético de Madrid un total de 3.300.000 pesetas, ya que el contrato que tenía con el Atlético especificaba que recibiría como entrenador del equipo una prima de contrato de dos millones de pesetas, un sueldo mensual de 100.000, además de una cantidad igual por la mensualidad de Navidades y que además tendría una prima de un millón de pesetas si quedaban campeones de Liga, Copa o Copa de Europa y cien mil si conseguía vencer en algún trofeo veraniego.

Además de eso, el Atlético de Madrid, según ha manifestado Ajuria a «Alfil», le adeuda 565.000 pesetas, que corresponden al sueldo del mes de Junio (90.000) y la ficha del cuarto trimestre del contrato (475.000 pesetas).

«El Atlético le ha dicho que lo había depositado en la Federación, pero Merckel ha ido esta tarde allí y no estaban. Por ello, la semana que viene, presentaremos otra demanda por esta cantidad. No lo hemos hecho hoy, porque no se pueden presentar dos reclamaciones conjuntas», manifestó Ajuria a «Alfil».

Al hablar del contrato de Merckel con el Atlético de Madrid, Ajuria lo calificó de «contrato con singularidad especial, ya que si rescinde por culpa del entrenador, éste pierde todas las cantidades que pueda devengar en el futuro. Y si se hace por voluntad del Club, éste tiene que desembolsar la cantidad del contrato. En el caso de Max Merckel, ha sido un despido y tiene seguras 3.300.000 pesetas, que es lo que reclamamos», afirmó el abogado.

### «VEREMOS A VER QUE PASA»

Madrid (Alfil). — «Veremos a ver qué pasa», declaró a «Alfil» un portavoz del Atlético de Madrid, al comentar la demanda que en la noche de hoy presentó ante el Juzgado contra el Club campeón de Liga el que fue entrenador Max Merckel.

«Todavía no hemos hecho nada, ya que todavía tenemos que hablar con Merckel, lo que ocurrirá mañana o pasado», manifestó el portavoz, quien agregó que su Club, pese a lo manifestado a «Alfil» por su presidente, don Vicente Calderón, no había todavía demandado a Merckel por daños y perjuicios.

## TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

### OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardena, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207338  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852